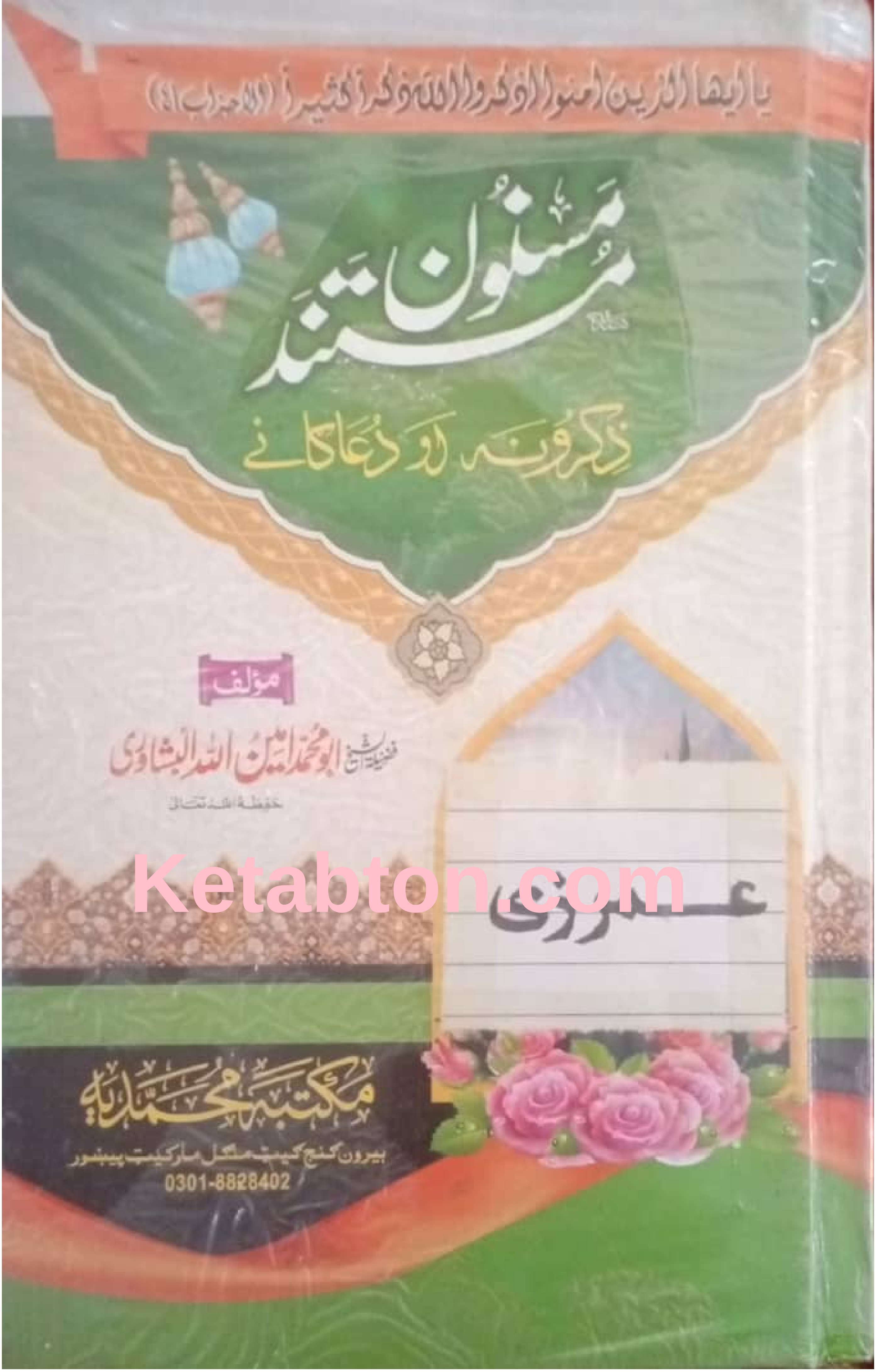

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا ایها الذین امنوا اذکروا اللہ ذکراً کثیراً (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاگانې

مؤلف

ابو محمد امین اللہ البشاوری
حفظہ اللہ تعالیٰ

مکتبہ محمدیہ
منګل مارکیټ بیرون ګنج پېښور

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تالیف او طباعت حقوق محفوظ دي

د کتاب نوم	د ذکرونو او دعاګانو مسنون مستند کتاب
مؤلف	شیخ ابو محمد امین الله حفظه الله
طباعت	طبعه جدیده مع اضافات وتحقیق
طبع قدیم	ذی الحجة الحرام سنه ۱٤۲۵ هـ
	موافق : ۱۹/۱۰/۲۰۰۵ یوم الاربعاء
طبع جدید	۱٤۳۹ هـ رجب موافق ۲۰۱۸ء/ ٤/ ۱۲
اضافات مفیده	ابوزهیر سیف الله "عفی عنه"
کمپوزنګ وتحقیق	ابوزهیر
اخراج	ابوزهیر

ناشر

مکتبه محمدیه

بیرون ګنج ګیټ منګل مارکیټ پېښور

رابطه : ولی الله موبائل نمبر 0301-8828402

0311-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرس د مضامینو

شماره	عنوان	صفحه
۱	د د ذکر او د دعا آداب او قواعد	۵
۲	د صبا او بیگاه ذکرونه او دعاګانې	۱۳
۳	د صبا په وخت ذکر	۲۲
٤	د اوده کیدو ذکرونه او دعاګانې	۲۳
۵	د خوب نه د رابیداریدو دعاګانې	۳۲
٦	د شپې د رابیداریدلو دعاګانې	۳٤
۷	په خوب کښ د یریدلو دعا	۳٦
۸	څوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږي	۳۷
۹	کله چه انسان بد خوب اووینی	۳۸
۱۰	د جامو اغوستلو دعاګانې	۳۸
۱۱	بل ته د جامو د مبارکۍ ورکولو دعاګانې	٤۰
۱۲	د جامې د ویستلو دعا	٤۱
۱۳	بیت الخلاء ته د ننوتو دعاګانې	٤۲
۱٤	بیت الخلاء نه د راوتلو دعا	٤۳
۱۵	د اوداسه دعاګانې	٤۳
۱٦	کورته د ننوتو دعا	٤۵

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۷	کورنه د بهر وتلو دعاګانې	٤٧
۱۸	مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانې	٤٨
۱۹	مسجد کښې اخستونکی، خرڅونکی ته دا دعا کول پکار دي	٥٠
۲۰	مسجد کښې د ورك شوي شي تلاش کونکی ته داسې خیره اوکړه........	٥١
۲۱	د اذان او اقامت دعاګانې	٥١
۲۲	د سحر د سنتو نه پس دعاګانې	٥٤
۲۳	د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې	٥٥
۲٤	د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر........	٦٠
۲٥	په مانځه کښې د قراءت نه مخکښې تعوذ........	٦١
۲٦	د رکوع دعاګانې	٦١
۲۷	د قومې دعاګانې	٦٣
۲۸	د سجدې دعاګانې	٦٦
۲۹	د دوو سجدو په مینځ کښې دعا........	٦٩
۳۰	د تشهد دعاګانې	۷۰
۳۱	د التحیات او درود نه پس دعاګانې	۷٤
۳۲	د سلام اړولو نه روستو دعاګانې	۷۷
۳۳	د وترو دعاءِ قنوت	۸٥
۳٤	قنوتِ نازله	۸٦
۳٥	د سحر مانځه نه پس اذکار........	۸۹

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۶	سفر کښې د سحر مانځه نه پس دعا	۹۱
۳۷	سفر کښې د صبا صادق ليدلو وخت کښې دعا	۹۲
۳۹	کله چه سپور مې راخيژي	۹۳
۴۰	د نوې مياشتې دليدلو دعاګانې	۹۳
۴۱	د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا	۹۴
۴۲	د خوراك، څښاك دعاګانې	۹۶
۴۳	که بسم الله په اوله کښې هيره شي او د خوراك د شروع نه پس ورته ياده شي نو دا دعا به وائي	۹۷
۴۴	د خوراك نه روستو دعاګانې	۹۷
۴۵	د اوبو څکلو مستقله دعا	۹۹
۴۶	ميلمه به کور والا ته دا دعا کوي	۹۹
۴۷	د پيو [شودو] څکلو دعا	۱۰۱
۴۸	د نوې ميوې د خوراك په وخت دعا	۱۰۱
۴۹	د روژه ماتي (افطار) دعاګانې	۱۰۲
۵۰	بازار کښې د داخليدو دعا	۱۰۳
۵۱	د استخارې دعا	۱۰۴
۵۲	د غم، خفګان او پريشانۍ په وخت دعاګانې	۱۰۵
۵۳	د تمامو مصيبتونو علاج	۱۰۸
۵۴	د تکليف په وخت دعا	۱۰۹
۵۵	دشمن يا د ظالم بادشاه نه د يرې په وخت دعاګانې ..	۱۱۰
۵۶	د نوی نعمت د ملاويدو په وخت دعاګانې	۱۱۱

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٥٧	د مصیبت په وخت ذکرونه	۱۱۲
٥٨	د ماشوم د دمولو دعاګانې	۱۱٤
٥٩	د بیمار پرسۍ په وخت دعاګانې	۱۱٤
٦٠	مریض دِ ځان دپاره داسې دعا کوي	۱۱۸
٦١	که چرې چاته د تپې تکلیف وي نو هغه داسې دعا اوکړه	۱۱۹
٦٢	دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول	۱۲۰
٦٣	لیونې دمول	۱۲۱
٦٤	اهل کتابو د بیمار پرسۍ په وخت دعا	۱۲۲
٦٥	کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شي	۱۲٤
٦٦	مدینه طیبه کښې د مرګ نصیب کیدو دعا	۱۲٤
٦٧	د مړي د سترګې پټولو په وخت دعا	۱۲٥
٦٨	د جنازې د مانځه دعاګانې	۱۲٦
٦٩	د تعزیت دعاګانې	۱۳٤
٧٠	د مړي د سپارلو دعاګانې	۱۳٥
٧١	د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا	۱۳٥
٧٢	د زیارة القبور دعاګانې	۱۳٦
٧٣	د کافرو په قبرونو دِ ورتیریدلو په وخت دعا	۱۳۸
٧٤	د قرض نه دخلاصیدو دعا	۱۳۹
٧٥	د قرض د واپس کولو دعا	۱٤۲
٧٦	د مصیبت زده شخص د لیدلو په وخت دعا	۱٤۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۷۷	د کفر د وسوسے د دفع کولو دعاګانے	۱٤۳
۷۸	د باران غوختلو دعا	۱٤٤
۷۹	د وریځے د مخامخ لیدو دعا	۱٤٦
۸۰	د تیزے هوا د چلیدو په وخت دعاګانے	۱٤٦
۸۱	کله چه باران شروع شي	۱٤۸
۸۲	د باران نه پس دا الفاظ اووایئ	۱٤۹
۸۳	د باران د اودریدلو دعا	۱٤۹
۸٤	د آسمان د غراری په وخت دعا	۱۵۰
۸۵	کله چه څوک په سفر ځی او تا نه دعا طلب کړی نو داسے ورته ووایه !	۱۵۲
۸٦	د سورلئ دعا	۱۵۳
۸۷	کله چه سورلئ اوخوئیږی	۱۵٤
۸۸	د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا	۱۵٤
۸۹	سفر ته د روانیدو دعاګانے	۱۵۵
۹۰	د سفر نه د واپس کیدو دعا	۱۵۷
۹۱	د سفر نه واپس کیدو کښ به چه کور ته داخلیدو ..	۱۵۸
۹۲	کله چه یو کلی ته ورداخلیږی	۱۵۸
۹۳	کله چه انسان یو ځائے کښے دمه کوی	۱۵۹
۹٤	د پرنجی په وخت دعاګانے او د هغے جواب	۱٦۰
۹۵	دکافر د پرنجی په وخت د عا	۱٦۱
۹٦	د نکاح دعاګانے	۱٦۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۹۷	کوېږدن والا ته دعا	۱٦۳
۹۸	ناوې سره د ملاوېدو په وخت دعا	۱٦٤
۹۹	د کور والی په وخت دعا	۱٦٤
۱۰۰	د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا	۱٦٥
۱۰۱	د چرګ، خره او د سپي د آواز په وخت دعا	۱٦٦
۱۰۲	د ناڅاپي مصیبت راتلو په وخت څه کول پکاردي	۱٦۷
۱۰۳	د یو ځائے نه د پاڅیدلو دعاګانے	۱٦۷
۱۰٤	مجلس کښې استغفار کول	۱۷۱
۱۰۵	کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دِ داسے اووائی	۱۷۲
۱۰٦	د غصے په وخت دعا	۱۷۳
۱۰۷	کله چه مسلمان په خندا اووینی نو داسے ووایه ...	۱۷۳
۱۰۸	کله چه ته چاته څه هدیه ورکړې او هغه تاته دعا اوکړی نو ته به هم هغه شان دعاکوے	۱۷٤
۱۰۹	کله چه تاسو سره څوك احسان اوکړی	۱۷٤
۱۱۰	د منکر کار د ختمولو په وخت دعا	۱۷۵
۱۱۱	که ستا دګیرې یا مخ نه څوك څه خس، خشاك لرې کړی نو داسے عا ورته اوکړه	۱۷٦
۱۱۲	کله چه د نظر لګیدلو نه یریږی	۱۷٦
۱۱۳	د بد فالئ په وخت دعا	۱۷۷
۱۱٤	کله چه یو غوره شے اووینی	۱۷۸

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۱۵	کله چه یو بد شے اووینی	۱۷۸
۱۱۶	د ریاء نه د یریدو په وخت دعا	۱۷۸
۱۱۷	کله چه د یو مسلمان صفت کوے	۱۷۹
۱۱۸	کله چه تا ته څوك اووائی څما تاسره مینه ده نو ته ورته داسے اووایه	۱۸۰
۱۱۹	کله چه تا ته څوك خپل مال پیش کړی	۱۸۰
۱۲۰	د حج متعلق دعاګانے	۱۸۰
۱۲۱	د حجر اسود خکلولو په وخت دعا	۱۸۱
۱۲۲	د رکن یمانی او حجر اسود په مینځ کښے دعا	۱۸۱
۱۲۳	صفا مروه باندے اودریدلو په وخت دعا	۱۸۲
۱۲۴	د عرفے په ورځ عرفات کښے دعا	۱۸۲
۱۲۵	کله چه د یو قوم نه یریږی	۱۸۳
۱۲۶	د تعجب یاد خوشحالئ د خبر په وخت دعا	۱۸۳
۱۲۷	په سجده د تلاوت کښے دعاګانے	۱۸۳
۱۲۸	د صلوة تسبیح دعا	۱۸٤
۱۲۹	لیلة القدر د لیدلو دعا	۱۸۵
۱۳۰	څوك چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی	۱۸٦
۱۳۱	شیشه کښے د کتلو دعا	۱۸٦
۱۳۲	شیطان نه د بچ کیدلو اذکار	۱۸۷
۱۳۳	د ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعاګانے	۱۸۷

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۳٤	کله چه په یو مسلمان یو کار ګران شي	۱۸۹
۱۳۵	د رزق د فراخۍ اذکار او اسباب	۱۸۹
۱۳٦	د جهنم نه د بچ کیدو او د جنت حاصلولو دعا	۱۹۲
۱۳۷	د نیکو د ډیروالي دعا	۱۹۲
۱۳۸	د دعا د قبلیدو ذریعه	۱۹۵
۱۳۹	د خزانه ګټل	۱۹۷
۱٤۰	کله چه ستا څوك صفت اوکړي	۱۹۷
۱٤۱	فائده منه دعا	۱۹۸
۱٤۲	د میزان د ډکوالي دعا	۱۹۹
۱٤۳	د ګمراهۍ نه د بچکیدو دعا	۱۹۹
۱٤٤	کله چه خلق وربۍ او اشرفۍ خزانه کړي	۲۰۰
۱٤۵	د هغه ذکرونو او دعاګانو بیان چه هر وخت کیدلے شي	۲۰۱
۱٤٦	د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغې فضیلت په صحیح حدیثونو کښې راغلے او په خاصو ځایونو کښې لوستے شي	۲۳۱
۱٤۷	د درود شریف د الفاظو بیان	۲۳۳
۱٤۸	اسمائے حُسنیٰ	۲۳۷
۱٤۹	د هغه ذکر او دعا بیان چه خلق ئے کوي او هغه دین کښې ثابت نهٔ وي	۲٤٤

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أما بعد !

د الله تعالى په احساناتو کښې بهترين نعمت دين دے چه يو انسان ته ئے ورنصيب کړی، ځکه ددنيا او د آخرت د کاميابئ سبب صرف او صرف دين دے. د هيڅ يو کس دپاره نجات او خلاصے تر هغه وخته پورے نشي کيدے ترڅو چه اسلام هغه پخپله زندګئ کښې رانه ولی. او د الله تعالى بل عظيم احسان دا دے چه کوم شی ته انسان ډير محتاج وی هغه الله تعالى ډير عام کړے وی لکه اوبه، هوا، زمکه او آسمان، دارنګه د الله تعالى ذکر کول چه د انسان روح او زړه هيڅ کله نشي خوشحاليدلے ترڅو چه انسان د الله تعالى ذکر کونکے جوړ نشي.

د ذکر اِلٰهی ډير فضيلتونه په قرآن او حديث کښې راغلی دی، الله تعالى فرمائی: ﴿وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ﴾ [سورة العنکبوت پ ۲۱/ آيت ٤٥]

(د الله تعالى ذکر ډير لوئی شے دے)

او رسول الله ﷺ فرمائی: "مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْعَذَابِ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ تعالی" [الترغیب والترهیب ج ۲ / ۳۹٤ للمنذری]
(نهٔ دے کړے انسان یو عمل چه بچ کونکے وی ده لره د الله تعالی د عذاب نه پشان د ذکر الهی).

دارنګه د ترمذی په حدیث کښے راځی چه نبی علیه السلام فرمائی : تاسو د الله تعالی ذکر کوئ ځکه چه ددے مثال داسے دے لکه یو سړی پسے دشمنان په جلتئ سره را روان وی او دا ترے مخکښے منډے وهی، تردے چه یوه مضبوطه قلعه راشی او دا په هغے کښے ورننوځی او ځان د دشمنانو نه بچ کړی.

دارنګه انسان د شیطان نه نشی بچ کیدے مګر د الله تعالی په ذکر سره. په یو حدیث کښے راغلی دی چه چه د ذکر په وجه د الله تعالی په دربار کښے ددے انسان تذکره کیږی. یو بل حدیث کښے دا هم راغلی دی رسول الله ﷺ فرمائی : آیا تاسو ته ستاسو په اعمالو کښے بهترین عمل نه درښایم چه هغه ستاسو د بادشاه په نزد ډیر خیر والا (فائده مند) وی او ستاسو درجے اوچتونکے وی او تاسو دپاره د سرو او سپینو د خرچ کولو نه زیات بهتر وی او ددے نه هم ډیر بهتر وی چه تاسو خپلو دشمنانو سره ملاؤ شئ پس هغوی ستاسو څټونه اووهی او تاسو د هغوی څټو نه اووهئ ؟ صحابو عرض اوکړو : ولے نه ؟ نبی ﷺ اوفرمائیل (هغه) د الله ذکر دے.

[ترمذی رقم ۳٤۳۷، ابن ماجه رقم ۳۷۹۰ - بِسَنَدٍ صَحِيحٍ]

یو بل حدیث کښے راغلی دی : په ټولو اعمالو کښے بهتر عمل او الله تعالی ته خوښ عمل دا دے چه په تا مرګ راشی او ستا ژبه د الله په ذکر لمده وی. (ابن حبان)

خلاصه دا چه د الله تعالی د ذکر بے شماره فائدے دی بعض د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه فائدونه ابن القیم رحمه الله په پخپل کتاب "اَلْوَابِلُ الصَّیِّبِ" کښې ذکر کړیدي په ډیر اعلیٰ تفصیل او عُمده وضاحت سره او هغه تقریباً سل (۱۰۰) فائدې د ذکر د الله بیان کړیدي، د مثال په طور:

❀- د الله تعالیٰ ذکر د بختیٔ نه بچ کیدل دي.

❀- ذکر په وجه انسان د عابدانو اوچتو مرتبو ته رسیږي.

❀- د ذکر په وجه رڼرا ملاویږي په دنیا، قبر او حشر کښې.

❀- الله تعالی ته د رسیدلو لاره ذکر د هغه دې.

❀- زړهٔ رابیداروي د غفلت د خوب نه.

❀- د ذکر په وجه معرفتِ اِلٰهی ملاویږي.

❀- ذکر د شکر سر دې.

څوك چه الله تعالی ډیر یادوي هغه د الله ډیر شکر کونکے دے او څوك چه ترې غافل شو، هغه ناشکره بنده دے. دارنګ د ذکر نورې فائدې هم شته چه دلته د هغې د تفصیل ګنجائش نشته - اوس دلته د ذکر او دعا باره کښې بعض قاعدې او هدایات ذکر کولے شي چه هر مسلمان له ترینه ځان خبرول پکار دي.

۱- اوله قاعده: آدابِ دعا:

۱- د حرام خوراك او لباس نه خامخا ځان ساتل، ځکه چه د حرام خور دعا او عبادت نه قبلیږي.

۲- په اخلاص سره دعا غوښتل.

۳- د دعا کولو نه مخکښې څه صدقه ورکول دا یو بهتر عمل دې.

٤- که اوداسه سره دعا اوشي نو ښه به قبوله شي.

٥- قبلې ته مخامخ کیناستل.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ - د دعا د شروع نه مخکښې د الله تعالی حمدونه او صفتونه کول او په اوّل او په آخر د دُعا کښې په رسول الله ﷺ درود وئیل.

٧- د دعا په آخر کښې "آمین" وئیل.

٨- نهایت عاجزئ سره دعا غوښتل چه زړه پکښې غافل نه وی بلکه توجّه ئے وی.

٩- په خپله دعا کښې الله تعالی ته ژړل.

١٠- الله تعالی ته د هغهٔ اسماءِ حُسنیٰ او صفات وسیله کولو سره دعا کول لکه: یا غفور یا رحمن، یا سلام، یا غنی - یا نور صفات شو د الله.

١١- په دعا کښې هغه الفاظ خصوصی استعمالول کوم چه متضمن دی اسم اعظم د الله لره، دارنګ هغه الفاظ استعمالول کوم چه د نبی علیه السلام نه نقل دی.

١٢- دعا په یقین سره غوښتل ضروری دی.

١٣- رغبت او شوق سره دعا کول پکار دی.

١٤- د یو حاجت دپاره بار بار دعا کول او نا امیدی نه اختیارول.

١٥- یو دعا درے ځل مکرر لوستل پکار دی، مثلا: رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا.

١٦- په دعا کښې جلد بازی (جلتی) ندی کول پکار، چه دا اُووائی چه ډیر دعا ګانے مے اوکړے او قبولے نشوے نو دعا پریدی داسے به نکوی. ددے آدابو دلائل احادیثو کښې شته مونږ د اختصار په وجه پرینښودل.

٢ - دویمه قاعده: آداب ذکر:

د الله تعالی د ذکر او یاد دپاره په تعظیم او احترام سره کیناستل

(c) ketabton.com: The Digital Library

پکار دی.

۲- د ذکر په معنی او مفهوم ځان پوهول پکار دي، ځکه ذکر تاثیر هله کوي چه انسان ئې په مطلب باندې پوهیږي.

۳- خوله د هرې ګندګۍ نه پاکول پکار دي په وینځلو او په مسواك وهلو سره.

٤- په ډیرې عاجزۍ، زارۍ، سکون، اطمینان او د زړه په پوره توجه سره ذکر کول پکار دي.

۵- د الله تعالی ذکر په پټه سره، په زړه اوژبه دواړو سره کول پکار دي.

٦- د ذکر په وخت کښې د الله تعالی یَره او هیبت زړه کښې راوستل پکار دي ځکه د ذکر تاثیر پغیر د دې حالت نه نشي راتلې، دې باره کښې قرآن کریم کښې ارشاد دې:

"او یاده وه رب خپل! خپل ځان سره په عاجزۍ او په یره سره او دیر ښکاره ذکر مه کوه، او الله صبا او بیګاه یاد وه او غافل کیږه مه"

(اعراف پ ۹/آیت ۲۰۵)

او دا تجربه ده چه کله ذکر ته کینې نو دا آیت را یاد کړه نو ذکر به مؤثر وي.

۷- د ذکر په وخت کښې بې ضرورته خبرې نهٔ دي کول پکار ځکه خبرې کول د ذکر تاثیر ختموي.

۸- ذکر الهی کښې د چا نه اجازت اخستل یا وظیفه اخستل څه ضروري خبره نده بلکه کوم ذکرونه او دعاګانې چه په صحیح احادیثو کښې راغلي وي هغه لوستل پکار دي. د نبي علیه السلام اجازت مونږ له کافي دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳ - دریمه قاعده :

کومې دعاګانې چه د موقع او وخت سره تعلق لري نو هغه د خپل وخت نه علاوه بل ځائې کښې لوستل پکارندي لکه مثلا : د مسجد دعا : اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ ، د خوراك په وخت نشي لوستلې،

دارنګ د خوراك دعا په بیت الخلاء کښې نشي لوستلې او نه بیت الخلاء ته د ننوتلو په وخت کښې دعا د خوراك په وخت کښې لوستلې شي بلکه د هغې دپاره خاص ځایونه نبی علیه السلام مقرّر کړیدي د هغه ځایونو نه سوا بل ځائې کښې ئې لوستل فائده مند نه دي.

٤- څلورمه قاعده :

کوم ذکرونه او دعاګانې چه په یوه موقع ډیرې راغلې وي نو په بعض ځایونو کښې که دغه ټول انسان اولولی نو بهتره خبره ده لکه د صبا او بیګاه ذکرونه شول او یا د اوده کیدو په وخت دعاګانې شوې،

دارنګ د مسجد د راتلو، د خوراك نه پس، په سجده کښې ډیر ذکرونه او د التحیات په آخر کښې مختلفې دعاګانې لوستل بهتره خبره ده او که ټولې انسان نشي لوستې نو بعضِ ډېې لولی، کم از کم یوه خو ضرور لوستل پکار دي.

او بعض ځایونه داسې دي چه ډیرې دعاګانې پکښې راغلې وي لیکن هغه به په یو ځل ټولې نه لولی بلکه کله به یوه او کله به بله دعاګانې راغلې دي، دارنګ د رکوع په وخت او د التحیات الفاظ د الله اکبر نه روسته د : سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائې ډیرې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مختلف راغلي دي، نو کله به يوه لولي او کله به بله، تولي به نه راجمع کوي.

۵- پنځمه قاعده:

د کومو دعاګانو چه وخت مقرر دے، د هغے نه ئے مخکښے يا روسته لوستل ندي پکار، لکه بيت الخلاء ته د داخليدو دعا انسان هغه وخت کښے اووائي چه کله فارغ شي د بولو نه نو دا فائده منه نده بلکه بيت الخلاء ته د داخليدو نه مخکښے به ئے وائي.

۶- شپږمه قاعده:

د صبا او بيګاه ذکرونه به د صبا د راختلو نه پس تر نمرختاه پورے او د مازيګر نه تر ماښام پورے کولے شي لکه دا د قرآن کريم د آيتونو نه معلوميږي (الوابل الصيب صـ ۹۰).

ليکن که په بعضو دعاګانو کښے ورسره دا قيد وي چه د ماښام د مانځه نه روسته به دا فلانئ دعا لوستے شي نو بيا د هغے رعايت په هُمغه وخت پکار دے.

۷- اوومه قاعده:

قرآن کريم کښے الله تعالى د مومنانو په صفت کښے فرمائيلي دي:

﴿وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾.

[سورة الاحزاب پ۲۲/ آيت ۳۵]

ترجمه: د الله تعالى ذکر کونکي سړي او ذکر کونکي زنانه، الله تعالى تيار کړے دوئ له ښښنه او لوئي ثواب.

علماء کرام فرمائي: څوك چه د قرآن کريم تلاوت کوي او د مقام

(c) ketabton.com: The Digital Library

او موقع ذکرونه په پابندئ سره لولی نو هغوئ به خامخا پدے ذاکرینو د الله کښے داخل شی لیکن دا ورسره لازم ده چه دا ذکرونه په توجه او په معنیٰ پو هیدو سره لولی.

۸ - اتمه قاعده :

ذکر په درے قسمه دے (۱)- صرف قلبی (۲)- صرف لسانی، (۳) - قلبی او لسانی دواړه. اول ذکر قلبی یعنی صرف په زړهٔ سره الله تعالی یادول او دیته فکر هم وائی. دویم ذکر لسانی یعنی الله تعالی صرف په ژبه یادول، سره د غفلت د زړهٔ نه، او دریم ذکر قلبی او لسانی دواړه جمع کول.

علماء کرام فرمائی چه دا دریم قسم ذکر ډیر فائده مند دے او اوّل قسم هم فائده لری، او دویم قسم دا هم د هسے کیناستو نه غوره دے لیکن په ذکر باندے چه د کومو انعامونو وعده ده نو ددے خبرے یَره ده چه دغه انعامات به دِے شخص ته ملاوٌ نشی، دا وجه ده چه علماء کرام فرمائی : د هر عبادت د الفاظو معنی زده کول ضروری دی چه توجه پکښے پیدا شی.

لیکن دا خبره قابلِ لحاظ ده چه کومے دعاګانے د موقع او مقام سره تعلق لری هغه په زړهٔ کښے وئیل او په خوله ئے نه وئیل سراسر خطائی ده لکه مثلا :

په زړهٔ کښے یو انسان الحمد لله (په مانځه کښے) وائی نو مونځ ئے نهٔ کیږی.

۹ - نهمه قاعده :

ذکر یو مُهم او ډیر ضروری عبادت دے، چه د انسان ددے نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خلاصے نشته کوم انسان چه د ذکر نه غافل شه، نو دده په تباهئ کښې هیڅ شك نشته مګر که د خپل غفلت نه الله تعالی ته توبه اوباسی، هرکله چه ذکر عبادت دے نو دا قاعده ده علماء فرمائی چه بناء د عباداتو په نقل ده د رسول الله ﷺ نه، یعنی کوم عبادت یا ذکر او دعا چه د رسول الله ﷺ نه په صحیح سند سره ثابت نه وی نو هغه هیڅ کله عبادت نشی جوړیدے بلکه اُلټه به الله تعالی دِے شخص ته دردناك عذاب ورکړی، نو کوم پیران چه پدے وخت کښې خلقو له دا وظیفه ورکوی چه: هُوْ، هُوْ، دومره ځله لولئ یا: اللهُ، اللهُ، اللهُ یا: اَللّاهُوْ، اَللّاهُوْ، دومره ځله لولئ - نو تاسو ترے تپوس اوکړئ چه آیا دا ددین په کوم کتاب کښې راغلے دے؟ آیا دا په قرآن کښې یا په حدیث کښې شته؟ یو ضعیف حدیث خو راوړئ!

نو هر کله چه دا نشته او رسول الله ﷺ امت ته دا نهٔ دے خودلے نو ددے لوستل جائز نشو بلکه ددے الفاظو معنی او مطلب هم نشته، د - هُوْ، هُوْ یا د - اَللّٰهُوْ، اَللّٰهُوْ څه معنی ده؟ او ستا پدے الفاظو لوستلو څه مطلب دے؟

حدیث د مسلم کښې راځی رسول الله ﷺ فرمائیلی دی: «د خیر هر کار ما تاسو ته خودلے دے او د شر د هر کار نه ما تاسو منع کړی یئ» نوکه دغه د خیر کار وے نو مونږ ته به ئے خامخا تلقین راکړے وے. او نبی علیه السلام فرمائی چه بهتر ذکر: لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ دے او بهتر ذکر چه ما او نورو پیغمبرانو وئیلے:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِیْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ - دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او فرمائیلی ئے دی : څلور خبرے الله تعالی ته ډیرے خوښے دی :

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَر . (مسلم)

او رسول الله ﷺ فرمائی : دغه مذکوره کلمات ما ته د ټول هغه څه نه زیات خوښ دی په کوم په شی چه نمر راختلے دے. دارنګ حدیث د بخاری کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائی : دوه کلمے دی چه په ژبه آسانے دی او په تله کښے درنے دی او الله پاك ته خوښے دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيْم.

(البخاری رقم الحدیث : (٦٦٨٢) و (٧٥٦٣)

او رسول الله ﷺ فرمائی : آیا عاجز دے یو کس پتاسو کښے د دے نه چه هره ورځ زر نیکئ اوکړی، یو صحابی ؓ عرض اوکړو: څرنګ به یو کس څمونږ نه زر نیکئ اوکړی ؟ نو رسول الله ﷺ اوفرمائیل : چا چه سل کرته سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلے شی او زر ګناهو نه به ترے اورژیږی.

[صحیح البخاری رقم الحدیث : ۷۰۲۷)]

دارنګ سید الاستغفار به روسته ذکر شی چه هغه ډیر بهتر استغفار دے او رسول الله ﷺ به هره ورځ اویا (۷۰) او سل (۱۰۰) ځله استغفار کولو او امت ته ئے هم پدے استغفار سره حکم فرمائیلے دے.

الغرض : ټول احادیث ددے قسم ذکرونو او دعاګانو نه ډك دی چه یو انسان دا نه وائی، اعراض ترے کوی او هو، هو پسے لګیدلے دے چه د سره ئے دین کښے چرته ثبوت نشته دا جاهل او نادان انسان دے، پدے باب کښے د زیات احتیاط نه کار اخستل پکار دی او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رسول الله صلی الله علیه وسلم تابعداری په هر څه کښې پکار ده، خصوصا عباداتو کښې.

د صبا او بیګاه ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِیْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰی عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَیَّ وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری - ۹۳۳/۲، احمد رقم: ۱۷۱۷۱]

ترجمه: اے الله! ته څما رب ئے ستا نه سِوا بل لائق د عبادت نشته، تا زه پیدا کړے یم او زه ستا بنده یم او زه ستا په وعده باندے مضبوط یم څو پورے چه زما وَس وی، زه پناه غواړم پتا د شر د عمل زما نه، زه اقرار کوم ستا په نعمتونو په ما باندے او زه د خپلو ګناهونو اقرار ستا دپاره کوم، پس بخښنه اوکړے ما ته زما د ګناهونو، ځکه نشته بخښونکے د ګناهونو سِوا ستا نه.

فائده: حدیث شریف کښے راځی چا چه سحر دا استغفار په یقین سره اولوستلو او پدے ورځ مړ شو نو دا به ضرور جنت ته ځی او چا چه مابنام اولوستلو او د شپے مړ شو نو ضرور به جنت ته ځی اودے دعا ته سید الاستغفار وائی.

(۲) - اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ .

ترجمه : مونږ صبا کړو او صبا کړو بادشاهئ الله تعالی لره او شکر دے الله لره او نشته لائق د بندګئ سوا د الله نه، یو ذات دے، شریك نه لری، ده لره بادشاهی او ده له ثناء ده او دا په هر څه قادر دے . اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خیر د دے شپے او د خیر د هغه څه چه پدے کښے دی او پناه غواړم پتا د شر د دے شپے او د شر د هغه څه نه چه پدیکښے دی . اے الله ! زه پناه غواړم پتا د سُستئ او دَبد بوډا والی او د فتنے د دنیا او د عذاب د قبر نه .

فائده : دغه دعا د سحر وخت کښے لوستلے شی او د مازیګر په وخت کښے به د : اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ - پځائے : اَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ- وائی . (مسلم ٢ / ٢٥٠)

(مونږ بیګاه کړو او بیګاه کړه بادشاهئ)

(٣) - اَللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَنْتَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِیْ وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ.

[ترمذی ۳/۱٤۲ - ابوداود ۳/۲۵۵ ـ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله! چه عالم ئے په پټ او ښکاره، پیداکونکے د آسمانونو او د زمکے ئے، پالونکے د هر څه او بادشاه (د هر څه) ئے، زه ګواهی کوم چه نشته لائق د بندګئ سوا ستا نه، پناه غواړم پتا د شر د نفس خپل، او د شر د شیطان او د شرك د هغه نه.

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته درخواست اوکړو چه ما ته د سحر او د ماښام څه خاص ذکر اوښایه نو رسول الله ﷺ هغه ته دا ذکر اوخودلو او وے فرمائیل چه دا سحر، ماښام او اوده کیدو وخت کښے وایه!.

(٤) - بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ شَیْءٌ فِی الْاَرْضِ وَلَا فِی السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ط.

[ابوداود رقم الحدیث: ۵۰۹۰، الترمذی: ۳۳۸۸ واسناده صحیح]

ترجمه: په نوم د الله، هغه ذات، چه ضرر نه ورکوی د هغه د نوم سره هیڅ شے نه په زمکه کښے او نه په آسمان کښے او هغه اوریدونکے او پوهه (ذات) دے.

فائده: څوك چه دا دعا درے ځله سحر او درے ځله ماښام اولولی نو هیڅ قسم ناخاپی مصیبت او مرض به ورته اُونهٔ رسیږی په دغه ورځ او په دغه شپه).

(۵) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَاِلَيْكَ النُّشُوْرُ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم : ٥٠٧٠، الترمذی رقم : ٣٣٩١، البزار رقم : ٧٥٥، ابن حبان ٣/ ٢٤٥- رقم ٩٦٤، الادب المفرد رقم : ١١٩٩، اسناد صحيح]

ترجمه : اے الله ! ستا په قدرت مونږ سحر کړو او ستا په قدرت مونږ بیگاه کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په علم او قدرت به مړه کیږو او ستا طرف ته درتلل دی .

فائده : حدیث کښې راځی چه رسول الله ﷺ به صحابه کرامو ته ددے دعا تعلیم ورکولو او حکم به ئے کولو په وئیلو د دے دعا باندے لیکن دغه مذکور الفاظ د سحر دی، بیگاه کښې به داسې الفاظ وائی :

(٦) — اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ .

[الترمذی رقم الحدیث : ٣٣٩١، ابو داود رقم : ٥٠٧٠، حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا په قدرت بیگاه کړو او ستا په قدرت مو صبا کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په قدرت به مړه کیږو او تا ته طرفته زمونږ در واپس کیدل .

(٧) — لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

[بخاری ١/٤٦٥ - ابو داود ٣/٩٥٧ - ابن ماجه ٢/٣٨٦٧]

ترجمه : د الله نه سوا بل حقدار د عبادت نشته، یو ذات دے، شریك نه لری، ده لره بادشاهی ده، او ده لره ثناء ده او دا په هر څه قادر دے .

فائده : حدیث شریف کښې راځی " کوم سړی چه دا کلمه یو ځل

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سحر اولوستلـه نو دیو عربی غلام آزادولو ثواب ئے اوشو او لس نیکئ به ده له اولیکلے شی او لس گناهونه به ئے معاف شی او لس درجے به ئے اُوچتے شی او بیگاه پورے به د شیطان نه محفوظ وی“۔ دارنگ که چا مابنام اولوستله نو دا انعامات به ورته ملاویږی.

حدیث د بـخاری او مسلم کښے دا کلمه سل (۱۰۰) ځله لوستل هم راغـلی دی۔ دارنگ لس (۱۰) ځله لوستل ئے هم راغلی دی او ثوابو نه ئے ددے نه زیات دی.

(۸) – اَلـلّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ فِی الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ ، اَللّٰهُـمَّ اِنِّـیْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِیْ دِيْنِیْ وَدُنْيَایَ وَاَهْلِیْ وَمَـالِیْ، اَلـلّٰهُـمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، اَلـلّٰهُمَّ احْـفَـظْنِیْ مِنْ بَيْنِ يَدَیَّ وَمِنْ خَلْفِیْ وَعَنْ يَمِيْنِیْ وَعَـنْ شِمَالِیْ وَمِنْ فَوْقِیْ، وَاَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِیْ .

[سنده صحیح : ابو داود ۳/ ۹۵۷ رقم الحدیث : ۵۰۷۶ ـ مسند احمد : ۴۷۸۵، وابن ماجه : ۳۸۷۱ وابن حبان ج ۳/ ۲۴۱ رقم ۹۶۱]

تـرجمه : اے الله ! زه ستـا نـه عـافیَـت (روغتیا) غوارم په دنیا او آخرت کښے . اے الله ! زه ستـا نـه د مـعـافئ او عافیَت سوال کوم په دین او دنیا او اهل او مال زما کښے . اے الله ! ځما عیبونه پټ کړے او ځـما یرے پـه امـن (بـدلے) کـړے . اے الله ! ځـما حفاظت اوکړے د مخکښے او روسته نه او د ښی او د گس طرف نه او د برے نه او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم ستا په لویې د دے نه چه د لاندے نه هلاك شم .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صبا او بیګاه ضرور لوستله په ډیر اهتمام سره ځکه دا دعا ډیره جامعه ده د ډیرو فوائدو .

(۹) – یَا حَیُّ یَاقَیُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِیْثُ وَاَصْلِحْ لِیْ شَاْنِیْ کُلَّهٗ وَلَا تَکِلْنِیْ اِلٰی نَفْسِیْ طَرْفَةَ عَیْنٍ اَبَدًا .

[الحاکم ۱/۵۴۵ ـ الصحیحة رقم ۲۲۷ ، ابن السنی رقم ۴۸]

ترجمه : اے ژوندے او تدبیر کونکے ذات ! ستا په رحمت (ستا نه) سوال کوم او ځما حالت ټول برابر کړے او ما هیچرے خپل ځان ته مه سپاره په انداز د رَپ د سترګے .

فائده : رسول الله ﷺ فاطمے رضی الله عنها ته فرمائیلی وو چه دا ځما نه خامخا واوره او سحر ، مابنام ئے وایه .

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَیِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا .

[ابن ماجه رقم ۷۵۳ حدیث صحیح ، البانی فی الروض النضیر ۱۱۹۹]

ترجمه : اے الله ! زه له تا نه فائده مند علم او حلال رزق او قبول شوے عمل غوارم .

فائده : دا دعا به صرف د سحر مانځه نه پس وائی ، مابنام ئے وئیل نشته .

(۱۱) – حَسْبِیَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَیْهِ تَوَکَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود ۳/ ۵۰۸۱، ابن السنی رقم ۷۱ـ بسند حسن: المنذری فی الترغیب ۱/ ۳۰۷، وضعفه الالبانی، وجاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جید: ابن باز]

ترجمه : پوره دے ما لره الله، د هغه نه سوا بل څوك د بندګئ حقدار نشته په هغه ما توکل کړے او هغه د لوئی عرش مالك دے.

فائده : کوم کس چه دا آیت اووه ځله صبا او اووه ځله بیګاه اولوستو نو الله پاك به د ده د دنیا اوآخرت د غمونو نه کافی شی.

(۱۲) – سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ.

[مسلم ۲/ ۳۵۱]

ترجمه : پاکی ده الله لره سره د ثناء د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه سحر ماښام دا ذکر سل ځله اولوستلو نو د قیامت په ورځ به هیڅوك هم دده نه غوره نه وی مګر هغه څوك چه دده نه ئے زیات لوستلے وی.

(۱۳) – اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَاخَلَقَ.

[مسلم ۲/ ۳٤۷، ابن السنی رقم ۵۲۸]

ترجمه : پناه غواړم د الله تعالی په کلمو چه مکمل دی، د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه دا کلمات بیګاه کښے درے ځله اولوستل نو هیڅ څیز به ورته ضرر ورنکړی. دا دعا به صرف بیګاه کښے لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(١٤) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ .

[ابو داود ٣/٩٥٧ـ الترمذی رقم ٣٨٢٨ـ بسند حسن]

ترجمه : حدیث شریف کښې راځي : چا چه دا درې سورتونه سحر او ماښام درې درې ځله اولوستل نو د هر څه نه به ئې کافي شي .

(١٥) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ .

[مسلم ٢/٣٥٠ـ رقم : ٧٠٨٨، ابو داود ١٥٠٥]

ترجمه : پاکي ده الله تعالی لره سره د ثناء د هغه نه، په اندازه د مخلوقاتو د هغه او په اندازه د رضا د نفس د هغه او په اندازه د وزن د عرش د هغه او په اندازه دسیاهی د خبرو د الله تعالی .

فائده : جُوَیْرِیه رضی الله عنها د سحر مونځ اوکړو، بیا په خپله مصلی باندې ناسته وه چه رسول اکرم ﷺ د ډیر وخت نه پس راغې، دغه بی بیٔ ئې چه پدې حالت کښې اولیده نو دا ذکر ئې ورته ارشاد اوفرمائیلو، دا ذکر به صرف سحر درې کرته وئیلې شي .

(١٦)- لس (١٠) ځله سحر او لس (١٠) ځله بیګاه کښې درود وئیل .

حدیث کښې راځي : څوك چه لس (١٠) ځله په ما سحر او لس (١٠) ځله بیګاه کښې درود اولولي نو د قیامت په ورځ زما شفاعت به دهٔ لره لاندې کړې - [صحیح الجامع رقم ٦٣٥٧ - بسند حسن،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والترغیب والترهیب للمنذری)۔

(۱۷) - رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا.

[ابوداود رقم: ۱۵۳۱، ابن ماجه: ۳۸۷۰، مسند احمد رقم: ۱۸۹۸۸، سلسلة الاحاديث الصحيحة ج ٦/ ٤٢١رقم ٢٦٨٦)

ترجمه: زه راضي يم د الله په رب كيدو باندے او د اسلام په دين كيدو باندے او د محمد ﷺ په نبي كيدو باندے۔

فائده: په بعض روايتونو كښے د دے ذكر درے ځله لوستل بيان شويدی لكه مسند احمد كښے ليكن هغه د سند په لحاظ سره ضعيف دے، صحيح دا ده چه يو ځل اولوستے شي.

حديث كښے راغلی دی: څوك چه دغه دعا صبا او بيګاه اولولی په الله باندے دا ذمه ده چه د قيامت په ورځ به دغه انسان راضي كوی.

په يو بل روايت كښے راغلی: نبي ﷺ فرمائی: چا چه دا ذكر صبا كښے اولوستلو، زۀ ذمه واريم چه دا به د لاس نه نيسم او جنت ته به ئے داخلوم. او په يو بل روايت كښے دی چه جنت به ورله واجب شي۔ السلسلة الصحيحة ٦/ ٤٢١ رقم- ٢٦٨٦- ٣٣٤. وصححه الحاكم ١/ ٥١٨ ووافقه الذهبی)

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

(درے (۳) كرته سهار مابنام)

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۵۰۹۰، باسناد حسن، الالبانی]

ترجمه: اے الله! ما ته زما په بدن کښې عافيت راکړه، اے الله! ما ته زما په غوږ کښې عافيت (روغوالے) راکړه، اے الله! ما زما په نظر کښې عافيت راکړه۔

(۱۹) - أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، اَللّٰهُمَّ إِنِّي اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ. (ابن السنی رقم: ۳٦ ص ۲۱)

ترجمه: مونږ او ټولے بادشاهئ الله دپاره بيګاه کړو او ټول ثناء او صفت خاص الله دپاره دے، او نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ايکی يواځے دے، د هغهٔ هيڅوك شريك نشته، اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د بزدلئ او د کنجوسئ او د بوډاوالی نه او د دنيا د فتنو نه او د عذاب د قبر نه او د عذاب د اُور نه۔

فائده: د اُووه (۷) غټو فتنو نه د بچ کيدو دعاء ده، کوم چه حديث کښې ذکر دی۔

د صبا په وخت ذکر

(۲۱) - اَصْبَحْنَا عَلٰى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَدِيْنِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ اَبِيْنَا اِبْرَاهِيْمَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

[احمد (۳/۴۰۶، ۴۰۷) والدارمی (۲/۲۰۲) رقم (۲۶۹۱) وصحح فی صحیح الجامع [۴۶۷۴]

ترجمه: مونږ د اسلام په فطرت او د اخلاص (توحید) په کلمه او د خپل نبی محمد صلی الله علیه وسلم په دین باندے او د خپل پلار ابراهیم علیه السلام په ملت باندے صبا کړو، هغه کلك وو په توحید باندے او فرمانبردار وو د الله تعالی - او نه وو د مشرکانو د ډلے نه.

فائده: دا د صحیح فطرت حاصلولو دعا ده.

د اُوده کیدو ذکرونه او دعا ګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيَا .

[بخاری ۲/۹۳۴ - مسلم ۲/۳۴۸]

ترجمه: اے الله! زه ستا په نوم مړ کیږم او ژوندے کیږم".

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِیْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِیْ اِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ اَمْرِیْ اِلَيْكَ وَاَلْجَأْتُ ظَهْرِیْ اِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً اِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ اِلَّا اِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِیْ اَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِیْ اَرْسَلْتَ .

[بخاری ۲/۹۳۴ - مسلم ۲/۳۴۸]

ترجمه: اے الله! ما خپل ځان تا ته اوسپارلو او متوجه مے کړو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مخ خپل تا ته او اُومې سپارلو کار خپل تا ته او تکیه مې کړه شا
خپله تا ته، د وجې د رغبت او یرې نه تا ته، نشته ځائې د پناهۍ او نه
ځائې د خلاصۍ مګر تا ته، ایمان مې راوړې ستا په رالیږلی کتاب او
ستا په رالیږلی پیغمبر (ﷺ) باندې.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائي: کله چه ته د اوده کیدو اراده
اوکړې نو مخکښې اودس اوکړه او بیا په ښي طرف خمله او دا دعا
اووایه! که ته په دې شپه مړ شوې نو په اسلام به مړ شې او که سحر
راپاسیدې نو خیر ته به اورسیږې.

(٣) - بِاسْمِكَ رَبِّيْ وَضَعْتُ جَنْبِيْ وَبِكَ اَرْفَعُهٗ اِنْ
اَمْسَكْتَ نَفْسِيْ فَارْحَمْهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا
تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِيْنَ.

[بخاری ٢/٩٣٥ _مسلم ٢/٣٤٩]

ترجمه: ستا په نوم مې کیښودو اړخ خپل اې ربه او ستا په نوم
به ئې پورته کوم، که واخسته تا روح زما نو رحم اوکړه په هغې او که
را پرې دِ خودو (روح ځما) نو حفاظت ئې اوکړه په هغه څه چه ته
پرې د خپلو نیک بندګانو حفاظت کوې.

فائده: حدیث شریف کښې راځي، کله چه بسترې ته راشې، نو
بستره اوڅنډه، تا ته پته نشته په بستره څه پراته دي، بیا به په ښي
طرف خملې او دغه مذکوره دعا به اولولې!.

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا
فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهٗ وَلَا مُؤْوِيَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم : ۲/ ۳٤۹]

ترجمه: ثناء ده هغه الله لره چه خوراك سكاك ئې راكړو او كافي شو خمونږ. ډير داسې مخلوق شته، چه د هغه څوك كافي كيدونكي نشته او نه ئې پناه وركونكي شته.

فائده: دا هم د خوب دعا ده، يو ځل لوستل ئې پكار دي ډيرې سره بنده شكر ګذار جوړيږي.

(۵) - سُبْحَانَ اللهِ ط (پاكي ده الله لره) درې ديرش (۳۳) ځله.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ط (ثنا ده الله لره) درې ديرش (۳۳) ځله. اَللّٰهُ اَكْبَرُ ط (الله ډير لوئې دے) څلور ديرش (۳٤) ځله.

[بخاری ج ۲/ ۹۳۵، مسلم ج ۲/ ۳۵۱]

فائده: ديته تسبيحاتِ فاطمهؓ وائي ځكه هغې د خپل والد رسول الله ﷺ نه خادم غوښتلے وو نو هغوی د خادم په ځائے هغې ته دا تسبيحات اوخودل، ددې تسبيحاتو ډير فضائل احاديثو كښې راغلي دي، يو صحيح حديث كښې راغلي دي چه پدې زړنيكئ ملاويږي. دارنګه علماء فرمائي: ددې تسبيحاتو په پابندئ سره انسان ته الله تعالی يو خصوصي قوت او طاقت وركوي.

علي رضی الله عنه فرمائي: دا تسبيحات ما په جنګ صفين كښې هم نۀ دي پريخودي.

(٦) - اَللّٰهُمَّ قِنِيْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

[صحيح: الترمذی ۳/ ۱٤۳ الكلم الطيب (۳۷، ۳۹) ابن حبان ۱۲/ ۳۳۱ رقم ۵۵۲۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د خپل عذاب نه اوساته په کومه ورځ چه ته بندګان دوباره ژوندی کوے.

فائده: دا ذکر به رسول الله ﷺ یو ځل لوستلو، کوم روایاتو کښے چه درے ځله راغلی نو هغه د سند په لحاظ سره ضعیف دی نو صحیح داده چه یو ځل به دغه دعا لوستلے شی.

(۷) - آيَةُ الْكُرْسِيُّ یو ځل لوستل

[البخاری ۱/۳۱۰، مسلم ۱/۲۷۱]

ترجمه: کوم کس چه آیه الکرسی د هر فرض مانځه نه پس او هره شپه د اوده کیدو په وخت لولی نو خامخا به جنت ته ځی لیکن د آیه الکرسی معنی زده کول هر مسلمان له پکار دی. دارنګ بیا په هغے یقین کول پکار دی او حدیث کښے راځی چا چه دا د شپے اولوستله نو شیطان به ورته نزدے نه راځی او یو ملائك به دده حفاظت له راځی.

بله خبره دا هم قابلِ توجه ده چه آية الكُرسِيُّ یو آیت دے تر: وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ پورے، بعضِ ناپوهه ورسره: لَا اِکْرَاهَ فِي الدِّيْنِ هم لولی دا خطائی ده.

(۸) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى، مُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ اَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهٖ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَيْسَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قَبْلَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَاَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

[مسلم ۲/۳٤۸ - مسند احمد ۲/۳۸۱-٤۰٤-٥۳٦]

ترجمه: ای الله! چه رب د آسمانونو او رب د زمکې او رب د هر شي ئې، څونکې د دانې او د هډوکې ئې، رالیږونکې د تورات او د انجیل او د قرآن ئې، پناهی غواړم پتا د شر د هر ضرري څیز نه چه ته ئې نیونکې د هغه د تندي ئې، ته اول ئې پس نشته مخکښې ستا نه هیڅ څیز او روسته (هم) ته ئې پس نشته روسته ستا نه هیڅ شې او ته ښکاره ئې، پس نشته ستا دپاسه هیڅ شې او ته پټ ئې پس نشته اخوا ستا نه هیڅ شې، ادا کړه ما نه قرض او غنی کړه ما د فقر (غریبۍ) نه.

فائده: دا دعا هم یوځل لوستل پکار دی. ډیره بهتره او جامعه دعا ده.

(۹) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او - قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ.

[بخاری ج ۲/۹۳٥ - ابوداود - ٥۰٥٦]

فائده: حدیث شریف کښې راځی، رسول الله ﷺ به چه کله اوده کیدونو دا درې سورتونه به ئې یو ځل لوستل، بیا به ئې په دواړو لاسونو کښې چف کړل او درې ځله به ئې لاسونه مبارك پخپل ټول بدن راخکل، دد‌ې سورتونو معنی زده کول پکار دی چه انسان په

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه سره لوستلو والا جوړ شي.

(۱۰) — آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ

نه تر آخر د سورت پورې) حديث كښې راځي چه كوم انسان چه
د سورت بقرې دا دوه آخرى آيتونه په شپه كښې اولولي نو دده به
كافي شي يعني د شر د شيطان او د شر د انسانانو نه او بعض وائي
چه كافي به شي د قيام الليل (تهجّدو) نه. على رضى الله عنه
فرمائي: ځما ګمان نه دے په يو انسان چه هغه عقل والا وي او بيا
دِے دا آيتونه د شپے د اُودهٔ كيدو په وخت كښې نهٔ وائي.

(۱۱) — سُوْرَةُ بَنِىْ اِسْرَائِيْل او سورة الزُّمَر.

[ترمذى رقم ٣٦٤٦ـ وسنده صحيح]

(۱۲) — آلم تَنْزِيْلُ السَّجْدَة او تَبَارَكَ الَّذِىْ.

[ترمذى رقم ٣٦٤٥]

(۱۳) — سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن.

[ابوداود رقم ٥٠٥٥، ترمذى ٣٦٤٣ـ وسنده صحيح]

(١٤) — بِاسْمِ اللّٰهِ وَضَعْتُ جَنْبِىْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِىْ ذَنْبِىْ
وَاخْسَئْ شَيْطَانِىْ وَفُكَّ رِهَانِىْ، وَاجْعَلْنِىْ فِى النَّدِىِّ
الْاَعْلٰى.

[ابوداود: ٥٠٥٤، حديث صحيح]

ترجمه : د الله په نوم سره ما خپل اړخ كيخودو، اے الله! ما ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

زما گناهونه وبخښه او زما شيطان ما نه وشړه، او زما څټ زما د هرې ذمه وارۍ نه د خپلې وعدې مطابق خلاص کړه او ما په اُوچت مجلس والو کښې شامل کړه۔

فائده : د شيطان د تختولو، د مغفرت د پاره او د عذاب نه د بچ کيدو بهتره دعاء ده۔

(۱۵) – اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَاِلٰهُ كُلِّ شَيْءٍ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُوْنَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَقْتَرِفَ عَلٰى نَفْسِيْ سُوْءًا اَوْ اَجُرَّهٗ عَلٰى مُسْلِمٍ.

[مسند احمد ٦٨٥١، ومجمع الزوائد : ١٠/١٢٢ باسناد حسن] -

ترجمه : اے الله ! د زمکے او د آسمان پيدا کونکيه ! په پټ او ښکاره پوهيدونکيه، د هر څيز پالونکيه او د هر څيز د بندګۍ حقداره، زهٔ ګواهي کوم چه تا نه سوئ بل هيڅوک حقدار د بندګۍ نشته، تهٔ په ذات او صفاتو کښې ايکې يواځے ئے او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے او ملائك هم ګواهي کوی۔ اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د شيطان نه او د هغهٔ د شرك نه او ددے خبرے نه چه په خپل نفس باندے څه ګناه اوکړم يا هغه ديو مسلمان اړخ ته راکاږم۔ (يعنی غلط نسبت ورته وکړم)

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : نبی علیه السلام ددے دعاء دومره اهتمام کرے وو چه د
نے ابوبکر صدیق ﷺ ته خودلے وه چه دا سهار او مابنام او کله چ
اُودهٔ کیږے وایه او بیا عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم
په یو کاغذ باندے لیکلے وه. پدے کښے ډیرے زیاتے فائدے دی.

(۱۷) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَفَانِیْ وَآوَانِیْ وَاَطْعَمَنِیْ وَسَقَانِیْ وَالَّذِیْ مَنَّ عَلَیَّ فَاَفْضَلَ، وَالَّذِیْ اَعْطَانِیْ فَاَجْزَلَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ کُلِّ شَیْءٍ وَمَلِیْکَهٗ وَاِلٰهَ کُلِّ شَیْءٍ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ.

[ابوداود رقم: ۵۰۵۸، وشرح السنه: ۱۰۶/۵ - والنسائی فی عمل
الیوم واللیلة: ۷۹۸ حدیث صحیح، البانی]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی هغه ذات چه زما (د
تولو کارونو) کفایت ئے وکړو او ما ته ئے ځائے راکړو او ما ته ئے
خوراك او سکال راکړو. او هغه ذات چه په ما باندے ئے احسان وکړو
او بهترین (احسان ئے) وکړو، او هغه ذات چه ما ته ئے راکړه او زیات
ئے راکړه، الله تعالیٰ لره شکر دے په هر حال کښے، اے الله! چه تهٔ رب
د هر شی ئے او مالك د هغے ئے، او حقدار د بندګئ د هر شی ئے، زهٔ په
تا سره پناه غواړم د اُور نه.

فائده : کله چه د اُودهٔ کیدو اراده ئے وی نو د اړخ لګولو په حالت
کښے دے دا دعا ووائی.

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذَنْبِي .

[ابن السنی: ۷۱٤ – والنسائی فی عمل الیوم واللیلة: ۷۷۵]

ترجمه : اے الله ! زما ربه ستا نوم اخستو سره خپل اړخ مے کیخودو نو ته زما گناه معاف کړه۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د خوب دپاره اړخ اُولګولو نو دا دعاء به ئے اُولوسته۔

(۱۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ رُؤْيَا صَالِحَةً، صَادِقَةً غَيْرَ كَاذِبَةٍ، نَافِعَةً غَيْرَ ضَارَّةٍ .

[ابن السنی: ۷٤۳ صحیح موقوف علی عائشة]

ترجمه : اے الله ! زۀ ستا نه د نیك او د رشتینی خوب سوال کوم چه دروغ نۀ وی، نفع ورکونکے وی، ضرر ورکونکے نۀ وی۔

(۲۰) – اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِىْ، وَاَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا ، اِنْ اَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَاِنْ اَمَتَّهَا فَاغْفِرْلَهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ .

[مسلم: ۲/ ۳٤۸ رقم: ۷۰٦۳]

ترجمه : اے الله ! تا زما نفس پیدا کړیدے، هم ته به دۀ له مرګ راولے، ستا دپاره د هغۀ مرګ او ژوند دے، که چرے هغه ته ژوندے اُوساتے نو د هغۀ حفاظت وکړه او که چرے ته هغۀ ته مرګ راولے نو هغه اُوبخښه۔ اے الله ! زۀ ستا نه د عافیت سوال کوم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوب نه را بیداریدلو دعاگانے

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَحْیَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا
وَاِلَیْهِ النُّشُوْرُ

[بخاری ۲/۹۳٤، مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه را ژوندی ئے کړو مونږه پس د مرگ (یعنی خوب) څمونږ نه او هغه طرفته زمونږ ورپورته کیدل دی.

(۲)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ فِیْ جَسَدِیْ وَرَدَّ عَلَیَّ
رُوْحِیْ وَاَذِنَ لِیْ بِذِكْرِهٖ

[الترمذی : ۳٤۰۱، ابن السنی رقم ۹ ـ بسند صحیح ـ الکلم الطیب (۳٤)]

ترجمه: صفتونه دی هغه الله لره چه جوړے ئے کړو بدن څما او واپس ئے کړو روح ما ته او حکم ئے اوکړو ما ته د خپل ذکر.

فائده: کله چه انسان سحر راپاخیږی نو دا دعا گانے به وائی.

(۳)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ رَدَّ اِلَیَّ نَفْسِیْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَلَمْ
یُمِتْهَا فِیْ مَنَامِهَا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضَ اَنْ تَزُوْلَا وَلَئِنْ زَالَتَا اِنْ اَمْسَكَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدِهٖ، اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمَاءَ اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِیْمٌ.

[ابن السنی رقم ۱۲ الحاکم ۱/۵٤۸ المجمع ۱۰/۱۲۰ وسنده صحیح]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه واپس ئے کړو ما ته روح خما پس د مرګ د هغه نه او وفات ئے نکړو په خوب کنبے، ثنا ده هغه الله لره چه آسمانونه اوزمکه ئے تینګه کړیده د زائل کیدو نه او که د خپل ځائے نه زائل شی نو نه ئے شی راتینګولے هیڅوك پس د (زائل کولو) د الله نه، بیشکه الله دے صبرناك، بخښونکے. ثنا ده هغه الله لره چه آسمان ئے بند کړیدے ددے نه چه په زمکه راپریوځی مګر د الله په حکم، بیشکه الله دے په خلقو شفقت والا مهربان.

فائده: حدیث پاك کنبے راځی چه کله انسان د خوب نه راپاځی نو ملائك او شیطان دواړه ورله په جلتئ سره راشی، شیطان ورته وائی ددے ورځے شروع په ګناه سره اوکړه ! او ملائك ورته وائی: په نیکئ سره شروع اوکړه نو که دا دعائے اولوستله او چرته د کټ نه پریوتو او مړ شو نو شهید به وی او که مونځ ته پاسیدو نو ددهٔ پاسیدل به فضیلت درفضیلت وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د شپې د بیداریدلو دعاګانې

(١) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْـدُ وَهُـوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَلْـحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[بخاری ١/١٥٥ـ الترمذی ١٤٦/٣ـ ابوداود ٩٦٤/٣]

ددې الفاظو ترجمه تېره شويده

فائده :- حدیث کښې راځی څوك چه د شپې رابیدار شو او دا ذکر ئې اولوستلو او بیائې دعا اوکړه نو دعا به ئې خامخا قبلیږی او که اودس ئې اوکړو او بیائې ورسره مونځ اوکړو نو مونځ به ئې قبول شی، نو دا ډیره فائده منده دعا ده . یو بل حدیث کښې راځی : څوك چه په اوداسه کښې اوده شی او ذکر سره اوده شی نو د شپې هر وخت چه ده دعا اوکړه نو که د دنیا سوال وی او که د آخرت، الله پاك به ئې خامخا قبول کړی . (الترمذی بسندجیّد)

کله چه انسان تهجدو ته راپاسیږی نو د سوره العمران آخری آیتونه دِ اولولی د : اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ نه تر آخره پورې .

[بخاری ج ٧/٢ـ رقم: ٤٥٦٩، و ٦٢١٥، مشکاة ١/١٠٦]

(٢) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری رقم : ۱۱۵٤ ،مسند دارمی ۲ / ۲۰۲ رقم : ۲٦۹۰ الترمذی ج ۲ / ۱۷۸]

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه د شپې رابیدار شو او دا دعا ئې اولوستله او بیا ئې داسې اُوویل : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ (اې الله ﷺ ما ته بخنه اُوکړه) یا دعا وغواړي نودده انسان استجابت به اوشي یعني ددهٔ دعاء به قبوله شي او که اودس او مونځ اُوکړي نو مونځ به ئې قبول شي۔ (بخاري)

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ.

[صحیح : السنن الکبری للنسائی رقم : ۱۰٦۳٤ ، ابن السنی:۷۵۷- النسائی فی عمل الیوم واللیلة :۸٦٤ - صحیح الجامع :٤۵٦۹- کتاب الدعاء للطبرانی :۷٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، یواځې دے، زورور دے، رب د آسمانونو او د زمکې دے او د هغه څه چه د دوئ په مینځ کښې دی، غالب دے، بخښونکے دے۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې راپاڅیدو نو دا دعا به ئې ولوسته۔ دا دعا د تهجدونه مخکښې لوستل پکار دی۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

په خوب کښې د ډیرید لو دعا

(۱) - اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهٖ وَعِقَابِهٖ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهٖ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَاَنْ يَّحْضُرُوْنِ.

[مسند احمد ۲/۱۸۱ـ ابوداود ۳۸۹۳ـ الترمذی رقم ۳۵۱۹ـ وسنده حسن لشواهده ۷۵۰ـ الصحيحة ۲٦٤]

ترجمه: پناه غواړم په کلمو د الله چه پوره دی د غضب د هغه نه او د عذاب د هغه نه او د شر د بندګانو د هغه نه او د وسوسو د شیطانانو نه او ددې نه چه راشي دوئ ماته.

فائده: حدیث شریف کښې راځي، یو سړې راغې او رسول الله ﷺ ته ئې شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې یریږم نو هغوی ورته اوفرمائیل: کله چه ته خپلې بسترې ته راشې، نو دغه دعا وایه! هر کله چه دې سړي دغه دعا شروع کړه نو الله تعالی ترې هغه یره ختمه کړه. (احمد) دغه شان یو بل سړي رسول اکرم ﷺ ته شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې ډیرې خیزونه وینم؟ نو نبی کریم ﷺ ورته دغه مذکوره دعا ارشاد اوفرمائیله. یو بل حدیث کښې راځي چه کوم سړي له خوب نه ورځي نو دغه دعا دې لولي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږي

اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِیْ لَا یُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا یَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَعْرُجُ فِیْهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِی الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ اِلَّا طَارِقًا یَطْرُقُ بِخَیْرٍ، یَا رَحْمٰنُ.

[رواه احمد فی المسند:۳/۴۱۹ – المجمع: ۱۰/۱۲۶]

ترجمه: زهٔ د الله په پوره کلمو سره پناه غواړم چه د هغې نه نهٔ نیك تجاوز کولے شی او نهٔ بد، د هغه څیزونو نه چه الله پیدا کړیدی او په زمکه کښې ئې خوارهٔ کړیدي او د شر د هغه شی نه چه د آسمان نه نازلیږی او د شر د هغه څیزونو نه چه په زمکه کښې ئې پیدا کړیدی او د شر د هغه څه نه چه د زمکې نه راوځی او د شپې او د ورځې د فتنو د شر نه او د شر د هر راتلونکی نه سوئ د هغه راتلونکی نه چه په خیر سره راشی، اے بے حده رحم کونکیه!.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان بد خوب أووینی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ الشَّیْطَانِ

[البخاری ۲/۱۰٤۳ ـ ابوداود رقم ٥٠٢٠]

ترجمه: اے الله ! زه پناهی غواړم په تا د شر ددے خوب نه او د شر د شیطان نه او کله چه ته ښه خوب اووینے نو عالم یا خپل دوست ته ئے بیان کړه او د الله تعالی شکریه ادا کړه او بد خوب هیچا ته هم مه بیانوه !.

فائده : حدیث کښے راځی کچرته تا بد خوب اُولیدو نو کس طرفته درے ځله لاړے توکه او دغه دعا اُووایه ـ

د جامو اغوستلو دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا هُوَ لَهٗ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهٗ .

[الترمذی رقم ۱۷٦۷ ـ مسند احمد ۳/۳۰ - ٥٠ وصححه ابن حبان رقم ۱٤٤۲ والحاکم ۱/۱۹۲ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله ! زه تا نه غواړم خیر ددے جامے او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده او پناه غواړم پتا د شر د دے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده .

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث شریف کښې راځي رسول الله ﷺ به چه کله جامه اغوستله نو د هغې نوم به ئې واغسته چه مثلاً دا قمیص یا څادر یا پټکې دې، بیا به ئې دغه دعا اولوستله.

(۲) — اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَسَانِیْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ.

[ابو داود ۲/۴۰۲۳ـ ابن ماجه ۳۲۸۵ـ وسنده حسن]

ترجمه : صفتونه دی هغه الله لره چه واغوسته ما ته دا جامه، او رائې کړه ما ته په غیر د طاقت څما نه.

فائده : حدیث کښې راغلي دي چه کوم انسان جامه واغوستله او دا دعائې اولوستله نو الله تعالی به ئې تول مخکنی ګناهونه معاف کړي او یو روایت کښې ورسره دا هم شته چه روستني ګناهونه به ئې هم معاف شي، لیکن د هغې سند کمزورې دې.

(۳) — اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ کَسَوْتَنِیْهِ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.

[صحیح : ابو داود: ۴۰۲۰ – والترمذی :۱۸۳۸ – المستدرك :۷۴۸۵ – صحیح الجامع :۴۵۴۰ – شعب الایمان :۱۶۲۸۴ – الآداب للبیهقي:۷۷۹، مسند ابی یعلی رقم : ۱۰۷۹ اسناده صحیح – حسین سلیم اسد]

ترجمه : اے الله ! تا راته جامه واغوستوله پس تا لره شکر دے، زۀ تا نه ددې خیر غواړم او او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده، او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غـوارم پـه تا سره د شر ددې نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده۔

فائده : د جامـو دا غـوستـو پـه وخت کښې ډيرې دعاګانې راغلې دي، هغه ټولې جمع کول افضل دي۔

بل ته د جامو د مبارکۍ ورکولو دعا

(١) — تُبْلِىْ وَ يُخْلِفُ اللّٰهُ تَعَالٰى .

[رواه ابوداود رقم – ٤٠٢٠ والترمذى رقم ١٨٣٨ – صحيح]

ترجمه: زوړ که دا لباس او الله تعالى به بل (نوى) درکړي .

فائده : حديث کښې راځي : کله به چه صحابه کرامو کښې چا نوې جامې واغوستې نو دا دعا به مونږ ورته کوله .

(٢) — اَبْلِ وَاَخْلِقْ .

[ابوداود ٤٠٢٤ ـ البخارى رقم ٥٨٢٣]

ترجمه : زوړه کړه، يا زړه ډې شي (دا جامه) پتا باندې .

فائده : حديث کښې راغلي، رسول الله ﷺ يوې وړې جينۍ ته څـه جامـه ورکـړه او داسې الـفاظ ئې ورته اووئيل : [اَبْلِىْ وَاَخْلِقِىْ] ليکن د سړو دپاره دغه مذکور الفاظ دي .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - اِلْبَسْ جَدِيْدًا وَعِشْ حَمِيْدًا وَمُتْ شَهِيْدًا .

[ابن ماجه رقم ۳۵۵۸ - ابن السنی رقم ۲۶۸ - احمد ۸۹/۲]

ترجمه : واغونده نوی او ژوند تیر کړه ستائیلی شوی او مړ شه شهید .

فائده : حدیث کښې راځي رسول الله ﷺ په عمر فاروق رضی الله عنه باندې سپين قميص اوليدلو نو ورته ئې وفرمايل : جامه نوي ده که وينځل شوي ؟ هغۀ اووئيل : وينځل شوي ده . په يو روايت کښې راځي : نوي ده ، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوفرمائيله . ددې نه معلومه شوه چه که چا نوي جامه يا وينځل شوي جامه اغوستې وه نو دغه مذكوره دعا باندې ورته مباركي وركول پكار دي .

د جامې د ويستلو دعا

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ

[ابن السنی رقم ۲۷۳ - ارواء الغلیل ۵۰ صحیح لغیره]

ترجمه : په نوم د هغه الله چه د هغه نه سوا بل څوك د عبادت حقدار نشته .

فائده : حديث کښې راځي : کله چه انسان د غسل دپاره جامه اوباسي نو دا دعا به وائي . ليکن علماء فرمائي : د خوب ياد متيازو کولو دپاره هم دا دعا لوستل شي ځکه په دې ټولو حالاتو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کښېنې عورت ښکاره کېږي.

بيت الخلاء ته د ننوتلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ (ابن السنی رقم ۲۱، الارواء ۵۰)

ترجمه: (په نوم د الله تعالی شروع کوم)

فائده: حديث کښې راځي: د انسان د عورت او پېريانو د ستر ګو په مېنځ کښې پرده بسم الله ده کله چه بيت الخلاء ته ننوځي.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[رواه البخاری ۱/۲۲٦ فی الوضوء باب مایقول عند الخلاء ـ ابوداود رقم ۵،٤ ـ الترمذی رقم ۱،۵]

ترجمه: زه پناه غواړم په تا د پليتئ او شيطانانو نه.

(۳) — اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[ابوداود فی الطهارة رقم: ٤) مسند احمد ٤/۳٦۹، ۳۷۳ رقم: ۱۲۰۰۲) ابن ماجه رقم ۲۹۸]۔

ترجمه: زه پناه غواړم په الله پورې د نارينه شيطانانو او د زنانه شيطانانو نه۔

فائده: دا دعا لوستل هم جائز دي خو ړومبنئ غوره ده، ځکه چه هغه د صحيحينو په روايت کښې راغلې ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَيْتُ الْخَلَاءِ نه د راوتو دعا

(۱) - غُفْرَانَكَ.

[احمد ٦/١٥٥ - ابوداود رقم ٣٠ - ابن ماجه رقم ٣٠٠ - الحاكم ١/١٥٨]

ترجمه : (اے الله ! زه تا نه د بخښنے سوال کوم).

فائده : دا حديث صحيح دے ، رسول الله ﷺ به چه کله د بيت الخلاء نه راوتلو نو دغه دعا به ئے فرمائيله .

د اوداسه دعاګانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ (شروع کوم په نامه د الله).

(ابن السنى ٢٧ - البيهقى ١/٤٣ - النسائى ١/٦١)

فائده : د اوداسه په شروع کښے صرف لفظ د بسم الله راغلے دے، پدے اکتفاء کول سنت دى، دلته خلقو نورے دعاګانے د ځان نه جوړے کړيدى چه د هغے نه ځان ساتل پکار دى.

(۲) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ .

[ابن السنى رقم ٣٠ - الحاكم ١/٥٦٤]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : پاکی ده تا لره اے الله ! او صفتونه دی تا لره، زه ګواهی کوم چه نشته سوا ستا نه بل څوك حقدار د عبادت، بخښنه غواړم ستا نه او توبه اوباسم تا ته.

فائده : دا دعا به د اودس نه فارغیدو په وخت وائی، حدیث کښې راځی : چا چه دا دعا اولوستله نو دا به په یو کاغذ کښې اولیکلے شی او هغه نه پرانستل کیږی مګر په ورځ د قیامت باندے یعنی ده لره به د هغے ثواب خامخا ورکیدے شی او پدے کښې اشاره ده دِے ته چه دده آخره خاتمه به ښه وی.

(۳) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ.

[مسلم ۱/۱۲۲ ـ النسائی ۱/۹۲ ـ الترمذی ۱/۵۵]

ترجمه : زهٔ ګواهی کوم چه د الله نه سِوا بل لائق دعبادت نشته او ګواهی کوم د دے چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے.

فائده : حدیث کښې راځی چا چه دا ذکر د اودس کولو نه پس اولوستو نو د جنت اته واړه دروازے به ورته پرانستل شی، په کومه دروازه چه دا غواړی داخل دِے شی. لیکن په روایت د ترمذی کښې ورسره دا الفاظ هم راغلی دی :

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِیْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِیْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ.

(ابن السنی رقم ۳۲)

ترجمه : اے الله مونږ اوګرځوے د توبه ویستونکو او پاکی خوښونکو نه.

او ددے سند هم صحیح دے، نو دا ورسره هم ملګرے کول پکار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، البته بعض خلق دې روایت کښې د ګوتې او چتولو او آسمان ته د کتلو تذکره هم کوی، لیکن دغه چرته احادیثو کښې نشته دے، بلکه د ګوتې او چتول یو ضعیف روایت د ابو داؤد، ابن السنی او مسند احمد کښې راغلی دی، نو سنت ترې جوړول ندی پکار بلکه نهٔ کول ئې غوره دی. په اوداسه کښې صرف دغه ذکرونه ثابت دی، باقی نور ټول دعاګانې، ذکرونه او سورتو نه صحیح احادیثو کښې نشته، نو صرف دا لوستل پکار دی په نوروځان سترې کول ندی پکار، البته یوه دعا بله ده:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَوَسِّعْ لِیْ فِیْ دَارِیْ وَبَارِكْ لِیْ فِیْ رِزْقِیْ.

(اے الله! ما ته زما ګناه معاف کړه او زما په کور کښې فراخی پیدا کړه او ما ته زما په رزق کښې برکت واچوه.

لیکن علماء وائی چه دا دعا صحیح ده خو د اودس نه ده بلکه عامه دعا ده. [ابن السنی رقم ۲۸ تمام المنة]

کور ته د ننوتو دعا او ذکر

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَوْلِجِ وَخَیْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلَی اللهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا.

[ابو داود رقم: ٥٠٩٦، مشکوة: ١/ ٢١٥ وفیه انقطاع]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! زۀ تا نه بهترين ځائے د داخليدو غوارم او بهترين ځائے د وتلو۔ مونږ د الله په نوم سره ننوتو او د الله تعالىٰ په نوم سره بهر شو او مونږ په الله تعالىٰ باندے چه زمونږ رب دے توکل اُوکړو. (تول کارونه مو هغۀ ته وسپارل)

(۲) - حديث نبوى کښے راځى: إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللّٰهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ لَامَبِيْتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَإِنْ دَخَلَ وَلَمْ يَذْكُرِ اللّٰهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ، فَإِنْ لَمْ يَذْكُرِ اللّٰهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ وَالْعَشَاءَ۔

[صحيح ابن ماجه: ۳۸۸۷- الادب المفرد: ۱۰۹۶]

ترجمه: کله چه انسان خپل کور ته د ننوتو په وخت ذکر اُوکړى او د خوراك په وخت هم د الله تعالىٰ ذکر وکړى نو شيطان خپلو ملګرو ته داسے وائى چه نۀ خو ستاسو دپاره دلته د شپے تيرولو ځائے شته او نۀ د شپے خوراك (موندلے شئ) او که چرے کور ته د ننوتو په وخت د الله تعالىٰ ذکر اُونکړى نو شيطان خپلو ملګرو ته وائى چه دلته تاسو ته د شپے د اُوسيدو موقع ملاؤ شوه او که چرے د خوراك په وخت (هم) د الله تعالىٰ ذکر اُونکړى نو شيطان خپلو ملګروته وائى چه دلته تاسو ته د شپے تيرولو سره خوراك هم ملاؤ شو۔

فائده: که چرے دا دعا: اَللّٰهُمَّ اِنِّىٓ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللّٰهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللّٰهِ خَرَجْنَا الخ اُولولى هم جائز ده ځکه چه په عموماتو کښے راغلے ده، اګر که دا روايت سنداً د انقطاع د وجه نه ضعيف دے ليکن کور ته د ننوتو په وخت کښے د الله تعالىٰ ذکر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کول پکار دی که چرې دغه دعا اُولولی هم صحیح ده.

کور نه د بهر وتلو دعا

(۱)- بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ابو داود رقم ۵۰۹۵ - الترمذی رقم ۳٤۲۲ - ابن حبان ۲۳۷۵ - ابن السنی رقم ۱۷۸ - وسنده صحیح].

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم او توکل مے کړے په الله تعالی باندے، نشته د گناه نه اوړیدل او نه د نیکئ توفیق ورکول مگر په الله تعالی.

فائده: حدیث کښے راځی: کله چه سړے د کور نه اوځی او دا دعا اووائی نو ده ته به اووئیل شی چه ته د شیطان نه ستا حفاظت اوشو او هدایت درته اوشو او الله ستا دپاره کافی شو نو یو شیطان د بل شیطان سره ملاؤ شی او وائی چه ته به څنگه دا سړے گمراه کړے، چه دده الله پاک کافی شویدے او هدایت ورته شویدے او حفاظت ئے شویدے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَضِلَّ اَوْ اُضَلَّ اَوْ اَزِلَّ اَوْ اُزَلَّ اَوْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اَجْهَلَ اَوْ یُجْهَلَ عَلَیَّ.

[ابو داود رقم ۵۰۹٤ - الترمذی ۳٤۲۳ - وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زه پناه غواړم پتا ددے نه چه ځوک ګمراه کړم یا ما ګمراه کړي یا زه اوخوئیږم یا بل خوے کړم یا ظلم اوکړم یا په ما ظلم اوشي. یا زه چا سره ناپوهي اوکړم یا ما سره ناپوهي اوشي.

مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ.

[ابن السنى رقم/۸۸ ـ وسنده حسن ـ الكلم الطيب ٦٣]

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم. اے الله! رحمت را اولیږے په محمد ﷺ باندے.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخیدلو نو دا دعا به ئے لوستله، دارنګ کله به چه د مسجد نه بهر وتلو نو هم دا به ئے لوستله.

(۲) - رَبِّ اغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ وَافْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

[ترمذى ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤، صحيح]

ترجمه: اے ربه ځما! بخښنه اوکړه ما ته د ګناهونو ځما او پرانزه ما ته دروازے د رحمت خپل.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدو نو دا دعا به ئے لوستله او مخکښے به ئے ترے درود لوستلو، دارنګ کله به چه وتلو نو دا به ئے لوستله:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ . [الترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤]

ترجمه: اے ربه خما ! ماته د خپلو ګناهونو بخښنه اوکړے او پرانزه ماته دروازے د فضل (مهربانۍ) خپل.

ددے دعا نه مخکښے هم رسول الله ﷺ درود لوستلے دے نو چه اوله دعا او دا دویمه دعا یوځائے کړے نو عمل به ستا پوره شي په سنت طریقه باندے.

(۴) یا - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ ـ

[رواه مسلم وابوداؤد والنسائی. ابن السنی رقم ١٥٦]

ترجمه: اے الله ! زه تا نه ستا د مهربانۍ سوال کوم !. (دا هم د وتلو وخت کښے وئیلے شی)

(٤) - اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ابن السنی رقم ۸۷]

(معنی ئے مخکښے تیره شوه)

فائده: دا دعا هم رسول الله ﷺ لوستلے ده او ترغیب ئے ورکړیدے چه دا دعا لولئ او مخکښے ترے سلام په رسول الله ﷺ اچوئ او کله چه وتلئ نو داسے وایئ:

اَللّٰهُمَّ اَعِذْنِیْ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

[حدیث ابن السنی رقم ۸٦ـ ابن ماجه رقم ۷۷۳]

په بل روایت کښے د - اَعِذْنِیْ په ځائے - اِعْصِمْنِیْ راغلے دے.

[ابن حبان رقم ١٣٢١ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! ما د شیطان رټلے شوی نه اوساته) ددے نه مخکښے هم سلام راغلے دے په رسول الله ﷺ باندے .

(٥) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيْمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[رواه ابوداود رقم ٤٦٦ وسنده صحيح]

ترجمه: پناه غواړم په لوئی الله او په مخ د الله تعالی چه عزتمند دے او په بادشاهئ د الله چه پخوانئ ده دشیطان رټلے شوی نه۔

فائده : حدیث کښے راغلی دی، کله چه سړے مسجد ته ننوځی او دا دعا اووائی نو شیطان وائی : ځما نه ټوله ورځ محفوظ شو۔

مسجد کښے اخستونکی، خرخونکی ته

دا دعا کول پکار دی

لَا اَرْبَحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ .

[اسناده صحيح : الترمذی : ١٣٤٤ - الدارمی : ١٤٠٨ - صحيح ابن خزيمه : ٣٠٥ - ابن السنی:١٥٤]

ترجمه : الله دِے تا ته ستا په تجارت کښے فائده درنکړی۔

فائده : کله نا کله په داسے موقع کښے بنیرے کول هم جائز وی ځکه چه مسجد د تجارت دپاره نۀ دے جوړ شوے، هغه خو آخرت جوړولو دپاره جوړ دے، او دا انسان د هغے د جوړولو حقیقت او

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصد بدلوی، دنیا په کښې رادننه کوی.

مسجد کې د ورک شوي شي تلاش کونکي ته داسې ښيره اوکړه

لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَيْكَ.

[مسلم ۱/۲۱۰- الدارمی :۱٤۰۸)]

ترجمه : الله دِې ستا ورك شوې شے تا ته واپس نکړي.

د اذان او اقامت دعاګانې

د اذان او اقامت جواب ورکول ډير فضيلت لرى. حديث کښې راځى : چا چه په يقين سره جواب ورکړو نو جنتي دے. د اذان جواب به داسے ورکوی څنګه چه مؤذن وائی ليکن - حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ - کښے به صرف : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی. مَا شَاءَ اللّٰهُ - ورسره نشته. دارنګ : اَلْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ - هم دلته ورسره وئيل نشته. د اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ - په جواب کښے به هم - اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ وائی. صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نطقت - به نه وائی ځکه دا صحیح حدیث کښې ندی ثابت.
دارنګه د: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - په جواب کښې به هم - قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - وائی. اَقَامَهَا اللّٰهُ وَاَدَامَهَا - ډیر ضعیف حدیث کښې راغلی دی نو ځکه علماء وائی: دا به نه وائی د وجې د ډیرو دلائلو نه چه دلته ئې ذکر نشی کیدے. دارنګ د اذان د اوریدو په وخت "جل جلاله" وئیل هم چرته حدیث کښې نشته.
دغه شان د اذان نه مخکښې: اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَيَا حَبِيْبَ اللّٰهِ - وئیل بدعت دے.
د اذان نه پس درود وئیل په صحیح احادیثو کښې راغلے دے، د درود نه پس به دا دعا وائی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَ الصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُوْدَ نِ الَّذِیْ وَعَدْتَّهٗ.

ترجمه: اے الله! چه ته مالك د دے پوره دعوت ئے او مالك د مانځه اودریدونکی ئے، ورکړه محمد ﷺ ته وسیله مقام او غوره والے او وے لیږه هغه مقامِ محمود ته چه تا ورسره وعده کړیده.

فائده: اول درود لوستل او بیا دا دعا لوستل پکار دی.
حدیث کښې دی: چا چه ځما دپاره دا دعا اولوستله نو ځما شفاعت دده دپاره حلال شو. دا دعا هم پدے الفاظو صحیح ده، نور الفاظ پکښې چا د ځان نه زیاتی کړیدی لکه لفظ د: وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

- شو دا چا د خان نه ورسره زياتي كړدي. او د بيهقي په روايت كښې ورسره - اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ - راغلي دي مګر هغه هم شاذ او ضعيف روايت دے.

[البخاري ۱/۸۶ ابوداود ۱/۱۰۶ - الترمذي رقم ۲۱۱ - النسائي رقم ۲۵۶ - ارواء الغليل رقم ۲۴۳]

(۲) - وَاَنَا اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا.

[مسلم ۱/۱۶۷ رقم: ۸۷۷]

ترجمه: زه ګواهي کوم چه نشته سوا د الله نه بل حقدار د عبادت يو ذات دے، شريك ئے نشته او ګواهي کوم چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے، زه راضي يم په الله چه څما رب دے او په اسلام چه څما دين دے او په محمد ﷺ چه څما رسول دے.

فائده: حديث کښې راغي: کوم انسان چه دمؤذن اذان واوريدو او دا دعا ئے اولوستله نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړي. بعض علماء وائي دا دعا به د اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ - په وخت کښې ولي، ليکن ظاهره دا ده چه د اذان نه پس ئے لوستل پکار دي.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا نِ الْوَسِيْلَةَ وَاجْعَلْ فِي الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ تَحِيَّتَهٗ وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[اسناده جید : رواه الطبرانی فی الکبیر: ۹۷۹۰- ابن السنی:۹۹]

ترجمه : اے الله ! محمد ﷺ ته نزدیکت ورکړه او هغه په اُوچتو درجو والو کښے شامل کړه او په غوره خلقو کښے د هغه سلام اُوکړه او په هغه خلقو کښے د هغه ذکر اُوکړه چه تا ته نزدے وی-

فائده : د اذان نه پس تولے دعاګانے جمع کول افضل دی، البته د ټولو نه اعلیٰ اوله دعاء ده- یعنی اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ الخ .او پدے کښے رفع الیدین نشته-

د سحر د سنتو نه پس دعاګانے

(۱)- اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[النسائی رقم: ۵۵۱۹، اسناده صحیح، سلسلة الاحادیث الصحیحة رقم: ۱۵٤٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د جبریل، میکائیل او رب د اسرافیل ئے . پناه غواړم په تا د ګرمائش د اُور نه او د قبر د عذاب نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس درے ځله لوستله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا .

[بخاری ۲/ ۹۳۵مسلم ۱/۲۲۶]

ترجمه : اے الله ! ته اوگرځوه زما په زړه کښے رنړا او په سترگو کښے مے رنړا او په غوږ کښے مے رنړا او ښی طرف ته مے رنړا او گس طرف ته مے رنړا او دپاسه مے رنړا او د لاندے مے رنړا او مخکښے مے رنړا او شا ته مے رنړا، او اوگرځوے رنړا ځما دپاره.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس کوله، دارنگ په سجده کښے به ئے هم لوستله. ډیره بهترینه دعا ده.

د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاگانے

علماء کرامؒ فرمائی : چه په مانځه کښے همیشه یو ذکر او یوه دعا لوستل زړه سختوی ځکه انسان ورسره عادت شی نو ځکه مختلف ذکرونه او دعاگانے کول پکار دی. دلته اوس بعض ضروری دعاگانے لیکلے شی.

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰى جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَيْرُكَ .

[صحیح : ابوداوﺩ: ۷۷٦ - نسائی : ۸٦٤/۸٦٥ - ترمذی :۲٤۲- ابن

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماجه :۸۰۳/۸۰٤ – مستدرك : ۸۹۲]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ .

[صحيح : ابو داود :۷٦۳ – احمد : ۱۰٦/۳ – كتاب الدعاء للطبراني : ۱۲ه

– ابن السنی: ۱۰۸]

ترجمه : ټول صفتونه الله تعالی لره دی، صفتونه ډیر، پاك چه برکت پکښې اچول شوے وی.

فائده : دا دعا به د – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – نه پس د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستلے شی. حدیث کښې راغی چه دولس (۱۲) ملائکې په جلتئ سره اوچتوی. [مسلم ۲۱۹/۱]

(۳) – اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمُشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اَللّٰهُمَّ نَقِّنِيْ مِنْ خَطَايَایَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِيْ مِنْ خَطَايَایَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .

[مسلم ۲۱۹/۱ – ابوداود:۷۸۱ – النسائی:۸٦۰ – ابن ماجه:۸۰۵ –

صحيح ابن خزيمة :۱۵۷۹]

ترجمه : اے الله ! جدا والے راولے په مینځ زما او زما د گناهونو کښې لکه څنګه چه تا جدائی راوستے په مینځ د مشرق او د مغرب کښې . اے الله ! ما د گناهونو نه پاك کړه، لکه څرنګ چه سپینه جامه د خیری نه پاکیږی . اے الله ! ما د خپلو گناهونو نه اووینځه په واوره، اوبو او ګلئ سره.

فائده : دا دعا هم د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستل شی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - وَجَّهۡتُ وَجۡهِیَ لِلَّذِیۡ فَطَرَ السَّمٰوَاتِ وَالۡاَرۡضِ حَنِیۡفًا وَمَا اَنَا مِنَ الۡمُشۡرِکِیۡنِ اِنَّ صَلَاتِیۡ وَنُسُکِیۡ وَمَحۡیَایَ وَمَمَاتِیۡ لِلّٰہِ رَبِّ الۡعَالَمِیۡنَ ، لَاشَرِیۡکَ لَہٗ وَبِذٰلِکَ اُمِرۡتُ وَاَنَا مِنَ الۡمُسۡلِمِیۡنَ. اَللّٰھُمَّ اَنۡتَ الۡمَلِکُ لَا اِلٰہَ اِلَّا اَنۡتَ، اَنۡتَ رَبِّیۡ وَاَنَا عَبۡدُکَ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ وَاعۡتَرَفۡتُ بِذَنۡبِیۡ ، فَاغۡفِرۡلِیۡ ذُنُوۡبِیۡ جَمِیۡعًا، اِنَّہٗ لَا یَغۡفِرُ الذُّنُوۡبَ اِلَّا اَنۡتَ، وَاھۡدِنِیۡ لِاَحۡسَنِ الۡاَخۡلَاقِ لَایَھۡدِیۡ لِاَحۡسَنِھَا اِلَّا اَنۡتَ، وَاصۡرِفۡ عَنِّیۡ سَیِّئَھَا لَایَصۡرِفُ عَنِّیۡ سَیِّئَھَا اِلَّا اَنۡتَ، لَبَّیۡکَ وَسَعۡدَیۡکَ، وَالۡخَیۡرُ کُلُّہٗ فِیۡ یَدَیۡکَ، وَالشَّرُّ لَیۡسَ اِلَیۡکَ، اَنَا بِکَ وَاِلَیۡکَ، تَبَارَکۡتَ وَتَعَالَیۡتَ، اَسۡتَغۡفِرُکَ وَاَتُوۡبُ اِلَیۡکَ.

[مسلم: ۱/۲۶۳-ابو داود: ۷۶۰- ترمذی: ۳۶۶۲- ابن ماجه: ۸۶۲- ابن حبان: ۱۷۷۱، ۱۷۷۲- احمد: ۱/۹۵، ۱۰۲، ۱۹- السنن الکبری: ۲۳۹۱]

ترجمه : ما متوجه کړو مخ خپل (ځان خپل) هغه ذات ته چه پیدا کړی ئے دی آسمانونه او زمکه، کلك یم په توحید باندے او نهٔ یم زهٔ د مشرکانو د ډلے نه، یقیناً مونځ زما او مالی عبادت زما او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوند زما او مرګ زما خاص الله لره دی چه رب د ټول عالم دے. نشته هیڅ برخے والا د هغهٔ سره، او په دے سره ما ته حکم شویدے او زهٔ د توحید والو نه یم، اے الله! تهٔ بادشاه ئے ستا نه سوئ حقدار د بندګئ نشته، تهٔ زما رب ئے او زهٔ ستا بنده یم، ما په خپل ځان باندے ظلم کړیدے او د خپلو ګناهونو اقرار کوم نو تهٔ زما ټول ګناهونه معاف کړه، بیشکه ګناهونه ستا نه سوئ هیڅوك نشی بخښلے او تهٔ ما ته د ټولو نه د ښه اخلاقو هدایت اُوکړه، ستا نه سوئ هیڅوك د ټولو نه د بهترینو اخلاقو هدایت نشی کولے او تهٔ ما نه بد اخلاق واړه وه، ستا نه بغیر هیڅوك ما نه بد اخلاق نشی اړه ولے. زهٔ حاضر یم او حکم منلو دپاره تیار یم او پوره خیر ستا په لاس کښے دے، او بدی تا ته منسوب نهٔ ده، زهٔ ستا د قدرت او طاقت د وجے نه موجود یم. تا ته متوجه کیږم، تهٔ برکت والا ئے او اُوچت ئے. زهٔ تا نه بخښنه غواړم او تا ته توبه اُوباسم.

فائده : دا دعا فرضو او نفلو دواړو کښے راغلے ده لکه په صحیح ابن حبان کښے راغلی دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اَللّٰهُمَّ لَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَاِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْلِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری :۲/۹۳۵- مسلم :۱/۲۶۲]

(ابوداود :۷۷۱ - الادب المفرد :۷۱۸- ابن ماجه : ۱۳۵۵- مسند دارمی:۱/۲۸۷،۲۸۸)- صحیح ابن خزیمة :۱۱۵۱]

ترجمه : اې الله ! تا دپاره ټول صفتونه د کمال دي، هم ته د آسمانونو او د زمکې او څه چه پدې کښې دي د ټولو روښانه کونکې ئې او تا دپاره ټول صفتونه دي، هم ته د آسمانونو او زمکې او څه چه پدې کښې دي د هغې سنبالونکې ئې او ټول صفتونه تا لره دي، ته حق ئې او ستا وعده حقه ده او ستا فرمان حق دې او تا سره ملاویدل حق دي او جنت حق دې او دوزخ حق دې او ټول پیغمبران حق دي او محمد ﷺ حق دې او قیامت حق دې، اې الله ! ما تا ته سر خکته کړو او په تا مې ایمان راوړو او په تا مې توکل اُوکړو او تا ته مې رجوع اُوکړه او ستا په مدد سره څه د کافرو سره جنګیږم او ته مې حاکم جوړ کړې ئې (په تا فیصله کوم کله چه اختلاف پیدا شي) پس اُوبخښه ما ته هغه څه چه ما مخکښې کړي وي او هغه څه چه ما روسته کړې وي او هغه څه چه ما پټ کړې وي او هغه څه چه ما ښکاره کړې وي، ته مخکښې کونکې ئې او ته روستو کونکې ئې، نشته حقدار د بندګۍ سوئ ستا نه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : پدې دعا کښې د مغفرت نه علاوه د الله تعالیٰ معرفت هم دے، دا ضرور یادول پکار دی۔

د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ، فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ، اِهْدِنِيْ لِمَا اخْتُلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ط

[مسلم :١/٢٦٣ ابوداود: ٧٦٧- ابن ماجه:١٣٥٧ - احمد :٦/١٥٦- صحيح ابن خزيمة :١١٥٣]

ترجمه : اے الله ! د جبریل او میکائیل او اسرافیل علیهم السلام ربه ! د ټولو آسمانونو او زمکے ناشنا پیدا کونکیه، په هر غائب او حاضر پوهیدونکیه، تهٔ په خپله د خپلو بندګانو ترمینځ د هغه څیز فیصله کوے په کوم کښې چه دوی اختلاف کوی۔ اے الله ! تهٔ په خپل توفیق سره ما ته د حق اړخ ته هدایت اُوکړه په هغه څیز کښې چه خلق په هغے کښے اختلاف کوی ځکه چه تهٔ چا ته اُوغواړے نو نیغے لارے ته ئے رهنمائی کوے۔

فائده : دا دعا به نبی علیه السلام په اول رکعت کښې د سُبْحَانَكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اللّٰهُمَّ په ځائې لوستله۔ پدې سره انسان ته هدایت ملاویږي۔

په مانځه کې د قراءت نه مخکې تعوذ

اَعُوْذُ بِاللهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ.

[ابوداود ۷۷۵، والترمذی رقم: ۲۴۲، ابن خزیمة: ٤٦٧ وهو صحيح لشواهده، البانی]

ترجمه : زهٔ په الله پورې پناه غواړم د شیطان رټلې شوی نه د هغهٔ د وسوسې او د هغهٔ د پوکې او د هغه تف نه۔

فائده : د بعض سلفو نه د - مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ - ترجمه داسې نقل ده: د هغهٔ د لیونتوب نه، د هغهٔ د کبر (تکبر) نه، او د هغهٔ د شعرونو نه۔

فائده : دا کامل تَعَوُّذ دې، دا د هر تلاوت او د فاتحې نه مخکښې لوستل پکار دی۔

د رکوع دعا ګانې

(۱) - سُبْحَانَ رَبِّیَ الْعَظِيْمِ.

[مسلم: ۱۸۵۰]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ.

[بخاری ۱/۱۱۳ - رقم: ۷۹٤ مسلم ۱/۱۹۲ - رقم: ۱۱۱۳]

ترجمه: پاکی ده تالره اے الله! چه ربّ زمونږ ئے، سره د صفتونو ستا نه اے الله! ماته بخښنه اوکړے.

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے لوستلے شی.

(٣) - سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوْحِ .

[مسلم ۱/۱۹۲]

ترجمه: پاك دے الله چه رب د ملائکو او د جبریل علیه السلام دے.

(٤) - سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ .

[النسائی فی الافتتاح وابوداود ومسند احمد ج ٦/٣٥، ٩٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٧٦، ١٩٣].

ترجمه: پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبے او حکومت او کبر (لویئ) او عظمت خاوند دے.

(٥) - اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَمُخِّیْ وَعِظَامِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَعَصَبِيْ .

[مسلم: ١/٢٦٣ - ابوداود: ٧٦٠ - النسائی: ١٠٠٥ - کتاب الدعاء للطبرانی: ٥٢٥ - ابن حبان: ١٩٥٣ - مسند احمد: ١/٩٥، ١٠٢، ١١٩ - السنن الکبری: ٢٣٩٢]

ترجمه : اے الله! ما تا دپاره رکوع اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او زهٔ ستا فرمانبردار شوم او ستا په وړاندے تیټ شویدی (عاجزی کړیده) زما غوږونه او زما سترګے او زما نلے او زما هډوکی او زما پلے۔

(٦) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم: ١/١٩٢ - کتاب الدعاء للطبرانی: ٦٠٥]

ترجمه: اے الله! تهٔ پاك ئے او ستا صفتونه بیانوم، تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته۔

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے او په فرائضو او نوافلو کښے لوستلے شی۔

دقومے دعاګانے

(١) - سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ ط

[ابوداود: ٨٤٨ - نسائی: ١٠١٤ - ترمذی: ٢٦٧ - ابن ماجه: ٨٧٥:

(c) ketabton.com: The Digital Library

صحيح]

ترجمه : الله تعالیٰ قبلوی صفت د هغه چا چه د هغهٔ صفتونه
کوی۔

(٢) – رَبَّنَا (وَ) لَكَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود:٨٤٩– نسائی:١٠١٤– ترمذی:٢٦٧ – ابن ماجه:٨٧٥]

ترجمه: اے زمونږ ربه، او تا دپاره د کمال صفتونه دی۔

(٣) – رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا
مُبَارَكًا فِيهِ

[بخاری ١/١١٠، رقم: ٧٩٩، نسائی ١٢٠/١]

ترجمه : اے الله ! تالره د کمال صفتونه دی، صفتونه ډیر او پاك، چه برکت پکښے اچول شوے وی۔

فائده :حدیث کښے راځی : دا ذکر څه دپاسه دیرش (٣٠) ملائك د الله دربار ته اوړی. او ددے وئیل په فرض مانځه کښے هم حدیث پاك کښے راغلی دی.

(٤) – لِرَبِّيَ الْحَمْدُ لِرَبِّيَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود : ٨٧٤ – نسائی : ١٠٢٤، صحیح]

ترجمه : زما د رب دپاره حمدونه دی، زما د رب دپاره د کمال صفتونه دی۔

(٥) – رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمٰوَاتِ وَمِلْءَ الْاَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ اَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا قَالَ الْعَبْدُ وَ كُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ ، اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

[مسلم ١/١٩٠ رقم: ١٠٨٦]

ترجمه : اے الله ! چه ربّ څمونږ ئے، تالره صفتونه د کمال دی، په اندازه د ډکوالی د آسمانونو او ډکوالی د زمکے، او ډکوالی د هغه څه چه ستا خوښه وی بے له اسمانونو او زمکونو نه، ته لائق د صفتونو او د عزت ئے، او ته ډیرحقدار ئے د هغه صفتونو چه بنده ئے ستا دپاره بیانوی. او مونږ ټول ستا بندګان یو. اے الله ! نشته منع کونکے د هغه څه چه ته ئے ورکوے، او نشته ورکونکے د هغه څه چه ته ئے منع کړے، او فائده نه ورکوی د بخت خاوند ته، ستا نه بخت د هغه (یا - فائده نه ورکوی مالدار ته ستا د رانیولو په مقابله کښے مالداری د هغه)

فائده : دا دعا ډیره بهترینه دعا ده، نبی اکرم ﷺ په فرض مانځه کښے هم لوستلے ده، او دا دعا به د - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ - نه روسته لوستلے شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سجدے دعاگانے

(۱) – سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلٰى

[ابوداود :۸۷۱– ترمذی :۲۶۲– نسائی :۱۰۰۱– ابن ماجه : ۸۸۸]

ترجمه : پاکی ده زما اُوچت رب لره۔

(۲) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ كُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَاَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِيَتَهٗ وَسِرَّهٗ .

[مسلم ۱۹۱/۱۔ رقم : ۱۱۱۲]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته ګناهونه ټول، واړه او غټ او اوّل او آخر، ښکاره او پټ.

فائده : سجده کښې هر قسمه دعا کول جائز دی او ډیرے دعاګانے په یوځل باندے هم وئیلے شی، ځکه چه رسول الله ﷺ اجازت ورکړیدے او دائے فرمائیلے دی چه بنده الله تعالی ته د سجدے حالت کښې ډیر نزدے وی، نو تاسو دعاګانے ډیرے کوئ په سجده کښې (الله به ستا سو دعاګانے قبلوی) .

لیکن په رکوع کښې یوه یوه دعا وئیل پکار دی، کله یوه کله بله، ځکه رسول اکرم ﷺ نه په دغه طریقه نقل شویدی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ ثَنَاءً عَلَیْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَیْتَ عَلٰی نَفْسِكَ .

[رواه مسلم فی ١/١٩٢ - المشكاة ١/٨٤ صحیح الجامع الصغیر ١/٢٧٥ رقم ١٢٨٠]

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم ستا په رضا ستا د غضے نه او ستا په روغتیا ستا د عذاب نه، او پناه غواړم پتا باندے ستا نه. زه ستا پوره صفت نشم بیانولے لکه څرنګ چه تا د خپل ځان بیان کړیدے.

(۴) - اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُّ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِیْنَ ط

[مسلم رقم: ١٨٤٨، ابوداود: ٧٦٠ - ابن حبان: ١٩٧٧ - واحمد فی المسند: ١/ ٩٥، ١٠٢، ١١٩]

ترجمه: اے الله! ما تا دپاره سجده اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او ما ستا تابعداری اُوکړه. زما مخ هغه ذات ته سجده اُوکړه چه دائے پیدا کړیدے او چا چه د هغهٔ شکل جوړ کړیدے، او په هغے کښے ئے غوږونه او سترګے خیرلی دی، برکت والا دے هغه الله چه د تولو پیدا کونکو نه ښائسته پیدا کونکے دے.

فائده: دا په فرض او نفل دواړو کښے راغلے ده او بهترینه دعا ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ.

[النسائی :۲:۱۰۰]

(٦) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا وَفِيْ سَمْعِيْ نُوْرًا وَعَنْ يَمِيْنِيْ نُوْرًا وَعَنْ يَسَارِيْ نُوْرًا وَفَوْقِيْ نُوْرًا وَتَحْتِيْ نُوْرًا وَاَمَامِيْ نُوْرًا وَخَلْفِيْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِيْ نُوْرًا.

[بخاری : ۲/ ۹۳۵-مسلم :۱/ ۲۲٦]

(ترجمهٔ مخکنبی شویده)

(٧) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ ط

[الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۳۰۲- الصحیحة:۳۰۳۲]

(ترجمهٔ مخکنبی شویده)

(٨) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم : ۱/ ۱۹۲- کتاب الدعاء للطبرانی : ٦٠٥]

(ترجمهٔ مخکنبی شویده)

(٩) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[بخاری: ۱/۱۱۳ – مسلم: ۱/۱۹۲ – ابوداود: ۸۷۷]
(ترجمه ئې مخکښې شویده)

(۱۰) – سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوحِ.

[مسلم: ۱/۱۹۲ – ابوداود: ۸۷۲ – النسائی: ۱۰۰۳ – کتاب الدعاء للطبرانی: ۵۴۵] (ترجمه ئې مخکښې شویده)

(۱۱) – سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ط

[ابوداود: ۸۷۳ – النسائی: ۱۰۰۴]

ترجمه: پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبې او د بادشاهۍ او د کبر (لويۍ) او عظمت خاوند دے.

د دوو (۲) سجدو په مينځ کښې دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ.   [مسلم رقم الحديث: ۷۰۲۵]

ترجمه: اے الله! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما جوړ کړے او ما ته هدايت وکړے او ماله روزی راکړے.

فائده: ددے دعا په فرض مانځه کښې لوستل هم په احاديثو کښې راغلے دی، بلکه امام احمد رحمه الله فرمائی چه ددے دعا لوستل واجب دی په ټولو مونځونو کښې – او يا دا دعا:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ رَبِّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی ج ۱/ ۲٤۷ رقم ۱۰۹۷ ابوداود: ۸۷٤، صحیح]

ترجمه: ای ربه! ما اوبخښه، ای ربه! ما اوبخښه.

د تشهد دعاګانې

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتَّحِیَّاتُ لِلّٰهِ، اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاکِیَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَی النَّبِیِّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَکَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِیْنَ. شَهِدْتُّ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، شَهِدْتُّ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ ط

[اخرجه مالك: ۱/۷۳]

ترجمه: شروع کوم په نوم د الله تعالیٰ، قولی عبادتونه د الله دپاره دی، بدنی عبادتونه د الله دپاره دی، ټول ښه اخلاق او عملونه د الله دپاره دی، سلام دې وی په نبی (ﷺ) باندې او د الله رحمتونه او برکتونه (دې وی) سلام دې وی په مونږ باندې او په بندګانو د الله باندې چه نیکان دی. ما ګواهی کړیده چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، ما ګواهی کړیده چه نبی علیه السلام د الله رسول دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

[مسلم :۱/۷۴ - ابوداود :۹۷۴- الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۹۹۶- السنن الکبریٰ : ۲۸۹۱- ابن ماجه : ۹۰۰]

ترجمه : د ژبې ټول مبارك عبادتونه او بدنی او مالی عبادتونه د الله دپاره دی. سلام دې وی په تا باندې اے نبی ! او د الله رحمتونه او برکتونه دې وی. سلام دې وی په مونږ باندې او د الله په نیکانو بندګانو باندې. ګواهی کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د هغهٔ نه او محمد (صلی الله علیه وسلم) د الله رسول دې.

(۳) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم ۱/۱۷۴، ابوداود : ۹۷۲، النسائی :۱۱۲۲، الطبرانی فی الکبیر :۱۱۴۰۶]

ترجمه : د ژبې ټول پاك عبادتونه او بدنی عبادتونه الله دپاره دی،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سلام دِې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمت او د هغهٔ برکتونه دِې وي۔ زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سوئ بل څوك حقدار د بندګۍ نشته او محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او رسول دې۔

(۴) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[اخرجه مالك : ۱/ ۹۰- السنن الكبرىٰ : ۲۹۰۵]

ترجمه :ټول قولي عبادتونه الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه الله دپاره دي، پاك مالي عبادتونه او فعلي عبادتونه الله دپاره دي، سلام دِې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمتونه او د هغهٔ برکتونه دِې وي۔ سلام دِې وي په مونږ باندې او د الله په نيکانو بندګانو باندې۔ زهٔ ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله نه او ګواهي کوم چه محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دې۔

(۵) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ الزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ ؁

[اخرجه مالك فی الموطأ: ١/٩١، سنن كبرىٰ: ٢٩٠٧]

ددې ترجمه هم د مخکښې په شان ده.

(٦) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ؁

[مسلم: ١/١٧٣- النسائی: ١١١٤- ترمذی: ٢٨٩]

ترجمه: د ټولې ټول عبادتونه (پيش کشيانې، تحفې) او مونځونه (يا رحمتونه يا دعاګانې او عاجزيانې) او ټول پاك کلمات خاص الله دپاره دی الخ.

فائده: حديث کښې راغلی: کله چه يو تن په تاسو کښې دا درود اُووائی نو په آسمان او زمکه کښې ټول نيکانو بندګانو ته ددې اثر رسيږی او ديته تشهد د عبد الله بن مسعود رضی الله عنه وائی.

فائده: د تشهد ډير الفاظ راغلی دی لکه څرنګه چه د حديثونو په کتابونو کښې دی، هر لفظ وئيل جائز دی، البته د ابن مسعود رضی الله عنه تشهد کوم چه آخر (٦) نمبر کښې ذکر شو هغه د ټولو نه غوره دې، ځکه چه د صحيحينو په روايت کښې راغلې دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د التحیات او درود نه پس دعاګانې

فائده : حدیث کښې راغلي چه دې مقام کښې (یعنی د مانځه په آخر کښې) تاسو ته چه کومه دعا خوښه وي هغه کوئ! لیکن کومه دعا چه قرآن او حدیث کښې ذکر وي هغه وئیل ډیر غوره دي، ځکه دیکښې د وحي برکت وي. بعض د هغې نه دا دي :-

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَالْمَمَاتِ .

[ابن ماجه ۲/ ۳۲۶ رقم ۳۸۴۰]

ترجمه : اے الله! زه پناه غواړم پتا د عذاب د جهنم نه او پناه غواړم پتا د عذاب د قبر نه او پناه غواړم پتا د فتنې د دجّال نه، او پناه غواړم پتا د فتنې د ژوند او د مرګ نه.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صحابه کرامو ته پداسې اهتمام سره ورزده کوله لکه څرنګ چه به ئې د قرآن مجید یو سورت ورخودلو، او پدې دعا به ئې حکم کولو چه دا ضرور وایئ، دا وجه ده چه بعض علماء ددې دعا لوستل واجب ګنړي لکه مسلم ۱/ ۲۱۸- کښې راغلي چه طاووس رحمه الله پخپل ځوی مونځ دوباره کړے وو ځکه چه هغه دا دعا پریخے وه، نو ددې دعا وئیل ضرور پکار دي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِیْرًا وَلَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ.

[بخاری ۱/۱۱۵ - مسلم ۱/۲۱۷]

ترجمه : اے الله ! ما ډیر ظلم کړے پخپل ځان او نه بخښې ګناهونه (هیڅوك) مګر ته، نو ماته بخښنه اوکړه، داسے بخښنه چه ستا د طرفه وی او رحم اوکړے په ما ځکه ته بخښونکے مهربان ئې.

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه د رسول اکرم ﷺ نه مطالبه اوکړه چه ماته یوه دعا را اوښایه چه په مانځه کښې ئے وایم نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوخودله.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[مسلم رقم : ۱۸٤۸، ابو داود رقم : ۷٦۰]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ماته ګناهونه زما، هغه چه مخکښې مے کړیدی او هغه چه روسته مے کړیدی او هغه چه پټ مے کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړی او هغه چه ما زیاتے کړے او هغه چه ته پرے زما نه ښه پو هیږې، ته مخکښې کونکے ئې او ته روسته کونکے ئې، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

[اخرجه ابوداود واحمد ج ٣/٤٧٤- وابن ماجة فی الاقامة وابن خزيمة ٥٢٥- وسنده صحيح]

ترجمه : اے الله ! زه تا نه جنت غواړم او پناه غواړم پتا سره د اور نه.

فائده : يو باندړے والا سړی اووئيل : اے د الله رسوله ! زۀ ستا او د معاذ بن جبل ﷺ په آواز نۀ پو هيږم چه تاسو کومه دعا کوئ ليکن زه د جنت او د جهنم دعا کومه نو نبی عليه السلام اوفرمائيل : (حَوْلَهُمَا نُدَنْدِنُ) يعنی مونږ هم د جنت او دوزخ متعلق دعا کوو.

فائده ۲ : د التحيات نه پس ډيرے دعا گانے جمع کول جائز دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ ط

[بخاری : ١/ ١١٥- مسلم : ١/٢١٧- ابوداود : ٨٨٠- والترمذی فی الدعوات والنسائی فی السهو واحمد فی المسند ٢/ ٢٠٧،٨٩]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د عذاب د قبر نه او پناه غواړم په تا سره د مسيح دجال د فتنے نه او پناه غواړم په تا سره د فتنے د ژوند او فتنے د مرگ نه. اے الله ! د گناه او د قرض نه په تا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورے پناه غواړم-

فائده : یو صحابی وویل : اے د الله رسوله ! تاسو د قرض نه ډیره پناه غواړئ ؟ هغوی وفرمایل : د قرض په وجه قرضدار چه کله خبره کوی نو دروغ وائی او چه کله وعده کوی نو خلاف کوی (په دے وجه زۀ دا دعا کوم)-

د سلام اړولو نه روستو دعاګانے

(۱) - اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ

(د الله تعالی نه بخښنه غواړم) درے (۳) ځله.

(مسلم ۱/ ۲۱۸]

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ .

ترجمه : اے الله ! ته سلام ئے، او ستا د طرف نه سلامتیا ده، برکت اچونکے ته ئے، اے خاوند د لویئ او دعزت.

فائده : دا حدیث مسلم ۲۱۸/۱ او مشکاة ۸۸/۱- ذکر کړیدے . پدے کښے بعض خلق دا الفاظ زیاتوی :

وَاِلَيْكَ يَرْجِعُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا دَارَكَ دَارَ السَّلَامِ .

دا الفاظ ندی وئیل پکار ځکه دا د ځان نه جوړ شویدی، احادیثو کښے دا ندی ثابت اُوګوره .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مرقات ۲/۳۵۸]۔

(۳) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِیَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

[بخاری ج ۱/۱۱۷ رقم : ۸٤٤]

(دا دعا مخکښې تيره شويده)

فائده : دا دعا هم د فرض مانځه نه روستو وئيل پکار دی، او په پټه ئې وئيل پکار دی، په کوم روايت د مشکوه کښې چه راغلی چه رسول الله ﷺ به دا دعا په زوره وئيله نو دا جمله په دغه حديث د مسلم ۲۱۸/۱ - کښې نشته دے او مشکاة ۸۸/۱ - نقل د مسلم نه کړيدے۔

(٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُرَدَّ اِلٰى اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

[بخاری : ۱/ ۱۱۵ رقم : ٦٣٧٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د بزدلۍ نه، او پناه غواړم پتا د کنجوسۍ نه ، او پناه غواړم پتا د ذليل عمر (بوډا والی) نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د دنيا، او د عذاب د قبر نه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به د هر فرض مانځه نه پس دا دعاګانے

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوستلې، نو سنت دا دی چه انسان دا د فرضونه پس لولي او د سنت مانځه نه پس ئې وئيل ندي پکار.

(۵) - آيَةُ الْكُرْسِي د فرض مانځه نه پس ډير فضيلت لري، چه انسان ئې اولولي، لکه مخکښې تير شو.

(۶) - (۳۳) ځله - سُبْحَانَ اللّٰهِ.

(۳۳) - ځله - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

او (۳۴) ځله - اَللّٰهُ اَكْبَرُ.

فائده: (۳۳) - ځله - اللّٰهُ اَكْبَر - که چا اولوستلو او بيائې ورسره دا راتلونکې دعا اولوستله:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

(بخاری: ۱/۱۱۶ - مسلم ۱/۲۱۹ رقم: ۱۳۸۰]

نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړي، اګرکه د درياب د زګ په اندازه وي. پديکښې لس (۱۰) ځله سُبْحَانَ الله، لس (۱۰) ځله - اَلْحَمْدُ للهِ او لس (۱۰) ځله - اَللّٰهُ اَكْبَر - لوستل هم د بخاری مسلم په روايت کښې راغلي دي. پدې کښې که په هره يوه طريقه عمل کوي، نو په سنت طريقه عمل دې. دارنګ دا يولس، يولس ځله لوستل هم راغلې دي کما في مسلم، ليکن هغه صرف په حديث کښې د سهيل راوي اندراج دې او حديث نبوی نۀ دې.

حديث کښې راځي چه پدې لس لس ځله وئيلو سره پس د هر مانځه نه يو نيم زر (۱۵۰۰) نيکئ ملاوېږي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم : ۵۰٦۷ المشکوة ۲٦۱/۱]

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ ط [نسائی، رقم ۵۰٤۸]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کفر او فقر (غریبئ) او د قبر د عذاب نه.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَغْفِرَ لِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَيْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ

[الترمذی رقم : ۳۲۳۵، وصحیح الجامع الصغیر ۱/ ۷۲ والحدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم ستا نه نیك كار كول او پریخودل د گناهونو او مینه د مسکینانو سره، او غواړم ستا نه چه بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما باندے . او کله چه ته په یو قوم باندے د امتحان اراده اوکړے نو ما واخله، پداسے حال کښے چه په ما باندے امتحان رانشی، او غواړم ستا نه ستا مینه او مینه د هغه چا چه تاسره مینه کوی او مینه د هغه عمل چه ستا مینے ته مے نزدے کړی.

فائده : حدیث کښے راځی : الله تعالی نبی اکرم ﷺ ته براهِ راست (بلا واسطه) فرمائیلی وو چه کله مونځ اوکړے نو دغه دعا

(c) ketabton.com: The Digital Library

وایه او رسول الله ﷺ خپل امت ته فرمائی : [إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوهَا] چه دا حق روایت دے نو دا ولولئ او خامخائے زده کړئ !۔

(۹) – سُوْرَةُ الْإِخْلَاص او سُوْرَةُ الْفَلَق او سُوْرَةُ النَّاس۔ [ترمذی رقم ۳۰۷۹]

(۱۰) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ ج لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا نَعْبُدُ اِلَّا اِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ .

[رواه مسلم : ۱/۲۱۸ رقم : ۱۳۷۱ – ابوداود : ۱۵۰۶ – النسائی : ۱۲۷۱ – واحمد فی المسند : ۴/۴،۵ – صحیح ابن حبان : ۲۰۰۸/۲۰۰۹]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك برخه دار نشته، هغهٔ دپاره بادشاهی ده او هغهٔ دپاره ټول د کمال صفتونه دی او هغه په هر څيز باندے قادر دے، نشته د ګناه نه بچ کیدل او نشته په نیکئ باندے طاقت مګر په الله سره دے، نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او مونږ د هغهٔ نه سوئ د بل دچا بندګی نهٔ کوو، د هغهٔ دپاره ټول نعمتونه دی او د هغهٔ دپاره ټوله مهربانی ده او د هغهٔ دپاره ټول ښه صفتونه دی۔ د الله نه سوئ بل حقدار د بندګئ نشته، خالص کونکی یو هغهٔ دپاره

(c) ketabton.com: The Digital Library

بلنه اگر چه بدئے گنړی کافران۔

فائده: دا دعا په اُوچت آواز سره لوستل سنت دی، لکه څرنګ چه په حدیث د مسلم کښې دی يُهَلِّلُ بِهِنَّ۔ يعنی آواز به ئے پرے پورته کولو۔

(۱۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ؕ

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، و ابوداود: ۱۵۰۹]

(ترجمه ئے مخکښې ذکر شویده)

(۱۲) – اَللّٰهُمَّ اَعِنِّیْ عَلٰی ذِکْرِكَ وَشُکْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ؕ

[صحیح: ابوداود: ۱۵۲۲]

ترجمه: اے الله! ما سره ستا په ذکر او ستا په شکر او ستا په ښائسته عبادت باندے مدد وکړه۔

(۱۳) – رَبِّ قِنِیْ عَذَابَكَ یَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ؕ

[مسلم رقم: ۱٦۷٦ – ابوداود رقم: ۵۰٤۷، والترغيب والترهيب: ٤۹۷]

ترجمه: اے ربه! ما د خپل عذاب نه بچ وساته په هغه ورځ چه ته به خپل بندګان راپورته کوے۔

(۱٤) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، وَتُبْ عَلَیَّ، اِنَّكَ اَنْتَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ ط

[السنن الکبری للنسائی رقم : ۹۸۵۱) مسند ابن ابی شیبة ۱/۷۱/۲، ۱، الصحیحة برقم : ۲۶۰۳]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخنه وکړه او ما باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے ډیره بخنه کونکے ئے۔

فائده : رسول الله ﷺ دا ذکر د فرض مانځه نه روستو سل کرته کړیدے۔ او په روایت د الادب المفرد (۶۱۹) د بخاری کښې دی چه د صلاة الضحیٰ نه روستوئے سل کرته ولوستلو۔ (واسناده صحیح)

(۱۵) – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ فِتْنَةِ الْاَعْوَرِ الْكَذَّابِ ط

[صحیح : مسند احمد رقم : ۲۶۶۷، طبرانی فی الکبیر : ۱۲۷۷۹]

ترجمه : په الله پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په الله پورے پناه غواړم د عذاب د اُور نه او په الله پورے پناه غواړم د فتنو نه، ښکاره وی او که پټے، او په الله پورے پناه غواړم د فتنے د کاڼړی دروغجن نه (یعنی دجال نه)۔

فائده : دا دعاء د مانځه په آخر کښې لوستلے شی او د مانځه نه روستو هم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د وترو دعاءِ قنوت

(۱) - اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ فِیْمَنْ هَدَیْتَ وَعَافِنِیْ فِیْمَنْ عَافَیْتَ وَتَوَلَّنِیْ فِیْمَنْ تَوَلَّیْتَ وَبَارِكْ لِیْ فِیْمَا اَعْطَیْتَ وَقِنِیْ شَرَّ مَا قَضَیْتَ فَاِنَّكَ تَقْضِیْ وَلَا یُقْضٰی عَلَیْكَ اِنَّهٗ لَا یَذِلُّ مَنْ وَّالَیْتَ وَلَا یَعِزُّ مَنْ عَادَیْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَیْتَ .

[النسائی رقم : ۱۷۲۵و ابوداود رقم : ۱٤۲۷، صحیح]

ترجمه : اے الله ! هدایت اوکړه ما ته په هغه چاکښے چه تا ورته هدایت کړیدے او جوړ اوساته ما (په دنیا او آخرت کښے) په هغه خلقو کښے چه تا روغ ساتلی دی، او دوستی اوکړه ما سره په هغه خلقو کښے چه تاورسره دوستی کړیده - او برکت واچوه ما دپاره په هغه څه کښے چه تا راکړیدی او اوساته مالره د شر د فیصلے ستا نه، یقینا ته فیصله کوے او ستا په مقابله کښے څوك فیصله نشی کولے، یقینا نه ذلیل کیږی هغه څوك چه ته ورسره مینه اوکړے او نه عزتمن کیږی هغه څوك چه ته ورسره دشمنی اوکړے، برکت اچونکے ته ئے اے ربه زمونږ او اوچت ئے ته .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[صحيح : ابو داود رقم ١٤٢٩ ـ الترمذی رقم : ٣٥٦٦]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا، ستا د غصے نه او ستا په عافيت، ستا د عذاب نه. او پناه غواړم پتا ستا د عذاب نه، زه ستا پوره صفت نشم كولے، ته هم هغسے ئے څنګه چه تا د خپل ځان صفت كړيدے .

فائده : د رسول الله ﷺ نه دغه مذكوره دعا په صحيح سنده سره په وترو كښے هم ثابته ده لكه په روايت د ابوداود كښے (فِيْ آخِرِ وِتْرِهٖ) الفاظ دی. او د وترو د سلام ګرځولو نه پس هم ثابته ده . د نسائی په بعض رواياتو كښے دی: اِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهٖ، وَتَبَوَّأَ مَضْجِعَهٗ. يعنى كله چه به د وترو نه فارغ شو او په بستره به ئے ډه اولګوله . (على القارئ)

(مرعاة المفاتيح ٢٨٩/٤ - باب الوتر).

د وتر مانځه نه پس دعا

(۱) – سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ

ترجمه : پاكى ده الله لره چه ډير زيات پاك بادشاه دے .

فائده : حديث كښے راځى رسول الله ﷺ به چه كله د وترو نه فارغ شو نو درے ځله به ئے دغه دعا لوستله او په دريم ځل به ئے د مذكوره دعا سره -رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ - يوځائے كړو او لړ په اوچت آواز به ئے وئيله .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۱۱۳۰ـ النسائی رقم ۱٦٥۲ـ وهو حديث صحيح]

قنوت نازله

کله چه په مسلمانانو څه حادثه د دشمن د طرف نه راشی (نعوذ بالله منها) نو په مانځه کښې به د رکوع نه پس دعا (ښیرې) کوی، او پدې مقام کښې هره دعا لوستلې شی او احادیثو کښې د قنوت نازله دا لاندینی الفاظ راغلی دی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ الْعَنْ عَلٰی فُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! په فلانی لعنت اوکړه (نوم به ئے واخلی)

(۲) - اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِفُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! فلانے را اونیسه (نوم به ئے واخلی)

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَنْجِ فُلَانًا وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ .

ترجمه: اے الله! فلانے، او کمزوری مومنان د ظالمانو د لاسه خلاص کړه!.

(۴) - اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطَاتَكَ عَلٰی فُلَانٍ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ .

ترجمه: اے الله! فلانے (قوم) سخت را اونیسه او په دوئ د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قحط کلونه راوله، لکه د یوسف علیه السلام زمانه کښې چه څرنګ قحط راغلے وو.

(۵) - اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْاَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

ترجمه : اے الله! نازلونکے د کتاب ئے جلد حساب کونکے ئے. اے الله! شکست ورکړه ډلو د کافرانو ته. اے الله! شکست ورکړه او پریشانه ئے کړه او زلزله پرے راوله.

(۶) - اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ.

ترجمه : اے الله! ذره ذره کړه دوئ په پوره ذره کولو سره.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ اَحَدًا.

ترجمه : اے الله! ته یو یو هلاك کړه دوئ - او اووژنه دوئ لره ټکړے ټکړے، او یو کس ترے (هم ژوندے) مه پریږده.

فائده : دا تمام روایات بخاری ۱/۴۱۱ - او ۲/۵۶۹ - راوړیدی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَفْجُرُكَ. اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّيْ وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُوْا رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ، اِنَّ عَذَابَكَ الْجِدَّ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ج،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْكَفَرَةَ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِكَ وَيُكَذِّبُوْنَ رُسُلَكَ وَيَقْتُلُوْنَ اَوْلِيَائَكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَاَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْإِيْمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ اَنْ يُوْفُوْا بِعَهْدِكَ الَّذِيْ عَاهَدْتَّهُمْ عَلَيْهِ، وَانْصُرْهُمْ عَلٰى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ، اِلٰهَ الْحَقِّ ! وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ.

[مصنف عبد الرزاق رقم : ۴۹۸۲، الاذكار المنتخبة من كلام سيد الابرار (ﷺ) : ص۵۸- والبيهقي في السنن الكبرى : ۲/ ۲۱۰]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا نه مدد غواړو او ستا نه بخښنه غواړو او ستا ناشکرئ نه ځان ساتو او په تا ايمان لرو او جدا کيږو هغه چا نه چه ستا نافرمانى کوى۔ اے الله ! خاص مونږ ستا بندگى کوو او خاص تا دپاره مونځ او سجده کوو او ستا اړخ ته رازغلو او خدمت دپاره حاضريږو۔ ستا د رحمت اميد واريو او ستا د عذاب نه يريږو۔ بيشکه ستا يقينى عذاب کافرانو ته رسيدونکے دے، اے الله ! هغه کافرانو ته عذاب ورکړه چه ستا د لارے نه منع کول کوى او ستا د رسولانو تکذيب کوى او ستا دوستان وژنى۔ اے الله ! نارينه او زنانه مؤمنانو ته بخښنه اُوکړه او د دوئ ترمينځ اصلاح اُوکړه او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوئ د زړونو ترمینځ محبت پیدا کړه او د دوئ په زړونو کښې ایمان او حکمت پیدا کړه او دوئ په دین د رسول الله ﷺ باندې مضبوطه کړه او دوئ ته توفیق ورکړه چه ستا لوظونه پوره کړی کوم چه تا دوئ سره کړیدی او دوئ سره ستا د دشمنانو او د دوئ د دشمنانو په مقابله کښې مدد اُوکړه. اے حق معبوده ! او مونږ د دوئ نه اوګرځوه.

فائده : د قنوتِ نازله الفاظ هر مانځه کښې وئیل جائز دی، د جمع تخصیص پکښې نشته بلکه یوائے مونځ کونکے ئے هم وئیلے شي. مصنف عبد الرزاق کښې اُوګوره.

د سحر مانځه نه پس اذکار

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْـحَـمْـدُ يُـحْيِى وَيُمِيْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط (سل (۱۰۰) کرته)

[المعجم الکبير : ۷۰۷۵ وابن السنی رقم ۱۴۲ – الصحيحة : ۲۶۶۴]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، یوائے دے، هیڅ شریك ورله نشته، خاص د هغهٔ دپاره بادشاهی ده او خاص د هغهٔ دپاره حمدونه دی، هغه ژوندی کول او مرهٔ کول کوی، خاص د هغهٔ په لاس کښې ټول خیرونه دی، او هغه په هر شی باندې قدرت

(c) ketabton.com: The Digital Library

لرونکے دے۔

فائده : حدیث کښې راغلی دی چا چه د سهار مانځه نه پس دا ذکر سل (۱۰۰) کرته اُولوستو په داسے حال کښې چه په خپل ځائے ناست وی او خپل هیئت د ناستے ئے نهٔ وی بدل کړے، نو په دغه ورځ به ددهٔ نه بهتر عمل والا هیڅوك نهٔ وی مګر هغه څوك چه ددهٔ په شان عمل وکړی یا ددے نه زیات وکړی۔

(۲) - **سُبْحَانَ اللهِ** سل (۱۰۰) کرته۔

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ سل (۱۰۰) کرته۔

[النسائی : ۱۲۸۲ صحیح الاسناد، البانی]

فائده : حدیث کښې دی : رسول الله ﷺ وفرمایل : چا چه د سهار مانځه نه روستو دا مخکښې اذکار وکړل نو د هغهٔ ګناهونه به معاف شی اګرکه د سمندر د زګ برابر وی۔

(۳) - **اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَیِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا** ط

[ابن ماجه :۹۲۵- ابن السنی:٥٤- احمد : (۲۶۷۳۰) (۲۷۲۶۶) صحیح]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه فائده من علم او مزیدار (حلال) رزق او قبول شوے عمل غواړم۔

فائده : حدیث کښې دی چه رسول الله ﷺ به دا دعاء د سهار مانځه د سلام ګرځولو نه پس لوستله۔ (نفس المصدر)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَبِكَ اُصَاوِلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحيح : ابن السنى : ۱۱۷ - واحمد : ٤/۳۳۲،۳۳۳ ٦/١٦ -والدارمى ٢/٢١٦ - وابن حبان : ١٩٧٥/٢٠٢٧ - والطبرانى فى الكبير : ٧٣١٨]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه د خپلو مقصدونو کاميابى غواړم او هم ستا په مدد سره په دشمنانو باندے حمله کوم او هم ستا په مدد سره جهاد کوم۔

فائده : بعض علماء وائى چه دا دعا د چاشت مانځه نه روستو لوستل پکار دى ليکن صحيح دا ده چه د سهار فرض مانځه نه روستو لوستلے شى لکه چه په ابن السنى : رقم (۱۱۷) کښے دى۔

د سهار او ماښام مانځه نه پس (۱۰) کرته لوستلو ذکر

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[صحيح الترغيب والترهيب : ٤٧٢ و ٤٧٧ حسن لغيره]

فائده : حديث کښے راغلى دى : چا چه د سهار او ماښام مانځه نه روستو (۱۰) کرته دا ذکر وکړو نو د هغۀ دپاره به لس (۱۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ ولیکلې شي، او لس (۱۰) گناهونه به ئې معاف شي او د هغهٔ
درجې به ترې پورته شي او د هرې سختۍ او مصیبت نه پرده او بچاؤ جوړ شي او د
شیطانِ مردود نه به هم ورته بچاؤ حاصل شي او د شرك نه سوی
هیڅ گناه به دهٔ لره راونهٔ نیسي او په عمل کښې به ددهٔ نه هیڅوك
بهتر نهٔ وي مگر هغه چه ددهٔ په شان عمل وکړي یائې ددهٔ نه زیات
وکړي۔

په سفر کښې د صبا صادق لیدو وخت کښې دعا

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللهِ وَنِعْمَتِهٖ وَحُسْنِ بَلَائِهٖ عَلَيْنَا،
رَبَّنَا صَاحِبْنَا فَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللهِ مِنَ النَّارِ ط

[مسلم رقم: ۷۰۷۵، المستدرك رقم: ۱٦۷۸ـ ابوداود رقم (۵۰۸۸)]

ترجمه: گواهي اُوکړه گواهي کونکي د الله د صفت او د هغهٔ د
نعمت او په مونږ باندې د هغهٔ د ښائسته احسان۔ اے ربه زمونږ!
تهٔ زمونږ سره ملگرې شه او په مونږ باندې فضل اُوکړه، پدې دا
کولو سره زهٔ د دوزخ نه په الله سره پناه غواړم۔

فائده: بهترینه دعا ده، په سفر کښې لوستلې شي، په روایت د
ابوداود کښې د (رَبَّنَا) په ځائې (اَللّٰهُمَّ) لفظ راغلې دې، ددې نه علاوه
د (صحیح ابن خزیمة: : ۲۵۷۱) په روایت کښې د (عَائِذًا) په ځائې د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(سترًا) لفظ راغلی دی او پدی کښې د دری کرته په اوچت آواز سره لوستلو ذکر راغلی دی۔

کله چه سپوږمۍ راخیژی

اَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْغَاسِقِ اِذَا وَقَبَ .

[صحیح : ابوداود : ۳۳۶۶ ابن السنی : ۶٤۸- احمد : ۲۰۶،٦۱/٦،
۲۳۷]

ترجمه : زهٔ په الله پورې ددې راخوریدونکې شپې د شر نه پناه غواړم۔

فائده : رسول الله ﷺ عائشې رضی الله عنها ته وفرمایل : تَعَوَّذِیْ بِاللهِ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ یَعْنِی الْقَمَرَ. یعنی الله پورې پناهي طلب کړه ددې راخوریدونکې شپې د شر نه۔ (یعنی د سپوږمۍ نه چه دا د شپې د راتللو نښه ده) [صحیح الکلم الطیب : ۱۵۸]

د نوې میاشتې د لیدلو دعاګانې

کله چه سپوږمۍ اُووینی نو اَللّٰهُ اَکْبَرُ - وئیل پکار دی او بیا دا دعا لوستل پکار دی :

اَللّٰهُمَّ اَهِلَّهٗ عَلَیْنَا بِالْیُمْنِ وَالْاِیْمَانِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّيْ وَرَبُّكَ اللّٰهُ

ترجمه: ای الله! را اوخیژه وه (دا میاشت) په مونږه باندې په برکت او په ایمان او په سلامتیا او اسلام کښې، رب زما او رب ستا الله تعالیٰ دی۔

[الترمذی: ۳۶۹۵- الحاکم: ٤/۲۸۵- احمد: ۱/۱٦۲- ابن السنی: ٦٤۱- الصحیحة: ۱۸۱٦، فیه سلیمان بن سفیان ضعیف ولکن الحدیث صحیح لکثرة شواهده، البانی]

نوټ: د ابن السنی په روایت کښې د (بِالْیُمْنِ) په ځائې (بِالْأَمْنِ) لفظ راغلی دی۔

د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا

عائشه رضی الله عنها نه په یو اوږد حدیث کښې د نبی کریم ﷺ نه ارشاد نقل کوی چه هغۀ وفرمایل:

اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آیَاتِ اللّٰهِ وَاِنَّهُمَا لَا یَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَلَا لِحَیَاتِهٖ، فَاِذَا رَاَیْتُمُوْهَا فَكَبِّرُوْا، وَادْعُوا اللّٰهَ وَصَلُّوْا وَتَصَدَّقُوْا.

[بخاری: ۱/۱٤۲_ مسلم ۱/۲۹۵- ۲۹٦_جامع الاصول: ٦/ ۱۵٦ ۲٦٤]

ترجمه: یقیناً نمر او سپوږمۍ د الله د قدرت نښې دی، او دا دواړه د چا د مرګ او د چا د ژوندی کیدو په وجه تندر نۀ نیسی (لکه څنګه چه د عربو عقیده وه، بلکه دا د الله د قدرت یوه نښه ده چه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بندګانو ته ئې د عبرت په طور ښائی) نو کله چنې تاسو دا اُووینئ نو تکبیر وایئ او د الله نــه دعــاء غــواړئ او مونځونــه کوئ او صدقــه ورکوئ۔

فائده۵ : د هر آفت او مصیبت په وخت کښې که کسوف وی یا زلزله وی یا اچانك تیارهٔ راشی نو راتلونکی کارونه کول پکار دی :

۱۔ صدقــه کــول۔ (یــا د صدقــې نیت کــول، او پــه ځان باندې د مصیبت پــه وخت کښې نذر کول چه زهٔ به دومره دومره مال صدقه کوم) ځکه چه صدقه هر مصیبت دفع کوی۔

۲۔ دعــا غــوښتــل۔ ۳۔ د خپلــو ګنــاهونو نــه توبــه ویستــل او استغفار طلب کول۔ ٤۔ لا حول ولا قوة الا بالله وئیل۔

۵۔ غلامان آزادول۔ (مصیبت زده نه تکلیف لرې کول)۔

٦۔ ډیر مــونــځونه کول۔ (رسول الله ﷺ باندې به چه کله څه غم او پریشانی راغله مانځه ته به ئې پناهی وړه)۔

۷۔ الله اکبر وئیــل۔ ۸۔ سبحان الله وئیــل۔ ۹۔ الحمد لله وئیل۔

۱۰۔ لا اله الا الله وئیل۔

۱۱۔ صبر کول۔ یعنی جزع فزع او فریاد او چغې نهٔ وهل۔

[البخاری ۱/۱٤۵ ۔ ابو داود : ۱۱۷۷، ۱۱۹۲، ۱۱۹۵]

دا کارونه د هر مصیبت په وخت کښې ډیر کار ورکوی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوراک، څښاک دعاګانې

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ .

[بخاری ۲/۲۰۹-مسلم ۲/۱۷۲ - الصحیحة ۱/۶۱۱]

(د الله تعالی په نوم شروع کوم)

فائده : د خوراك شروع كولو په وخت كښې په ذخيره د احاديثو كښې صرف دا الفاظ ثابت دی، پوره بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ د خوراك دپاره چرته هيڅ حديث كښې نشته، ومن ادعى فعليه البيان.

بلكه روايت د طبرانی (۳/۲۱۲) كښې راځی چه:

يَا غُلَامُ إِذَا اَكَلْتَ فَقُلْ بِسْمِ اللّٰهِ وَكُلْ بِيَمِيْنِكَ .

[الصحیحة ۱/۶۱۱و ۶۱۴ - ۱۱۱ - مسند احمد ۴/۶۲/۵/۵۷۵]

دارنګ - بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى بَرَكَةِ اللّٰهِ - هم چرته حدیث كښې ندی راغلی،

يو روايت د مستدرك (۴/۱۰۷) كښې راغلی دی او هغه هم داسې الفاظ ندی، بلكه داسې دی : كُلُوْا بِسْمِ اللّٰهِ وَبَرَكَةِ اللّٰهِ .

(يعنی د الله په نوم او د الله په بركت خوراك شروع كړئ) نو علماء وائی چه د هغه حديث په سند كښې عبد الله بن كيسان ابو مجاهد راوی دے او هغه منكر الحديث دے : واحاديثه غير محفوظة كما فی الكامل ۴/۱۵۴۷ - ميزان الاعتدال ۲/۴۷۵ - تقريب ۱۸۶)-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا رنګه پدے کښې دا هم نشته چه تاسو بسم الله وعلی برکة الله
ووايي، بلکه مطلب دا دے چه تاسو خوراك د الله په نوم سره شروع
کړئ نو الله به پکښې برکت اچوی.

که بسم الله په اوله کې هیره شي او د خوراک د شروع نه پس ورته یاده شي نو دا دعا به وائي

بِسْمِ اللّٰهِ اَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ .

[ابو داود رقم۳۷۶۷ ـ الترمذی رقم ۱۸۵۸ ـ ابن السنی رقم ۴۵۹]

ترجمه : شروع کوم په نوم د الله تعالی په اوّل او آخر ددے
خوراك کښې.

د خوراک نه روستو دعا

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ
مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود رقم : ۴۰۲۳ وسنده صحیح]

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی چه رائے کړو ماته دا
طعام، او روزی ئے کړو ځما، په غیر د طاقت زما نه.

فائده : چا چه دا دعا اولوستله نو مخکنی تول ګناهونه به ئے
معاف شي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْراً طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا .

[رواه البخاری فی الاطعمة ۲/۸۲۰ رقم : ۵۴۵۸]

ترجمه : صفتونه د کمال الله تعالی لره دی، ډیر، مزیدار، برکت والا. اے الله! نه دے کافی زمونږ دا طعام، او نه دے رخصت کړے شوے، او نه ترے بے پرواهی ده ربه زمونږ!.

فائده : کله به چه دسترخوان اوچت کړے شو نو رسول الله ﷺ به دغه دعا لوستله.

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

[مسلم رقم : ۷۱۰۸]

فائده.: د مسلم شریف په حدیث کښے راځی، الله تعالی د هغه بنده نه خوشحالیږی چه څه خوراك یا څکاك اوکړی او د الله حمد او ثنا پرے اووائی.

(۴) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَ وَسَقٰی وَسَوَّغَهٗ وَجَعَلَ لَهٗ مَخْرَجًا .

[ابو داود رقم ۳۸۵۱ ـ ابن حبان ۱۳۵۱ ـ ابن السنّی رقم ۴۷۰، صحیح]۔

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه خوراك، څکاك ئے راکړو، او تیرئے کړو څما، او لاره د وتلو ئے ورله اوګرځوله.

فائده : دا دعا به دخوراك او د اوبو څکلو نه پس وئیلے شی. او دا دعا د هغه مشهورے دعا نه بهتره ده چه :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ .

ځکه دغه حدیث ضعیف دے د ابوسعید مولیٰ پکښے مجهول دے او لفظ د (مِنْ) هم پکښے نشته او حدیث مضطرب هم دے.

(۵) - اَللّٰهُمَّ اَطْعَمْتَ وَاَسْقَيْتَ، وَاَغْنَيْتَ وَاَقْنَيْتَ وَهَدَيْتَ وَاَحْيَيْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰى مَا اَعْطَيْتَ .

[احمد : ۱٦٦٤٦، ابن السنی رقم ٤٦٥ ـ الصحیحة رقم ۷۱ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! تا خوراك او څکاك راکړو او تازه بے پرواه کړم، او تا قناعت (صبر) راکړو، او هدایت دِے اوکړو، او ژوندی کول ته کوئے، پس تا لره صفتو نه دی په هغه څه چه تا راکړیدی.

د اوبو څکلو مستقله دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

صرف وئیل دی، او مخکښے څلورم نمبر دعا تیره شوه هغه وئیل پکار دی)-

میلمه به کور والا ته دا عا کوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَارْحَمْهُمْ

[مسلم ۲/ ۱۸۰ په روایت کښې - فَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي ،

ابن السني رقم ٤٧٦، روایت کښې وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي)

ترجمه : اې الله! برکت واچوې دوئ دپاره په هغه څه کښې چه تا ورکړيدی دوئ ته، او بخښنه ورته اوکړه او رحم پرې اوکړه.

(۲) - اَكَلَ طَعَامَكُمُ الْاَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ وَاَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُوْنَ.

[ابوداود رقم ٣٨٥٤ـ ابن السني ٤٨٢ـ احمد۳/ ۱۳۸ رقم: ۱۲٤۲۹، صحيح]

ترجمه : اُودې خوري طعام ستاسو نيکان خلق، او بخښنه دې اوغواړي تاسو دپاره ملائك، او روژه دې ماته کړي تاسو کره روژه دار.

فائده : دا دعا به ميلمه کوروالو ته کوي، برابره ده چه ميلمه روژه داروی او که نه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَطْعِمْ مَنْ اَطْعَمَنِيْ وَاسْقِ مَنْ سَقَانِيْ.

[مسلم۲/ ۱۸٤ رقم: ٥٤٨٣، مسند احمد: ۲۳۸٦۰]

ترجمه : اې الله! خوراك ورکړې هغه چا ته چه ماته ئې خوراك راکړو، او څکاك ورکړې هغه چا ته چه ماته ئې څکاك راکړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پیو (شودو) څکلو دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ .

[ابو داود رقم : ۳۷۳۲، احمد : ۱۹۷۸، (ابن السني رقم ٤٧٤) اسناد حسن، البانی وشعیب]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوے مونږ ته پدے کښې او د دے نه زیات راکړے مونږ ته .

فائده : حدیث کښې راځي : کله چه یو انسان ته الله تعالی خوراك ورکړی نو داسے دعا دِے اوکړی :

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَاَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

او کله چه پئ اوڅکی نو دغه مذکوره دعا دِ اووائی . (نفس المصدر)

د نوے میوے د خوراک په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ ثِمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مَدِيْنَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ صَاعِنَا وَمُدِّنَا .

[ترمذی رقم (٣٤٥٤) ابن ماجه رقم ٣٣٢٩، صحيح]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوه په میوو زمونږ کښې او برکت واچوه مونږ له په ښار زمونږ کښې او برکت واچوه مونږ له په درئ،

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په سیر زمونږ کښې.

فائده : کله به چه نوې میوه رسول الله ﷺ ته راوړے شوه نو هغوی به لاس کښې واخسته او دغه دعا به ئے اولوستله، بیا به ئے حاضر خلقو کښې یو وړوکی ماشوم ته ورکړه.

د روژه ماتی (افطار) دعا

(۱) – ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى.

[ابوداود رقم ۲۳۵۱ـ وسنده حسن]

ترجمه : تنده ختمه شوه او لامده شو رګونه، او ثابت شو ثواب ان شاء الله.

فائده : د روژه ماتی په وخت کښې دعا بنه قبلیږی، ډیرے دعاګانے کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائی : د روژه دار دپاره د روژِه ماتی په وخت کښې دعاء نهٔ رد کیږی. ددے وجه نه عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهما به خپل اهل او اولاد راوغوښتل او دعاء به ئے کوله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بازار کښې د داخلیدو دعا

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

ترجمه : نشته دے حقدار د بندګئ سِوا د الله نه، يو دے، شريك ئې نشته، خاص هغه لره بادشاهي ده او خاص هغه لره صفتونه د كمال دي، او هغه ژوندے دے، نه مري، او په لاس د هغه كښې خير دے او هغه په هر څه قدرت والا دے .

فائده : دا حديث حسن دے ترمذي رقم ٣٦٦٨، الحاكم ٥٣٨/١، ابن السني ١٢٨، الزهد لاحمد ٢١٤، صحيح الكلم الطيب ص٢٢٩) راوړيدے او ډيره لويه فائده لري، حديث كښې راځي : چا چه دغه دعا اولوستله نو الله پاك به هغه لره لس لاكهه نيكئ اوليكي او لس لاكهه ګناهونه به ئې معاف شي او لس لاكهه درجے به ئې اوچتے شي، او په جنت كښې به ورله يو كور آباد شي . كما في ابن ماجه رقم (٢٢٣٥) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د استخارې دعا

د استخارې دعا به رسول اکرم ﷺ خپلو صحابو ته په ډير اهتمام سره خودله لکه څرنګه چه د قرآن کريم يو سورت به ئې دوئ ته خودلو، او دا به ئې فرمائيل: کله چه يو کس په تاسو کښې د يو کار اراده اوکړي، که هغه د دنيا کار وي او که ددين وي، نو دوه رکعته مونځ دې اوکړي او بيا دې دا دعا اووائي:

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْتَخِيْرُكَ بِعِلْمِكَ وَاَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيْمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَيْرٌ لِّىْ فِىْ دِيْنِىْ وَمَعَاشِىْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِىْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاقْدُرْهُ لِىْ وَيَسِّرْهُ لِىْ ثُمَّ بَارِكْ لِىْ فِيْهِ وَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِّىْ فِىْ دِيْنِىْ وَمَعَاشِىْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِىْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاصْرِفْهُ عَنِّىْ وَاصْرِفْنِىْ عَنْهُ وَاقْدُرْ لِىَ الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ اَرْضِنِىْ بِهٖ.

[البخاری ۱ / ۱۵٦ رقم: ۱۱٦٦]

ترجمه: اے الله! زهٔ طلب د خير کوم ستا نه، ستا په علم باندے، او قدرت طلب کوم، تا نه ستا په قدرت، او غواړم ستا لويه مهرباني

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خکه ته طاقت والائے او زهٔ طاقت والا نه یم او ته پو هیږے او زه نه پو هیږم او ته پو هه ئے په پټو ښیزونو . اے الله ! کچرته تا ته معلومه وی چه دا کار څما دپاره غوره دے په دین او دنیا څما کښے او د انجام په لحاظ او فی الحال او په روسته زمانه کښے، پس مقرر ئے کړه ما لره او بیا برکت واچوے ماله پدے کښے، او کچرته تا ته پته وی چه دا کار شر دے ما لره په دین او دنیا څما کښے او په انجام د کار څما کښے که فی الحال وی او که روسته زمانه کښے، نو دا کار واړه وے څما نه، او ما واړوے د هغے نه، او مقرر کړه ما لره خیر چرته چه وی، بیا مے پدے خوشحاله کړه .

فائده : ددے دعا دپاره خوب لیدل شرط نهٔ دے او نهٔ د شپے وئیل ددے دعا شرط دے، بلکه څه وخت چه د انسان یو کار ته اراده اوشی نو استخاره دِے اوکړی . بعضِ روایاتو کښے استخاره اوه (۷) ځله راغلی ده، لیکن هغه ډیر زیات ضعیف دی . په استخاره کښے ډیرے فائدے دی نو په هر کار کښے مؤمن له استخاره کول پکار دی .

د غم، خفگان
او پریشانئ په وخت دعا گانے

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الۡعَظِيۡمُ الۡحَلِيۡمُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الۡعَرۡشِ الۡعَظِيۡمِ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَرَبُّ الۡاَرۡضِ وَرَبُّ الۡعَرۡشِ الۡكَرِيۡمُ

[بخاری ۹۳۹/۲ ـ مسلم ۳۵۱/۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سِوا د الله نه، چه مالك د لوئی عرش دے او نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه، چه رب د آسمانونو او رب د زمکے دے او د عرش عزتمند دے.

فائده : رسول الله ﷺ به دا دعا د پریشانۍ په وخت غوختله.

(۲) – يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ .

[الترمذی رقم (۳٤۳۲)۔ ابن السنی رقم (۳۳۷) ۔ الحاکم ۱/۵۰۹۔ حدیث حسن]

ترجمه : اے ژوندے ذاته ! اے تدبیر کونکیه ! ستا په رحمت زه امداد طلب کوم.

فائده : رسول الله ﷺ به چه څه کار پریشانه کړو نو دا دعا به ئے فرمائیله.

(۳) – اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَاَصْلِحْ لِيْ شَاْنِيْ كُلَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[ابو داود رقم ۵۰۹۰ ۔ ابن حبان رقم ۲۳۷۰ ۔ وسنده حسن]

ترجمه : اے الله ! ستا د رحمت امید ساتم، پس ما مه سپاره خپل نفس ته په اندازه د رَف د سترګے، او اصلاح د ټولو کارونو ځما اوکړے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. دا هم د غمزده او پریشان حالی دعا ده.

(۴) – اَللّٰهُ، اَللّٰهُ رَبِّيْ لَا اُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا .

[ابو داود رقم ۵۲۵ ۔ ابن حبان ۲۳٦۹ ۔ ابن ماجه رقم ۳۸۸۲ ۔ احمد ٦/۳٦۹ ۔ وسنده حسن]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : الله، الله زما رب دے، زه د هغه سره هیڅ شے نه شریک کوم. دا دعا د غم په وقت درے ځله وئیل پکار دی - او په بل روایت کښے د - شیئا - په ځائے - احدا - راغلے دے.

(۵)- لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّیْ کُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ.

[صحیح: احمد ۱/۱۷۰ - حاکم ۲/۳۸۳ - ترمذی رقم ۳۷۵۲]

ترجمه : نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه، پاکی ده تا لره، بیشکه زه د ظالمانو نه یم.

فائده : حدیث کښے راغی : دا دعا یو مسلمان مصیبت زده سړے نه وائی په یو کار کښے مګر الله تعالی به ورله خامخا دعا قبلوی. (وسنده صحیح)

(۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ نَاصِیَتِیْ بِیَدِكَ، مَاضٍ فِیَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِیَّ قَضَاءُكَ، اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّیْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، اَوْ اَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَیْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِیْعَ قَلْبِیْ وَنُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَمِّیْ.

[صحیح : ابن حبان ۲۳۷۲ - الحاکم ۱/۵۰۹ - احمد رقم :۳۷۱۲ - سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/۳۳۷، رقم ۱۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زه ستا بنده یم او ځوی د بنده ستا یم او ځوی د وینځې ستا یم، زما سر ستا لاس کښې دے، جاري ده په ما کښې فیصله ستا، د انصاف ده په ما کښې فیصله ستا، غوارم ستا نه په هر هغه نوم چه تا ځان له ایخودے دے، او یا تا یو کس ته ورخودلے وی د خپل بندګانو نه، او یا تا نازل کړے وی په یو کتاب ستا کښې، یا دے ځان سره په علم غیب کښې ساتلے وی - چه ته اوګرځوے قرآن مجید سپرلے د زړه زما، او رنړا د سینے زما، او ختمول د خفګان زما او بوتلل د فکر او غم زما.

فائده : حدیث کښې راځی، کله چه یو انسان ته څه غم یا پریشانی اورسیږی او دا دعا اووائی نو غمونه او پریشانی به ورله الله تعالی لرے کړی او ددے پځائے به ورته الله تعالی خوشحالی ورنصیب کړی.

د تمامو مصیبتونو علاج

اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِی الْاُمُوْرِ کُلِّهَا وَاَجِرْنَا مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ .

ترجمه : اے الله ! زمونږ انجام ښه کړه په ټولو کارونو کښې او مونږ او ساته د دنیا د شرم او د آخرت د عذاب نه.

فائده : حدیث کښې راځی چه څوك دا دعا اووائی نو مړ به شی خو مصیبت به ورته اونه رسیږی یعنی تر مرګه به د بلا ګانو نه خلاص وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[احمد ۱۸۱/۴، مستدرک ۵۹۱/۳، مجمع الزوائد ۱۷۸/۱۰ وقال رجاله ثقات، ابن حبان فی صحیحه ۱۵۰/۲]

او په بل روایت کښې :

"اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتِيْ فِي الْاُمُوْرِ كُلِّهَا وَاَجِرْنِيْ مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ" راغلي دي.

د تکلیف په وخت دعا

حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ عَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا.

ترجمه : کافی دی زمونږ دپاره الله تعالی او ډیر ښه ذمه وار دی. او خاص په الله مونږ ځان سپارلی دی.

فائده :حدیث کښې راځي چه نبی علیه السلام د اسرافیل علیه السلام د شپیلئ تذکره اوفرمائیله، نو صحابه کرامو عرض اوکړو چه مونږ به څه وایو ؟ نو نبی علیه السلام ورته دغه دعا ورښودله.

[صحیح : الترمذی رقم : ۲۴۳۱، و ۳۲۴۳، احمد : ۳۰۱۰، ابن حبان ۹۵/۲ ـ صحیح الجامع الصغیر رقم : ۴۵۹۲]

دارنګه صحیح بخاری کښې راځي چه دا کلمه ابراهیم علیه السلام وئیلې وه اورته د غورځیدلو په موقعه کښې او نبی علیه السلام وئیلې وه د مشرکینو سره د جنګ په موقعه کښې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دښمن یا د ظالم بادشاه نه د یرې په وخت دعا ګانې

(۱) — اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجْعَلُكَ فِیْ نُحُوْرِهِمْ وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ .

[ابوداود ۱/ ۱۵۳۷ـ النسائی ـ احمد ٤/٤١٤ـ الحاکم ۲/۱٤۲]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا ګرځوو د دوئ په سینو کښې او پناه غواړو پتا د شرونو د دوئ نه .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د چا د شر نه یریدو، نو دا دعا به ئے فرمائیله .

(۲) — اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضُدِیْ وَنَصِیْرِیْ بِكَ اَحُوْلُ وَبِكَ اَصُوْلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۲٦۳۲ ـ ترمذی رقم ۳۵۸۸ ـ احمد ۳/۱۸٤]

ترجمه : اے الله ! ته ځما مټ ئے او ځما مدد ګارئے، په تا طاقت نیسم او ستا په مدد سره حمله کوم او ستا په مدد سره جنګ کوم .

(۳) — حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِیْلُ .

[بخاری ۲/٦۵۵]

ترجمه : کافی دے مونږ لره الله تعالی او ډیر ښه کارساز دے .

(فائده ئے مخکښې تیره شوه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نوی نعمت ملاویدو په وخت دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[ابن ماجه رقم ۳۸۰۳ـ الحاکم ۱/۴۹۹ـ ابن السنی رقم ۳۷۸ اسناد حسن]-

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی، چه پوره کیږی د هغه په نعمت سره ښه حالتونه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به چه کله یو شے د خوشحالیدو اولیدو نو دا دعا به ئے فرمائیله، او کله به چه هغوی د څه خفګان شے اولیدو نو داسے به ئے وئیل : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ

(۲) - مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : څه چه الله اوغواړی (کوی) او طاقت نشته مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان باندے چه الله تعالی احسان اوکړی د ښځے یا د مال یا د اولاد، ا دا دعا اووائی نو په هغے کښے به هیڅ آفت اُونه وینی، بغیر د مرګ نه .

(ابن السنی رقم : ۳۵۷ـ الطبرانی فی الصغیر ۱۲۲ـ سند لږ ضعیف دے لیکن ددے تائید د قرآن نه معلومیږی (سورة الکهف آیت ۳۹ وَلَوْ لَا اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ] (ولے تا داسے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهٔ وئيـل كله چه تهٔ خپل باغ ته داخل شوے چه څه چه الله وغواړي هغه كيږي نشته طاقت مگر په الله دے)۔

(۳) - **سـجدهٔ شكر** كـول پـكار دي، كـله چـه څـه نوے نعمت انسان تـه مـلاو شي، او دا سـجده د شـكر په يولـس (۱۱) احاديثو كښې راغلې ده۔

د مصيبت په وخت ذكرونه

(۱) - اِنَّـا لِلّٰهِ وَاِنَّـا اِلَيْـهِ رَاجِعُـوْنَ. اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِىْ فِىْ مُصِيْبَتِىْ وَاَخْلِفْ لِىْ خَيْرًا مِنْهَا .

[مسلم ۱/ ۳۰۰ رقم: ۲۱٦٥]

ترجمه : مـونږ د الله تـعالى يو او مونږه هغه ته ورگرځيدونكي يـو . اے الله! ثـواب راكړے مـا تـه په مصيبت ځما كښې او بدل كښې راكړے غوره د دے نه

فائده : رسـول الله ﷺ فـرمـائي : نشته يو بنده چه هغه ته څه مـصيبت ورسيـږي او دا دعا اووائي، مگر الله به دهٔ لره ثواب ورکړي پدے مصيبت كښې . او غوره شے به ددے په عوض كښې وركړي. ام سلـمه رضى الله عنها فرمائي : هر كله چه ابو سلمه وفات شو نو ما دا دعـا ووئيـله څنگه چه ما ته نبي عليه السلام حكم كړے وو نو ما ته الله تعالىٰ د ابو سلمه نه غوره شخص رسول الله ﷺ په بدله كښې راكړو۔ (ددے دعا په وجه ام سلمه رضى الله عنها د رسول الله ﷺ په نكاح كښې راغله)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) – قَدَّرَ اللّٰهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ .

[مسلم ۲/ ۳۳۸ رقم: ٦٩٤٥]

ترجمه : (هر شے) الله په اندازه کړيدے او څه چه اوغواړي، کوي ئې.

تنبيه : دے لفظ کښې ((قَدَرُ اللّٰهِ)) لوستل هم جائز دي، او معنی دا ده : دا شے د الله په تقدير سره وشو۔ او دا قراءت د مقام د مصيبت سره ډير مناسب دے۔

فائده : حديث کښې راځي چه اسباب استعمال کړه او د الله تعالی نه مدد غواړه، که بيا هم څه تکليف در ورسيږي نو دغه مذکوره دعا وايه !.

(۳) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ .

[صحيح : مسند احمد رقم : ۷۰۱، الدعاء للطبرانی ۱۰۱۱، المستدرك ۱۸۷۳]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمند دے، پاکی ده الله لره، او برکت ورکونکے دے الله تعالیٰ چه مالك د لوی عرش دے، او تول د کمال صفتونه الله لره دي چه پالونکے د مخلوقاتو دے۔

فائده : علی رضی الله عنه فرمائی : ما ته رسول الله ﷺ دا دعاء وغوښتله چه زهٔ دا د مصيبت او پريشانئ په وخت وايم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ماشومانو د دمولو دعا

(۱) – أُعِيذُ كُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

[بخاری ۱/۴۷۷رقم: ۳۳۷۱ ابوداود رقم: ۴۷۳۹ والترمذی رقم: ۲۰۶۰ واللفظ لهما]

ترجمه: پناه غواړم تاسو دواړو لره په کلماتو د الله تعالی باندې چه پوره دی، د هر شیطان نه او د هر ضرري حیوان نه، او د هرې سترګې نه چه راجمع کونکې ده شر لره.

فائده: رسول الله ﷺ به حَسَن او حُسَین رضی الله عنهما پدې دعا سره دمول، او دا به ئې فرمایل چه ستا پلار به پدې سره اسماعیل او اسحاق علیهما السلام دمول. او دا دعا یو دپاره هم بغیر د تبدیلۍ نه لوستل بهتر دی، پیغمبری الفاظ دی.

د بیمار پرسۍ وخت کښې دعا

(۱) – "لَا بَأْسَ طَهُوْرٌ إِنْ شَاءَ اللهُ".

[بخاری ۲/۸۴۵ رقم: ۳۶۱۶، ۵۶۵۶، ۵۶۶۲]

ترجمه: باك نشته، دا بیماری پاکونکې ده ستا ګناهونو لره ان شاء الله.

فائده: نبی علیه السلام به د بیمار تپوس په وخت کښې دا دعا

(c) ketabton.com: The Digital Library

فرمائیله.

(۲) – اَسْئَلُ اللّٰهَ الْعَظِیْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ اَنْ یَّشْفِیَكَ.

[ترمذی رقم ۲۱۸۰ـ وسنده صحیح]

ترجمه : زه د لوئی الله نه غواړم، چه مالك د لوئی عرش دے چه تا له شِفا درکړی!.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی: نشته یو بنده مسلمان چه تپوس وکړی د یو بیمار، چه اجل (نیتمه) ئے لا نه وی حاضره شوی او دا دعا اووه (۷) ځله اووائی مگر بیمار به الله خامخا رغوی.

(۳) – اَذْهِبِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ وَاَنْتَ الشَّافِیْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَا یُغَادِرُ سَقَمًا.

[بخاری ۸٤۷/۲، رقم: ٥٦٧٥ مسلم رقم: ٥٨٣٦]

ترجمه : ختمه کړه بیماری اے د خلقو ربه! او شفا ورکړه ده ته، او ته شفا ورکونکے ئے، نشته شِفا مگر ستا شفا ده، داسے شفا ورکړه چه بیماری پرے نږدی.

(۴) – سُوْرَةُ الْفَلَق، سُوْرَةُ النَّاسِ.

[بخاری رقم: ٥٨٤٣]

(۵) – سُوْرَةُ الفَاتِحَة.

[بخاری رقم: ۲۲۷٦، مسلم: ٥٨٦٣]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

داتهول په صحیح احادیثو کښې راغلي دي چه د شفا دپاره ئې لوستلې شي.

(٦) - بِسْمِ اللهِ اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ

[مسلم ٢/٢٢٤ رقم: ٥٨٦٧، ابو داود رقم: ٣٨٩٣، الترمذی: ٣٥٨٨]

ترجمه: په نوم د الله تعالى، پناه غواړم په عزت او قدرت د الله تعالى باندې، د شر د تکلیف هغه نه چه زه ئې مومم او ترې یریږم.

فائده: حدیث کښې راغي د چا چه کوم ځائې درد کوي نو درې ځله دې - بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ - اووائی، او اُوه (۷) ځله دې دا دعا: اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ: اووائی او په هغه درد مند ځائې دې لاس کیدی نو الله تعالى به ئې روغ کړي.

عثمان بن ابی العاص رضي الله عنه فرمائي: ما باندې درد وو نزدې وه چه زه ئې هلاك کړې وې نو رسول الله ﷺ راته دا دعاء او دغه طریقه وخودله نو ما دا کار وکړو نو الله تعالى زما درد ختم کړو، نو زۀ اُوس همیشه یم چه پدې دعا سره خپل اهل او نورو خلکو ته حکم کوم. (ابو داود، ترمذی)

(۷) - بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اَللّٰهُ يَشْفِيْكَ بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ.

[مسلم: ٢/٢١٩، رقم: ٥٨٢٩ الترمذی: رقم ٩٧٢]

ترجمه: په نوم د الله دې دموم، د هر هغه شي نه چه تاته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

تکلیف درکوی، د هر نفس د شر نه، یا د حسد کر د سترګو لګولو نه، الله دې شفا درکړي، په نوم د الله دې دموم۔

فائده : رسول الله ﷺ بیمار وو، جبریل علیه السلام راغلو ورته ئې وفرمایل : اے محمد (ﷺ) ! بیمارئې ؟ هغهٔ وفرمایل : آؤ، نو جبریل علیه السلام پرې دا دم واچولو۔ (نو دا د جبریل علیه السلام د خولې دم دے)۔

(۸) – اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا اَوْ يَمْشِىْ لَكَ اِلٰى صَلَاةٍ .

[صحيح : ابو داود : ۳۱۰۷ – ابن السنى : ٥٤٧ – ابن حبان : ۲۹۷٤ – والطبرانى فى الدعاء : ۱۱۲٤ – احمد : ۲/ ۱۷۲]

ترجمه : اے الله ! خپل بنده ته شفا ورکړه چه ستا کوم دشمن ته به تکلیف اُورسوی، یا به ستا دپاره مانځهٔ ته لاړ شی۔

فائده : په بعض روایتونو کښې دا لفظ دے : (اَوْ يَمْشِىْ لَكَ اِلٰى جَنَازَةٍ) ۔ لیکن عام لفظ اولیٰ دے۔

(۹) – بِسْمِ اللهِ يُبْرِيْكَ وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيْكَ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ وَشَرِّ كُلِّ ذِىْ عَيْنٍ .

[مسلم : ۲/ ۲۱۹ رقم : ۵۸۲۸]

ترجمه : په مدد د نوم د الله سره، الله دې جوړ کړه، او د هرې بیمارئ نه دې شفا درکړي۔ او د حسدګر د شر نه کله چه حسد وکړي او د ضرر د هر سترګې لګونکی نه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۰) - اِمْسَحِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح على شرط الشيخين : مسند احمد : ۲٤۲۸۰، الصحيحة : ۱۵۲٦]

ترجمه : اے د انسانانو ربه ! دا تکلیف لرے کړه، خاص ستا په لاس کښې شفا ده، ستا نه سوئ هیڅوك تکلیف نشی لرے کولے.

فائده : په روایت د بخاری (۵۷٤٤) کښې د (لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ) په ځائے (لَا كَاشِفَ لَهٗ اِلَّا اَنْتَ لفظ دے)

مریض دِ ے ځان دپاره داسے دعا کوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[مسلم : ۲/۳٤۳- رقم : ۷۰۱۱، کتاب الدعاء للطبرانی : ۲۰۱٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ ته په دنیا کښې ښائسته ژوند راکړه او په آخرت کښې هم ښائسته ژوند او اُوساته مونږ د عذاب د اُور نه.

فائده : په هر کار کښې بهترینه دعا ده، حدیث کښې راځی، یو صحابی داسے وویل : اے الله ! که ما ته کوم عذاب په آخرت کښې راکوے نو هغه رانه په دنیا کښې راکړه نو هغه ډیر زیات خوار شوے وو، رسول الله ﷺ چه پوښتنے ته ورغلو نو تپوس ئے وکړو چه تا خو کومه دعا نهٔ وه کړے هغهٔ وویل : ما دغه دعا کړیده. نبی علیه

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام ورته وویل : سبحان الله، ته خو د الله د عذابونو طاقت نه لرې، بلکه داسې وایه، بیا ئې ورته دغه مذکوره دعا وخودله۔ (مسلم)

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِىْ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِىْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّىْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّىْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ .

[صحیح رجالـه ثقات : النسائی فی عمل الیوم واللیلة : ٦٥٠ - ابن السنی : ٥٥٢]

ترجمه : نشتـه لائق د عبادت سوئ د الله نـه چه صبرناك او عزتمن دے، پاکی ده الله لره چه رب د لوی عرش دے، اے الله ! ما ته بخنه وکړه، اے الله ! په ما باندے رحم وکړه، اے الله ! ما زما د گناهونو نه تیر شه، اے الله ! زما د گناهونو اثر زائل کړه ځکه چه ته ډیره بخنه کونکے زیات رحم کونکے ئے۔

که چرے چا ته د تبے وغیره تکلیف وی نو هغهٔ ته داسے دعا وکړه

(۱) - اِكْشِفِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِلٰـهَ النَّاسِ ! .

[ابن ماجه : ٣٤٧٣ - صحیح الجامع : ٣١٨٦]

ترجمه : اے الله ! د انسانانو ربـه ! او د انسانانو معبوده ! دا تکلیف (ددے بنده نه) لرے کړه۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دادعا دتیې نه علاوه نورو بیماریانو کښې هم ونیلې شي.

دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ تُرْبَةُ اَرْضِنَا، بِرِيْقَةِ بَعْضِنَا يُشْفٰى سَقِيْمُنَا، بِاِذْنِ رَبِّنَا .

[صحیح بخاری رقم : ۵۷۴۵، ابوداود رقم : ۳۸۹۷، احمد : ۹۳/۶]

ترجمه : دالله د نوم په برکت سره (دې دموم) دا زمونږ د زمکې خاوره ده چه زمونږ نه د بعضې کسانو د لاړو سره یو ځائې شویده، شفاء به ورکولې شي زمونږ بیمار ته په حکم د رب زمونږ سره.

فائده ۱ : عائشه رضی الله عنها فرمائی : نبی علیه السلام ته به چه کله یو انسان د یو څیز شکایت اُوکړو یا به په هغهٔ باندې دانه یا زخم وو نو نبی علیه السلام به په ګوته باندې داسې اشاره اُوکړه. او سفیان بن عیینهؒ (راوی د حدیث) ګوته په زمکه باندې کیخوده او بیائې پورته کړه او (مذکوره دعائې) وفرمایله.

فائده ۲ : هغه خاوره چه په ګوته پورې انښتې وی هغه به په دغه زخم، دانه، یا چیچلې شوی ځائې باندې راخکاړی دا هم سنت دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ليونے دمول

ليونے درے ورځے صبا او درے ورځے بيګاه په سورتِ فاتحه سره دمول او سورتِ فاتحه اُووه (۷) لوستل پکار دی۔

[اخرجه ابو داود واحمد (۵/۲۱۰- النسائی فی الکبریٰ ۸/۲۴۹ وابن حبان: ۷/۶۳۶، ۶۳۷- والمزی فی تهذیب الکمال: ۸/۱۴]

فائده: خارجه بن الصلت د خپل ترهٔ نه روايت کوی چه دے نبی عليه السلام خوا ته د اسلام راوړو دپاره حاضر شو، بيرته کورته واپس تللو کښے په يو داسے قوم ورتير شو چه هغوی سره يو ليونے سړے په زنځيرونو تړل شوے وو، د ليونے کور والو ددهٔ نه مطالبه اُوکړه چه مونږ خبر شوی يو چه ستاسو ملګری (نبی عليه السلام) خير راوړيدے نو آيا تاسو سره څه شته چه ددے ليونی علاج پرے اُوکړئ؟ دے وائی چه ما په سورتِ فاتحه باندے دم کړو، نو هغه (سمدست) روغ شو، هغوی ما ته سل ګډے راکړے، زهٔ رسول الله ﷺ ته راغلم، خبر مے ورکړو، هغهٔ راته ووېل د سورتِ فاتحے نه ماسویٰ دِے نور څهٔ وئيلی وو؟ ما ورته ووېل: نهٔ! نبی عليه السلام اُوفرمايل: دا قبولے کړه، يقيناً څوك چه په باطل دم خوراك کوی نو تا په حق دم باندے خوراك اُوکړو۔

[وصححه الالبانی فی صحیح ابی داود رقم ۱۹ والنووی فی الاذکار (۸۷)

الصارم البتار]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د اهل کتابو د عیادت په وخت دعا

د ترغیب دپاره يَافُلَان : ورته ووايه او بیا ورته په راتلونکې دعا حکم وکړه : چه داسې ووايه :

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ.

که هغه ایمان راوړی نو بیا دا دعا وکړه :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ .

[بخاری : ۱۳۵٦، ابوداد : ۳۰۹۵- صحیح الادب المفرد : ۵۲٤- ابن السنی : ۵۵٤]

ترجمه : اے فلانیه ! دا اُووایه ! چه زهٔ ګواهی ورکوم چه د الله تعالیٰ نه سوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته او بیشکه محمد ﷺ د الله تعالیٰ رسول دے۔

د کمال صفتونه خاص الله لره دی، هغه ذات چه دا انسان ئے د اُور نه خلاص کړو۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه بیمار د خپل ژوند نه نا اُمیده شی

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاَلْحِقْنِیْ بِالرَّفِیْقِ الْاَعْلٰی.

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما د اوچتو (درجاتو والا) ملګرو سره یو ځائے کړے.

فائده : د مرګ په وخت کښے د رسول الله ﷺ دا دعا وه.

[بخاری ۲/ ۸٤۷ـ (٥٦٧٤)، الترمذی : ۳٤۹٦]

(۲) - لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ، لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ لَهُ الْـمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[ترمذی رقم : ۳٦٧٠ـ ابن ماجه ۳٧۹٤ـ حدیث صحیح]

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه دا دعا په بیماریٔ کښے اولوستله او بیا مړ شو نو اُور به ده لره نه سوزوی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان د خپل ژوند نه تنگ شی

(۱) - حدیث کښې دی: کله چه مومن ته تکلیف اُورسیږی نو د ځان دپاره دې د مرگ دعا هرگز نهٔ کوی، که خامخا دعا کوی نو (بیا دې) داسې دعا وغواړی:

اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِیْ مَا كَانَتِ الْحَيٰوةُ خَيْرًا لِیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا كَانَتِ الْوَفَاتُ خَيْرًا لِیْ.

[بخاری: ۲/۸٤۷- ابوداود: ۳۱۰۸ - النسائی: ۱۷۱٦- الترمذی: ۹۸٤- ابن ماجه: ٤۲٦٥]

ترجمه: اے الله! تـه ما ژوندے اُوساته که ژوند زما دپاره بهتر وی او وفات کړه ما کله چه وفات زما دپاره بهتر وی-

مدینه طیّبه کښې د مرگ د نصیب کیدو دعا

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیَ الشَّهَادَةَ فِیْ سَبِيْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِیْ فِیْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

[بخاری: ۱/ ۲٥۳ رقم: ۱۸۹۰]

ترجمه: اے الله! ما تـه ستا پـه لاره کښې شهادت راکړه او زما مرگ ستا د رسول ﷺ په ښار (مدینه) کښې مقرر کړه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه هغهٔ به داسے دعا کوله او قبوله شوه۔ او مدینه کښے د مړ کیدو فضیلت په ډیرو صحیحو احادیثو کښے راغلے دے، یو د هغے نه دا دے: نبی علیه السلام فرمائی:

مَنِ اسْتَطَاعَ اَنْ يَّمُوْتَ بِالْمَدِيْنَةِ فَلْيَمُتْ بِهَا، فَاِنِّيْ اَشْفَعُ لِمَنْ يَّمُوْتُ بِهَا.   [صحيح: الترمذی: ۳۹۱۷، جامع الصغير: ۶۰۱۵]

ترجمه: چا نه چه کیدے شی چه په مدینه کښے پرے مرګ راشی نو هلته دِے مړ شی، ځکه چه زهٔ به هغه چا دپاره سفارش کوم چه په مدینه کښے وفات شی۔

د مړی د سترګے پټولو په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ وَّارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ عَقِبِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْلَنَا وَلَهٗ يَارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِيْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ .

[مسلم ۱/۳۱۱، رقم: ۲۱۶۰]

ترجمه: اے الله! فلانی ته بخښنه اوکړه، او اوچته کړه مرتبه د هغه په هدایت والو کښے – او روسته پاتے شه په اولادو د هغه کښے په روستو پاتے کیدونکو کښے او بخښنه اوکړه مونږ ته او هغه ته. اے مالك د مخلوقاتو! او فراخی راوله په قبر د هغه کښے او رڼرا

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورله پکښې واچوه.

فائده: "اِغْفِرْلِفُلَانٍ" کښې د "فلان" په ځائے د مړي نوم اخستل پکار دی.

د جنازے د مانځه دعا ګانے

د جنازے د مونځ نه مقصد مړی ته دعا کول دی، دا وجه ده چه هره دعا د جنازے په مانځه کښې لوستل جائز دی، لکه حدیث کښې راځی: فاخلصوا له فی الدعاء - (کله چه د جنازے مونځ کوئ نو مړی ته په اخلاص سره دعا کوئ) لیکن بهتره هغه دعا ده، کومه چه احادیثو کښې راغلے وی، چه بعضے د هغے نه دا دی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ وَعَافِهٖ وَاعْفُ عَنْهُ وَاَكْرِمْ نُزُلَهٗ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهٗ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَاَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهٖ وَاَهْلًا خَيْرًا مِنْ اَهْلِهٖ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهٖ، وَاَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَاَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ. [مسلم ۳۱۱/۱ رقم: ۲۲۷٦]-

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ده ته، او رحم پرے اوکړه او معافی اوکړه ده ته او ښه کړه میلمستیا د ده، او فراخه کړه ځائے دده او اووینځه دا په اوبو او په واوره او په ګلئ باندے او پاک کړه دا د

(c) ketabton.com: The Digital Library

گناهونو نه لکه څرنګ چه تا سپينه جامه د خيرې نه پاکه کړيده او په بدل کښې ورکړه کور غوره د کور دده نه او اهل غوره د اهل دده نه او ښځه غوره د ښځې دده نه او جنت ته ئې داخل کړه او وساته ده لره د عذاب د قبر نه او د عذاب د اور نه.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَاَحْيِهِ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْاِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهُ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ .

[ابو داود رقم : ۳۲۰۳، ابن ماجه ۱/ ۲۵۱ رقم ۱۴۹۸]

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ژوندو زمونږ ته او مړو زمونږ ته، حاضرينو او غائبينو زمونږ ته، او وړو او غټو زمونږ ته، نارينه او زنانو زمونږ ته. اے الله ! څوك چه ته ژوندی ساتے زمونږ نه نو ژوندی ئے اوساته په اسلام باندے، او څوك چه ته زمونږ نه وژنے نو وے وژنه په ايمان سره. اے الله ! ته مونږ مه محرومو دده د اجر نه او مونږ دده نه روستو مه ګمراه کوه.

(۳) — اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ اِحْتَاجَ اِلٰى رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِيْ حَسَنَاتِهِ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْهُ .

[رواه الحاكم فى المستدرك رقم : ۱۳۲۸، اسناد صحيح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! دا ستا بنده دے او ستا د وينزے ځوی دے، ستا رحمت ته محتاج شويدے ـ او ته دده د عذاب ورکولو نه بے پرواه ئے

که دا نيک عمل وی نو دده په نيکيانو کښ زيادت پيدا کړه او که دا ګناهګار وی نو دا معاف کړه ـ

(٤) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِیْ ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ فَقِهٖ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَاَنْتَ اَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

[مسند احمد : ١٦٠٦١ اسناد حسن]

اے الله ! دا فلانے ځوی د فلانی ستا په ذمه او ستا د رحمت په سوری کښ دے ، دا د قبر (د عذاب) د فتنے نه او د عذاب د اور نه بچ کړه ، او ته د وفاء او صفت لائق ئے ـ دا اوبخښه او په ده باندے رحم اوکړه، يقينا ته بخښونکے مهربان ئے ـ

(٥) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْ سَيِّئَاتِهٖ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تَفْتِنَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدَهُ.

[موطأ امام مالك : ۲۰۹/۱ ، صحيح ابن حبان : ۳۰۷۳]

ترجمه : اے الله ! يقينا دا ستا بنده دے او ستا د بنده خوى دے او ستا د وينزے خوى دے ده به دا گواهى وركوله چه ستا نه سوا هيڅوك حقدار د بندگئ نشته او يقينا محمد ﷺ ستا بنده او رسول دے، او ته په ده ښه پوهيږے - اے الله ! كه دا نيك وى نو دده په نيكيانو كښے زيادت اوكړه او كه دا گناهگار وى نو دده گناهونه معاف كړه - اے الله ! مونږ دده د اجر نه مه محروم كوه او دده نه پس مونږ په فتنه كښ مه اخته كوه -

(٦) : اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّهَا وَاَنْتَ خَلَقْتَهَا وَاَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْاِسْلَامِ وَاَنْتَ قَبَضْتَ رُوْحَهَا وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا جِئْنَا شُفَعَاءَ فَاغْفِرْ لَهَا.

[ابوداود رقم : ۳۲۰۲، مسند احمد : ۳۶۳/۳۴۵/۲ - والطبرانى فى الدعاء وحسنه الحافظ فى تخريج الاذكار كما قال ابن غيلان ۱۷۶/٤]

ترجمه : اے الله ! ته دده رب ئے او تا هغه لره پيدا كړيدے او تا هغه ته هدايت كړيدے اسلام طرفته، او ته ډير پوهه ئے دده پټ او ددة ښكاره، مونږ سفارشيان راغلى يو، لهذا دا معاف كړه - (ابوداود)

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۸) - اَللّٰهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

(کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰٤- مصنف عبدالرزاق : ٦١١٠)

ترجمه :اے الله ! دهٔ ته د عذاب قبر نه پناه ورکړه۔

(۹) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُوْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ قُلُوْبَهُمْ عَلٰى قُلُوْبِ خِيَارِهِمْ، اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ تَرِكَتِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۲-مصنف عبدالرزاق : ٦٤٣٢، ابن ابی شیبة : ۱۱٤۸۰)

ترجمه : اے الله ! مومنو سړو او مومنو ښځو ته او مسلمانان سړو او مسلمانانو ښځو ته بخنه وکړه، او د دوئ د زړونو ترمینځ الفت او محبت پیدا کړه او د دوئ زړونه د غوره خلکو زړونه وګرځوه۔ اے الله ! په هدایت موندونکو کښې ددے مړی درجه پورته کړه، او په پاتے خلکو کښې تهٔ ددهٔ جانشین شه، اے الله ! مونږ ددهٔ د اجر نه نهٔ محرومو او ددهٔ نه روستو مونږ مهٔ ګمراه کوه۔

فائده : دا د مشهور تابعی محمد بن سیرین رحمه الله دعا ده چه هغهٔ به په مړو باندے وئیله۔ رسول الله ﷺ چونکه د جنازے په دعا کښې اجازه ورکړیده پدے وجه هر قسم دعا لوستلے شی اګرکه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

منقول نهٔ وی۔

(۱۰) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهٗ، خَلَقْتَهٗ وَرَزَقْتَهٗ وَاَحْيَيْتَهٗ وَكَفَلْتَهٗ فَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ وَلَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كشف الاستار: ۸۱۸ - مصنف ابن ابی شیبة: ۳/ ۲۹۳ - رقم: ۱۱٤۸۱، المجمع: ۳/ ۳۳ وفی اسناده زید العمی ضعیف]

ترجمه: اے الله! تهٔ زمونږ رب ئے او دهٔ رب هم ئے، تا دے پیدا کړو او دهٔ ته دِے رزق ورکړو او دے دِے ژوندے وساتلو او دهٔ کفالت (ذمه واری او پرورش) دِے وکړو۔ نو مونږ ته بخنه وکړه او دهٔ ته (هم) او مونږ دهٔ د اجر نه مهٔ محرومو او دهٔ نه روستو مو مهٔ ګمراه کوه۔

فائده: ابو سعید خدری رضی الله عنه فرمائی: مونږ به په جنازه د مړو باندے داسے دعا کوله۔

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اَصْبَحَ عَبْدُكَ قَدْ تَخَلّٰى مِنَ الدُّنْيَا وَتَرَكَهَا لِاَهْلِهَا وَافْتَقَرَ اِلَيْكَ وَاسْتَغْنَيْتَ عَنْهُ، كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ، فَاغْفِرْ لَهٗ وَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[كتاب الدعاء للطبرانی: ۱۱۹۳، عبد الرزاق: ٦٤٢١، ابن ابی شیبة رقم: ۳۰٤۰۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! ستا بنده داسے وګرځیدو چه دنیا نه وزګار شو او دائے دنیا والو ته پریخوده، او تا ته محتاج شو او ته دده نه مستغنی (بے حاجته) ئے، دهٔ به دا ګواهی ورکوله چه نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، او محمد صلی الله علیه وسلم ستا بنده او ستا رسول دے، نو دهٔ ته بخنه وکړه او ددهٔ د ګناهونه نه تیر شه۔

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه په یو تن باندے به ئے په جنازه کښے وئیله۔

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ اَسْلَمَهُ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيْرَةُ وَالذَّنْبُ عَظِيْمٌ وَاَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ۔

[ابن ابی شیبة رقم : ۱۱٤۷۵]

ترجمه : اے الله ! ستا بنده خپل اهل او مال او قبیلے وسپارلو، او ګناه ئے ډیره لویه ده، او ته ډیره بخنه کونکے او رحم کونکے ئے (یعنی دهٔ ته ګناه معاف کړه او په دهٔ باندے رحم وکړه)

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه چه به کله په یو مړی باندے جنازه کوله نو دا دعا به ئے لوستله۔

فائده ۲: دا دعاګانے د سړو او زنانو او د ماشومانو ټولو دپاره لوستلے شی، د جنازے سنت طریقه دا ده چه اول کښے به په زړهٔ کښے نیت وکړی - په خوله باندے نیت وئیل د۔ **نَوَيْتُ اَنْ اُؤَدِّیَ لِلّٰهِ تَعَالٰی اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ** - الی آخره نشته دے۔ (دا وجه ده چه ډیر خلك د جنازے سره راشی مګر مونځ نکوی ځکه چه نیت ورته نهٔ وی یاد، د بعض دعاګانو نه دا نیت ګران دے)۔

بیا به **اَللّٰهُ اَكْبَرُ** ووائی۔ او - **اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ** نه تر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَا الضَّالِّيْنَ - پورے به ووائی، بیا به تکبیر وکړی او درود ابراهیمی
کوم چه په پنځه وخته مانځه کښے لولی هغه به ولولی۔ یعنی :

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ کَمَا صَلَّيْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ کَمَا بَارَكْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

دا به ووائی بیا به تکبیر وکړی او دغه مذکوره دعاګانے به شروع کړی۔ د دعاګانو نه پس به الله اکبر ووائی بیا به سلام اُوګرځوی۔

او بیا به د جنازے د مانځه نه روستو دعا نکوی ځکه چه دا کار بدعت دے۔ (ځکه چه جنازه کښے دعا وشوه، رسول الله ﷺ روستو دعا نۀ ده کړے)

بلکه دا چه د جنازے په مانځۀ کښے - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - وئيل په هيڅ صحيح حديث کښے نۀ دی راغلی، او د سورة الفاتحے لوستل په څوارلسو (١٤) احاديثو کښے راغلی دی۔

[الترمذی ٢/٤٣، النسائی ١/٤٢٨، الحاکم ١/٣٥٨، الطحاوی ١/٢٨٨، مجمع الزوائد٣/٣٢، نصب الراية : ٢/٢٧٠ البخاری]۔

د جنازے مسائل او مکمل طريقه او دعاګانے زده کولو دپاره زمونږ رساله ((د جنازے د مانځۀ مسنون طريقه، دعاګانے او مسائل)) ته رجوع پکار ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تعزیت دعاګانې

د تعزیت معنی ده چا ته د صبر تلقین کول، په دعا د تعزیت کښې لاس اوچتول حدیثونو کښې چرته ندی ثابت، صرف یو روایت د بخاری ۶۱۹/۲ - کښې راغلی چه رسول الله ﷺ یو مړی ته دعا اوکړه او لاس ئې پکښې اوچت کړو، لیکن په هغې کښې دا نشته چه دا دعا د تعزیت وه، بلکه هغه مړی وصیت کړے وو چه رسول الله ﷺ دې ما ته دعا اوکړی، دا وجه ده نبی علیه السلام به په نورو ځایونو کښې په دعا د تعزیت کښې لاس مبارك نه اوچتولو.

(۱) - اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهٗ مَا اَعْطٰی وَ كُلُّ شَیْءٍ عِنْدَهٗ بِاَجَلٍ مُسَمًّی فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ .

[رواه البخاری ۱/۱۷۱ـ ومسلم ۱/۳۰۱]

ترجمه : د الله تعالی دپاره دی هغه څه چه واپس ئې خستو او د هغه دی هغه څه چه ورکوی ئې او هر څیز د هغه سره په یوه نیټه مقرر دے، پس صبر دې کوی او ثواب دې ګنړی دا مصیبت.

(۲) - اَعْظَمَ اللّٰهُ اَجْرَكَ وَاَحْسَنَ عَزَائَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ .

[الاذکار للنووی ۱۳۶]

ترجمه : الله دې ستا اجر لوئی کړی او ښه دې کړی صبر ستا، او بخښنه دې اوکړی مړی ستا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا نبوي ذکر نهٔ دے لیکن د تعزیه او تسلیٔ دپاره علماؤ استعمال کړیدے، او د تعزیه مقصد هم دا دے چه یو مصیبت زده انسان ته تسلي ورکړے شي که دا په هر لفظ سره وي، او په هره ژبه کښے وي، البته اولنے ذکر پیغمبري دے نو هغه بهتر دے.

د مړي د سپارلو دعا

(۱) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

(۲) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

[صحیح : ابن ماجه رقم ۱۵۵۰ ـ الحاکم ۱/۳٦٦ ـ احمد ۲/۲۷ ـ رقم : ٤۸۱۲ ، ابو داود ۲/۳۲۱۳]

ترجمه : په نوم د الله تعالی ږدے اږدم – او په سنت یا دین د رسول الله ﷺ باندے .

فائده : پدے سپارلو وخت کښے نورے دعاګانے وئیل نشته سوا د دغه مذکورے دعا نه، دے وخت کښے آیتونه لوستل یا اذانونه کول بدعت کار دے .

د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا

د خخولو نه پس د مړي دپاره د قبر دپاسه دعا غوښتل په حدیثونو کښے شته دے، لکه حدیث د ابوعوانه او ابوداؤد کښے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

راځي چه پدے وخت کښې د مړي دپاره استغفار غواړئ او د تثبت (ټينګيدو) دعا ورته کوئ. (پدے دعا کښې به لاس اوچتوی)

[ابو داود رقم ۳۲۲۱- الحاکم ۱/ ۳۷۰، فتح الباری ۱۱/ ۱۲۰]

فائده : بعض خلق د قبر دپاسه سر او خپو ته د سورتِ بقرے اول او آخرى آيتونه لولى، دا چرته صحيح حديث کښې نه دى ثابت بلکه دا يو بدعت عمل دے او کوم روايات چه د ابن عمر رضى الله عنهما نه راغلى، هغه سندًا ندى ثابت، لکه ددے مکمل تفصيل مونږ پخپله فتاوى الدين الخالص کښې کړيدے، اوګوره :

[السنن والمبتدعات ۱۰٦- واحکام الجنائز للالبانیؒ]

د زيارة القبور دعاګانے

د

(۱) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ اَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[مسلم ۱/ ۳۱٤ رقم : ۲۳۰۲]

ترجمه : سلامتيا دے وى پتاسو اے د کورونو والا مومنانو، او مسلمانانو ! - او مونږ که د الله تعالى اراده اوشى تاسو پورے پيوسته کيدونکى يو، د الله تعالى نه ځان دپاره اوتاسو دپاره جوړوالے غواړو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده: کله چه سړی مقبرې ته لاړ شي او یا په مقبره ورتیریږي، نو دغه مذکوره دعا به وائي.

(۲) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ. [مسلم رقم: ٦٠٨، ابو داود: ٣٢٣٩، صحيح]

ترجمه: اې ددې ځائې وسیدونکو مومنانو! په تاسو دې سلامتیا وي. او یقیناً مونږ که الله وغواړي ستاسو سره پیوسته کیدونکي یو.

(۳) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدَّارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ.

[صحیح: النسائی: ۲۰٤۰، صحیح الادب المفرد: ٥١٢ - احمد: ٥/٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠ - ارواء الغليل: ٧٧٦]

ترجمه: سلامتیا دې په تاسو اې ددې ځائې اُوسیدونکو مومنانو مسلمانانو! او یقیناً ان شاء الله مونږ تاسو سره ملاویدونکي یو، تاسو مونږ نه مخکښې تلي یئ او مونږ تاسو پسې درتلونکي یو، الله تعالیٰ نه تاسو دپاره او ځان دپاره د عافیت سوال کوم.

(٤) - اَلسَّلَامُ عَلٰى اَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَيَرْحَمُ اللهُ الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِيْنَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ .

[مسلم : ۱/۳۱٤ رقم : ۲۳۰۱، النسائی : ۱۹۲٦، الآداب للبیهقی ۳۷۹]

ترجمه : سلام دِې وي دده کورونو په وسیدونکو مؤمنانو او مسلمانانو باندې، الله دِې رحم وکړي په مخکښې تلونکو او روستو تلونکو زمونږ باندې، او یقیناً مونږ ان شاء الله تاسو سره ضرور ملاویدونکي یو۔

فائده : په زیارة القبور کښې درې فائدې دی : ۱- مړو دپاره استغفار او بخښنه طلب کول۔ ۲- او تزهید فی الدنیا (یعنی دنیا کښې بې رغبته کیدل)۔ ۳- آخرت سره رغبت، شوق او محبت پیدا کیدل۔

باقی هلته د قبرونو والو نه دعاګانې غوښتل او د قبرونو نه مدد غوښتل هغوی ته د رامدد شه آوازونه کول دا ټول شرك او بدعت دې۔

د کافرو په قبرونو د ورتیریدو وخت کښې دعا

اَبْشِرُوْا يَا كُفَّارُ بِالنَّارِ .

[ابن السنی رقم ۵۹٤ ـ مجمع الزوائد ۱/۱۱۷ ـ الصحیحة رقم ۱۸]

ترجمه : خوشحاله شئ اے کافرانو ! په اور (دجهنم) باندې.

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : هرکله چه تهٔ د یو کافر په قبر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

باندې ورتېرېږي نو هغهٔ ته په اُور سره زيرې ورکړه. (الصحيحه)

د قرض نه د خلاصيدو دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اكْفِنِىْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِىْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ.

[الترمذى رقم ۳۸۱۶ ـ الكلم الطيب رقم: ۱۱۶ ـ الحاكم ۱/۵۳۸]

ترجمه : اے الله! کافي شے ځما په حلالو ستا د حرامو ستا نه او بے پرواه کړے ما په خپله مهربانئ سره د هغه چا نه چه ستا نه سِوا دي.

فائده : چا باندے چه قرض وي او دا دعا د قرض نه د خلاصيدو دپاره اووائي نو الله تعالى به د هغهٔ قرض خلاص کړي، اګرچه دا قرض د غره په اندازه ډير هم وي.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ.

[ابو داود رقم ۱۵۵۵ ـ والحديث صحيح]

ترجمه : اے الله! زه پناه غواړم پتا د پريشانئ او د غم نه، او پناه غواړم پتا د کمزورئ او د سُستئ نه، او پناه غواړم پتا پورے د بزدلئ او د بخل نه او پناه غواړم پتا د غلبے د قرض او د زورَتيا د سړو نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : ابو امامه انصاري رضی الله عنه د مانځهٔ د وخت نه په غیر په مسجد کښې ناست وو، رسول الله ﷺ ولیدو وې فرمایل: څه وجه ده چه زهٔ تا په مسجد کښې په غیر د وخت د مانځه نه وینم ؟ وې فرمایل : [هُمُوْمٌ لَزِمَتْنِیْ وَدُیُوْنٌ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ] غمونه (سوچونه) او قرضونه راسره انښتی دی اې د الله رسوله! نبی علیه السلام ورته وفرمایل : آیا زهٔ تا ته داسې خبره نهٔ ښایم چه کله تهٔ هغه ولولې نو الله تعالیٰ به تا نه غمونه (سوچونه) ختم کړی او قرض به درنه ادا کړی۔ ما ورته وویل : ولې نهٔ اې د الله رسوله! نو دغه دعائې ورته وخودله چه دا صبا او بیګاه وایه۔ ابو امامه رضی الله عنه فرمائی : ما ددې وئیل شروع کړل نو الله تعالیٰ زما نه غمونه ختم کړل او زما قرضونه ئې ادا کړل۔

(۳) – قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِی الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِیَدِكَ الْخَیْرُ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ج تُوْلِجُ اللَّیْلَ فِی النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِی اللَّیْلِ وَتُخْرِجُ الْحَیَّ مِنَ الْمَیِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَیِّتَ مِنَ الْحَیِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، رَحْمٰنَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِیْمَهُمَا! تُعْطِیْ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ اِرْحَمْنِیْ رَحْمَةً تُغْنِیْنِیْ بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن: المعجم الكبير للطبراني رقم: ١٦٧٣٩، مجمع الزوائد: ١٨٦/١٨٥/١٠، صحيح الترغيب والترهيب رقم: ١٨٢١ للالباني، قال المنذري اسناده جيد]

ترجمه: اے نبي ووايه! اے الله! تهٔ مالك د بادشاهئ ئے، تهٔ وركوے بادشاهي چا ته چه اوغواړے او تهٔ راخكاړے بادشاهي د چا نه چه اُوغواړے، تهٔ عزت وركوے چا ته چه اُوغواړے او تهٔ ذليل كوے چا له چه اُوغواړے، ستا په لاس كښے (هر قسمه) خير دے، بيشكه تهٔ په هر څيز باندے قدرت لرے، ننباسے شپه په ورځ كښے او ننباسے ورځ په شپه كښے او را اُوباسے ژوندے د مړی نه او را اُوباسے مړے د ژوندی نه، او رزق وركوے چا ته چه اُوغواړے بے حسابه.

اے د دنيا او د آخرت بے حده مهربانه! او د دواړو هميشه رحم كونكيه! تهٔ ددے دواړو نه وركوے چا ته چه اُوغواړے. او تهٔ منع كوے چا نه چه اُوغواړے، په ما باندے رحم اُوكړه داسے رحمت چه تهٔ ما پدے سره بے پرواه كړے ستا نه سوا د بل چا د رحمت نه.

فائده: حديث كښے راځي چه يوه ورځ معاذ رضى الله عنه د جُمعے مانځه ته نهٔ وو راغلے، نبي عليه السلام ورغلو ورته ئے ووېل: نن ولے نهٔ وے راغلے؟ هغهٔ عرض اُوكړو: اے د الله رسوله! د يو يهودي په ما باندے يو اوقيه (څلويښت درهم) سپين زر قرض وو، نو زهٔ تا طرف ته راروان شوم نو هغهٔ زهٔ تا نه ايسار كړم. نبي عليه السلام اُوفرمايل: اے معاذ! آيا زهٔ تا ته داسے دعا نهٔ ښايم چه تهٔ هغه ووائے؟ نو كه په تا باندے د صَبِر غر په مقدار قرض وی نو الله تعالىٰ به ئے تا نه ادا كوی. (صَبِر په يمن كښے يو غر دے) دا ډيره

(c) ketabton.com: The Digital Library

مفیده دعا ده۔

د قرض د واپس کولو دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِيْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[صحیح : ابن ماجه ٢٤٢٤ ـ احمد ٣٦/٤، ابن السنی رقم ٢٧٧]

ترجمه : الله تعالی دې ستا په اهل او مال کښې برکت واچوی.

فائده : رسول الله ﷺ یو شخص نه قرض اخستې وو نو د واپس کولو په وخت کښې ئې هغه ته دا دعا اوکړه، او دائې هم اوفرمائیل چه د قرض بدله تعریف کول او اداء کول دی، یعنی چا چه قرض درکړې وی د هغه صفت کول او هغه ته بیرته قرض ادا کول.

د مصیبت زده شخص لیدو په وخت دعا

(ا) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِیْ عَلٰی كَثِیْرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِیْلًا ط

[الترمذی - رقم ٣٦٧٢ ـ ابن ماجه ٣٨٩٢ ـ وهو حدیث صحیح].

ترجمه : شکر دې هغه الله لره، چه بچ کړې یم زه د هغه مصیبت نه چه ته ئې پرې اخته کړې ئې - او غوره کړې ئې یم په ډیرو خلقو په غوره والی سره.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه یو مصیبت والا اولیدو او دا دعائې اولوستله نو هیچرې به دغه مصیبت ده ته اونه رسی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کفر د وسوسے د دفع کولو دعا

(۱) - هُوَ الْاَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ .

[ابو داود رقم ۵۱۱۰ - الكلم الطيب ۱۳۵ - وسنده حسن]

ترجمه : دغه (الله) اول (هم) دے او آخر (هم) دے ښکاره (هم) دے، او پټ (هم) دے او هغه په هر څه پوهه (هم) دے .

فائده : ابن عباس ؓ ته يو سړي اووئيل : چه زما په زړه کښے د کفر وسوسے راځی ؟ نو هغه ورته اوفرمائيل : چه دغه آيت تلاوت کړه.

(۲) - آمَنْتُ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ .

[بخاری رقم : ۳۰۵۵ ابو داود : ۴۳۳۱]

ترجمه : ما ايمان راوړيدے په الله تعالى او د هغه په رسولانو باندے.

(۳) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری : ۶۱۱۶، مسلم رقم : ۶۸۱۲]

فائده : کله چه انسان ته وسوسه راشی نو اعوذ بالله دِے اووائی او کس اړخ ته دِے درے ځله لاړے تو کړی او سورتِ اخلاص دِ تلاوت کړی - او فکر دِ بند کړی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د باران د غوختلو دعا

د باران غوښتلو په اسلام کښې ښائسته طريقه ده او هغه دا چه خلق به عيدګاه يا صحراء ته اوځي په عاجزئ سره - او امام به راشي اول به خطبه اووائي، په هغې کښې به د الله تعالى د حمد اوثنا نه پس خلقو ته د استغفار غوښتلو تلقين اوکړي او بيا به دا دعا اولولي :

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، اَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا اَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغاً اِلٰى حِيْنٍ .

[حسن : ابوداود رقم ١١٦٩ ـ الحاكم ١/٣٢٧]

ترجمه : صفتونه د کمال الله لره دی چه مالك د مخلوقاتو دے، عام مهربان او هميشه رحم کونکے دے، اختيار مند دے د ورځې د جزاء. نشته د الله نه سوا حقدار د عبادت، کوی هغه څه چه اوغواړی. اے الله ! ته الله ئے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. ته غنی ئے او مونږ فقيران يو . نازل کړه په مونږ باران. او اوګرځوه هغه څه چه تا نازل کړو په مونږ قوت او رسونکی مونږ لره يو (مقرر) وخت پورے.

بيا به لاسونه ښه اوچت کړی او خلقو ته به شا کړی او څادر به

(c) ketabton.com: The Digital Library

واروي، بيا بـه خلقـو ته مخ کړي. او دوه رکعته مونځ به اوکړي په جَمعې سره.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَ بَهَائِمَكَ وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ وَاَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ .

[حسن: ابوداود رقم ١١٧٦]

ترجمه : اے الله ! خړوبـه کړه بنده ګان خپل او چارپایان خپل او خور کړه رحمت خپل او ژوندے کړه خپل اوچ ښار .

(۳) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا .

[بخاری: ۱/۱۳۷ رقم: ۱۰۱۳]

ترجمه : اے الله ! مـونږ خړوبه کړه ! اے الله ! مونږ خړوبه کړه ! اے الله! مونږ باندے باران وکړه۔

(۴) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيْثًا، مَرِيْئًا، (مَرِيْعًا)، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ .

[صحيح: ابوداود :١١٦٩ - ابن مـاجـه ١٢٧٠، صـحيح ابن خزيمة : ١٤١٦]

ترجمه : اے الله ! مـونږ خړوبه کړه په داسے باران چه مدد کونکے وي، مبارك وي، سبب د شيـنـکـۍ پيـدا کـولـو وي، فائده مند وي، ضـرر ورکـونـکے نـۀ وي، پـه جلتـۍ سـره کيدونکے وي، روستـه کيدونکے نۀ وي۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا.

[بخاری : ١٣٨/١ رقم : ١٠١٤]

ترجمه : اے الله ! په مونږ باران اُوکړه !، اے الله ! په مونږ باران اُوکړه ! اے الله ! په مونږ باندے باران اُوکړه !۔

د وريځ د مخامخ ليدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُرْسِلَ بِهٖ .

[صحيح : ابن ماجة رقم الحديث : ٣٨٨٩]

ترجمه : اے الله ! مونږ په تا پورے پناه غواړو د ضرر د هغه څه نه چه دا وريځ ورله راليږلے شويده۔

د تيزے هوا چليدو په وخت دعا

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا وَخَيْرَ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا وَشَرِّ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ .

[مسلم ١/ ٢٩٤ رقم : ٢١٢٢]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خير ددے هوا، او هغه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خیر چه ډېر هوا کښې دې او هغه خیر چه دا هوا پرې رالیږلې شویده ـ او پناه غواړم پتا د شر د دې، او د هغه شر نه چه پدې کښې دې او د هغه شر نه چه دا پرې رالیږلې شویده.

فائده: کله به چه هوا سخته شوه، نو نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا.

دا الفاظ هم لوستلې شی لکه ابن ماجه رقم (۳۷۲۷) کښې مطلقاً راغلی دی: [وَلٰكِنْ سَلُوا اللّٰهَ مِنْ خَيْرِهَا وَتَعَوَّذُوْا بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّهَا] یعنی کله چه هوا راوالوزی نو تاسو د الله نه د هغې خیر غواړئ او په الله پورې د هغې د شر نه پناه وغواړئ- نو د هغې نه دغه دعاء جوړیدې شی-

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَقِحًا لَا عَقِيْمًا.

[ابن ماجه تخريج الاذكار: ٤/٢٩٥- صحيح الادب المفرد: ٧١٨- ابن حبان: ١٠٠٨- الحاكم: ٧٨٤٠- صحيح الجامع: ٤٥٤٦- وفي رواية البخاري: لَاقِحًا].

ترجمه: اے الله! دا د خیر نه ډکه اُوګرځوه، شنډه ئې مۀ ګرځوه-

فائده: کله به چه هوا سخته شوه، نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ الرِّيْحِ وَخَيْرِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَـا فِيهَا وَخَيرِ مَا اُمِرَتْ بِهٖ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهٖ .

[صحيح : الترمذي : ٢٣٦٧ – احمد : ٥/١٢٣ – صحيح الجامع : ٧١٩٢ – النسائي في عمل اليوم والليلة : ٩٣٣ والكبرىٰ رقم : ١٠٧٠٤].

ترجمه : اے الله ! يقيناً مونږ تا نه ددے هوا د خير سوال کووا و د خير د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د خير د هغه څيز چه دے ته پرے حکم شويدے، او مونږ پناه غواړو په تا سره د شر ددے هوا نه او د شر د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د شر د هغه څه نه چه دے ته پرے حکم شويدے۔

کله چه باران شروع شی :

(١) – اَللّٰهُمَّ صَيِّباً نَافِعًا .

[بخاری ١/١٤٠ رقم : ١٠٣٢، النسائی : ١٥٢٣ احمد : ٣٤١٩٠]

ترجمه : اے الله ! ډير باران اوکړے او فائده منديے اوګرځوے !

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله باران اوليدو چه شروع به شو، نو دغه دعا به ئے فرمائيله .

(٢) – اَللّٰهُمَّ صَيِّباً هَنِيئًا .

[ابوداود : ٥٠٩٩ – مسند احمد : ٦/١٩٠ – رقم : ٢٥٠١٧، النسائی فی عمل اليوم والليلة : ٩١٧ – مصنف عبد الرزاق : ١٩٩٩٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! پـه مـونږ باندے ډیر باران اُوکړه او ښه انجام والا ئے اُوگرځوه۔

د باران نه پس دا الفاظ اُووایئ

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهٖ

[بخاری ۱/۱٤۱ـ رقم : ۸٤٦، مسلم ۱/۸۳ رقم : ۲٤۰]

ترجمه : پـه مـونږ بـانـدے بـاران اوشو د الله تعالی په فضل او د هغه په رحمت سره .

فائده : پـدے وئـيـلـو سـره انـسـان د مـو مـنـانـو په جماعت کښے داخليږی .

د باران د اُودریدو دعا

(۱) ـ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ .

[بخاری ۱/۱۳۸، رقم : ۱۰۱۳ مسلم ۱/۲۹٤ رقم : ۲۱۱٦]

ترجمه :اے الله ! زمـونږ نه اخوا دیخوائے اوکړه او په مونږ ئے مه کوه. اے الله ! پـه ډیـرکـو او په کندو ـ او په ځایونو د رازرغونیدو د ونو او بوتو کښے ئے اوکړه .

فائده : کله به چه باران ډیر شو او خلق به ئے تنگ کړل نو رسول الله ﷺ به دغه مذکوره دعا فرمائیله .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د آسمان د غرارۍ په وخت دعا

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِیْ يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيْفَتِهٖ.

[صحيح: البيهقى ۳/۳٦۲ ـ موطا مالك ۳/۱٥٤ رقم: ۱۸۰۱ الادب المفرد رقم: ۷۲۳]

ترجمه: پاکی ده هغه الله لره چه تسبيح وائی رعد ملائك سره د صفتونو د هغه نه – او نور ملائك (ئے هم وائی) د هغه د يرے د وجے نه

فائده: عبد الله بن زبير رضی الله عنه به چه کله د آسمان غرارے واوريدو، نو خبرے به ئے پريخودے او دغه دعا به ئے وئيله. نو دا موقوف روايت دے۔

(۲) – اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ.

[الترمذی ۲/۱۸۳ رقم: ۳٤٤۸، احمد: ٥۷٦۳]

ترجمه: اے الله! مونږه مه وژنه په غضب خپل او مونږ مه هلاك کوه په عذاب خپل، او عافيّت راکړے مخکښے د هغينه.

فائده: بعضِ علماؤ دا روايت سنداً کمزورے گرځولے دے لکه شيخ البانی او شعيب ارناووط وغيره او بعض نورو صحيح لکه امام حاکمؒ او ذهبیؒ، نو ظاهره دا ده چه اوّله دعا بهتره ده ددے دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه.

سفر ته رخصتولو وخت کښې دعا

اَسْتَوْدِعُكَ اللهَ الَّذِیْ لَا تَضِیْعُ وَدَائِعُهٗ .

[ابن ماجه رقم : ۲۸۲۵، السنن الکبری للبیهقی : ۱۰۳٤۲، سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱ / ۲۲ رقم ۱٦ و۲۵٤۷]

ترجمه : سپارم تاسو هغه الله ته چه نهٔ ضائع کیږی امانتونه د هغهٔ .

فائده : کله چه یو انسان په سفر ځی نو پاتے کیدونکو ته دِے دغه دعا کوی .

(۲) – اَسْتَوْدِعُ اللهَ دِیْنَكَ وَاَمَانَتَكَ وَخَوَاتِیْمَ عَمَلِكَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳٦۸۵، ابو داود ۲٦۰۰، الصحیحة رقم ۱٤، ابن السنی رقم ۵۰٤]

ترجمه : زه سپارم الله ته دین ستا او امانت ستا او آخری عملو نه ستا .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله څوك رخصتولو نو د هغه یو لاس به ئے اونیولو، مصافحه به ئے ورسره اوکړه او دغه دعا به ئے ورته اوکړه .

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه څوک په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي، نو داسې به ورته وائې :

(۱) – زَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوٰى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

[حديث حسن : الترمذی رقم ۳۶۸۷، الحاکم ۲/۹۷۔ ابن خزيمة : ۲۵۳۲، الصحيحة : رقم ۱٤]

ترجمه : الله تعالی دې تا ته د تقوی توښه درکړي او ستا ګناه دې معاف کړي او آسان دې کړي تا ته خير چرته چه ته ئې .

(۲)- اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ.

[صحيح الترمذی رقم ۳۶۸۸۔حسن، البانی]

ترجمه : اې الله ! لنډه کړه ده ته اوږدوالې د سفر او آسان کړه ده ته سفر.

فائده : رسول اکرم ﷺ ته يو سړې راغې، عرض ئې اوکړو، ما ته څه وصيت اوکړه ؟ نو رسول الله ﷺ ورته اوفرمائيل : تقوی اختيار کړه او په هر اوچت ځائې چه خيږې نو – الله اکبر وايه – کله چه دا سړې روان شو، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوکړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سورلۍ دعا

(۱) - اول - بِسْمِ اللهِ بیا - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ بیا :

"سُبْحَانَ الَّذِیْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِیْنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ".

بیا - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - درې (۳) ځله

بیا - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - (۳) درې ځله.

بیا - سُبْحَانَكَ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳٦۹۱ - ابوداود رقم ۲۳٤۲]

ترجمه : پاکي ده تا لره، یقینا ما په خپل ځان باندې ظلم کړیدې پس ما ته بخښنه اوکړه یقینا هیڅوك ګناهونه نشي معاف کولې سوا ستا نه.

فائده : حدیث کښې راځي : رسول اکرم ﷺ به چه کله په رکاب کښې خپه کیخوده نو - بسم الله - به ئې اووئیله، کله به چه په سورلۍ برابر کیناستو، نو - الحمد لله - به ئې اووئیله، بیا به ئې : سبحان الذی سخرلنا هذا وما کنا له مقرنین - تر آخره اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الحمد لله، الحمد لله، الحمد لله اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - اووئیلو - بیا به ئې - سُبْحَانَكَ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ - تر آخره دا دعا اوفرمائیله، بیا به ئې لږ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُوخندل. چا ترے تپوس اوکړو؟ ولے دِ اُوخندل اے د الله رسوله! وے فرمائیل: الله تعالی تعجب کوی د خپل بنده نه کله چه اووائی: رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ الخ.

(اے الله! ما تـه خپل گناهونه اوبخښه، ستا نه سِوا بل څوك گناهونه نشی معاف کولے).

کله چه سورلئ اوخوئیږی

(۱) — بِسْمِ اللهِ — دِ اووائی.

حدیث کښے راځی چه سورلئ کله اوخوئیږی نو داسے مه وایئ چه هلاك دِ شی شیطان، ځکه شیطان پدے خبره غټیږی او وائی چه ما پخپل زور را اوخوئیوله، بلکه — بِسْمِ الله — وایئ! دے وئیلو سره به شیطان وړوکے (ذلیل) شی، تر دے چه د مچ پشان به شی.

[صحیح: احمد ٥/٥٩ـ ابوادود رقم ٤٩٨٢ ـ ابن السنی رقم ٥٠٩]

د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا

صحابه کرامؓ فرمائی: مونږ به چه د رسول الله ﷺ سره په یو ځائے خکته کوزیدلو نو — سُبْحَانَ اللهِ — به مو وئیله، او چه په اوچت ځائے به ختلو، نو — اَللهُ اَکْبَرُ — به مو وئیلو.

[بخاری ١/٤٢٠ ـ ابن السنی رقم ٥١٦]

(۲) — لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[بخاری ٢/٩٤٤ ومسلم ٢/٣٤٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : د ګناه نه بچ کونکے او په نیك باندے طاقت ورکونکے نشته مګر صرف الله تعالی دے.

فائده : دا عامه دعا ده، یواځے د سفر پورے خاص نهٔ ده، په لاره باندے په روانه باندے هم لوستلے شی۔ د جنت د خزانو نه یوه خزانه ده۔

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسلم : ۷۰۳۹، باب استحباب خفض الصوت بالذکر، وابوداود : ۱۵۲۷]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، او الله د هر څه ډیر لوی دے۔

فائده : دا دعا به صحابه کرامو - رضوان الله علیهم اجمعین- صرف د پورته ختلو په وخت لوستله۔

سفرته د روانیدو دعاګانے

(۱) - سُبْحَانَ الَّذِیْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِیْنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ .

[مسلم ۱/۴۳۴]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه تابع ئے کړه دا سورلئ مونږ دپاره او نه یو مونږ دے لره تابع کونکے او بیشکه مونږ خپل رب ته واپس کیدونکے یو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ نَسْئَلُكَ فِیْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰی وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰی، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَیْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِی السَّفَرِ وَالْخَلِیْفَةُ فِی الْاَهْلِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَکَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِی الْمَالِ وَالْاَهْلِ.

[مسلم ۱/٤٣٤ رقم: ۳۳۳۹]

ترجمه : اے الله! مونږ غواړو ستا نه په سفر زمونږ کښې چه دا دے نیکی او تقویٰ او هغه عمل چه ته پرے راضی کیږے. اے الله! آسان کړے مونږ ته دا سفر او لنډ کړے مونږ ته د دے لرے والے. اے الله! ته ملګرے زمونږ ئے په سفر کښې او پاتے کیدونکے ئے زمونږ په اهل (کور) کښې. اے الله! زه پناه غواړم پتا د تکلیف د سفر نه - او د خفګان د شکل نه او د بد راواپس کیدونه، په مال او اهل کښې.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله په سورلئ برابر کیناستو او د سفر اراده به ئے وه، نو درے ځله به ئے - اَللّٰهُ اَکْبَرُ - اولوستلو، بیا به ئے دا دعا اوفرمائیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سفر نه د واپس کیدو دعا

رسول الله ﷺ به چه کله مدینے طیبے ته رانژدے شو، نو په اوچت ځائے باندے به ئے درے ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - اولوستلو او دا دعا به ئے ارشاد اوفرمائیله:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ، آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ.

[بخاری رقم: ۲۹۹۵، مسلم ۱/۴۳۵ رقم: ۳۳۴۳]

ترجمه: واپس کیدونکی یو مونږ، توبه ویستونکی یو مونږ، عبادت کونکی یو مونږ، سجده کونکی یو خپل رب ته، حمدونه ویونکی یو د هغه. رشتینے کړه الله وعده خپله او مددئے اوکړو د بنده خپل - اوشکست ئے ورکړو ډلو ته یواځے.

فائده: دا دعا به رسول الله ﷺ بار بار لوستله تر دے چه مدینے طیبے ته به داخل شو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سفر نه واپس کیدو کښ به چه کورته داخلیدو

نو نبی علیه السلام به دا دعا ارشاد فرمائیله :

(۱) - تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حُوْبًا

[حسن : مسند احمد ۲۵۶/۱ - رقم : ۲۳۱۱ ، صحیح ابی داود رقم : ۲۳۳۸ ، ابن السنی رقم ۵۳۱ ، قال الحافظ ابن حجر فی تخریج الاذکار اسناد حسن]

ترجمه : مونږ توبه اوباسو خپل رب ته او راګرځو هغه طرف ته چه پرمے نږدی په مونږ باندمے ګناه .

کله چه یو کلی ته ورننوزی

اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا اَظْلَلْنَ وَرَبَّ الْاَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا اَقْلَلْنَ وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَضْلَلْنَ وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ اَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ اَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ۝ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ اَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا .

[وسنده حسن : النسائی فی عمل الیوم واللیلة رقم ۵۴۳ - صحیح ابن حبان

(c) ketabton.com: The Digital Library

[۲۳۷۷_ الحاکم ۱/۱۰۰_ ابن السنی رقم ۵۲٤]

ترجمه : اے الله! چه رب د اووه آسمانونو او رب د هغه څه چه دا پرے سورے کوی، او رب د اووه زمکو او د هغه څه چه اوچتوی ئے دا زمکے او رب د شیطانانو او د هغه څه چه دوئ ئے گمراه کوی او رب د هواګانو او د هغه څه چه دوئ ئے الوزوی، زه غواړم ستا نه خیر ددے کلی، او خیر د اهل ددے ، او هغه خیر چه پدے کښے دے، او پناه غواړم پتا د شر د دے (کلی) نه او د شر د اهل ددے نه او د هغه شر نه چه پدے کښے دے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله یو کلے اولیدو او ورتلو به، نو دغه مذکوره دعا به ئے وئیله.

کله چه انسان یوځائے کښې پړاو واچوی (دمه اوکړی)

اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

[مسلم ۲/۳٤۷_ ترمذی ۳٤۳۳_احمد ۶/۳۷۷]

ترجمه : پناه غواړم په خبرو د الله چه پوره دی د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ فرمائی: چا چه یو ځائے کښې دمه اوکړه او دغه دعائے اولوستله نو هیڅ څیز به ده ته ضرر ورنکړی، تر دے چه ددغه ځائے نه لاړ شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پرنجې په وخت دعا او د هغې جواب

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

(صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

فائده: رسول الله ﷺ فرمائي: کله چه يو کس پرنجې اوکړی نو - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - دِ اووائی او اوريدونکے دِ ورته: يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - (الله دِ پتا رحم اوکړی) اووائی نو پرنجې کونکے دِے ورته اووائی: يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ - (الله دِے هدايت اوکړی تاسو ته او ښه دی کړی حال ستاسو)

[بخاری ۲/۹۱۹ـ ابوداود ۵۰۳۳]

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.

(الله دپاره صفتونه د کمال دی په هر حال کښې) - پرنجې کونکی دا هم لوستے شي.

[اسناده حسن: ابوداود رقم: ۵۰۳۵) الترمذی رقم: ۲۷۳۸، احمد: ۹۹۵]

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ وَمُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضٰى.

[اسناد حسن: ابوداود رقم: ۷۷۳، الترمذی: ۴۰۴، النسائی: ۹۳۱]

ترجمه: صفتونه د کمال خاص الله لره دی ډير زيات صفتونه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پاك او بركت والا ښكلې ئې چه زمونږ رب خوښوي.
دا هم پرنجې كونكې وئيلې شي.
فائده : حديث كښې دي : رفاعه بن رافع رضى الله عنه په مانځه كښې پرنجې اُوكړو بيائې دغه كلمات ولوستل، د مانځه نه روستو ترې رسول الله ﷺ تپوس اُوكړو چه دا كلمات چا اُوويل ؟ هغهٔ عرض وكړو ما اے د الله رسوله ! ارشاد ئې وفرمايهٔ : قسم په هغه ذات چه زما نفس د هغهٔ په لاس كښې دے، [لَقَدِ ابْتَدَرَهَا بِضْعَةٌ وَثَلَاثُوْنَ مَلَكًا أَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا] دے ته څه دپاسه ديرش ملائك په منډه راغلل چه كوم يو به ئې الله ته پورته كوي.

د كافر د پرنجې په وخت دعا

يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

ترجمه : الله دِ تاسو ته هدايت اوكړي او ستاسو حال دِې برابر كړي، (يا ستاسو زړونه دِې جوړ كړي).
فائده :كافر چه كله پرنجې اوكړي او - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - اووائي ، نو هغهٔ ته به : يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - نشي وئيل كيدے، بلكه دغه دعا به ورته وئيلې شي، ابو موسى اشعرى ﷺ فرمائي : يهوديانو به د نبي عليه السلام په خوا كښې پرنجې كولو بيا به ئې الله الحمد ووئيله پدې اميد چه رسول الله ﷺ به هغوى ته (يرحمكم الله) ووائي (يعنى الله دِې په تاسو رحم وكړي) نو نبي عليه السلام به ورته (صرف) [يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ] وئيل-
[صحيح : ابوداود رقم ۵۰۳۸ - ترمذى ۲۸۹۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نکاح دعا ګانې

(۱) – د نکاح مسنونه خطبه

اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهٗ وَنَسْتَعِيْنُهٗ وَنَسْتَغْفِرُهٗ وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهٗ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِیَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ. يَا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَنِسَاءً، وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِیْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ، اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۞ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(العمران آيت ۱۰۲) (النساء آية ۱) (سورة الاحزاب (۷۱-۷۲)
دا آيتونه دِ اولولی - او بيا دِ نكاح اُوتړی. خطبه د نكاح تړلو نه مخكښې لوستل سنت ده.

[اسناد صحيح: ابوداود رقم ۲۱۱۸، ترمذی ۱۱۰۵ - ابن ماجه ۱۸۹۲ - حاكم ۱۸۲/۲ - المشكاة ۲۷۲/۲]

فائده: دغه شان هر حاجت غوختلو نه مخكښې دا خطبه لوستل پكار دی، دې خطبې ته خُطبةُ الحَاجَة وئيل كيږی دا په اووه (۷) احاديثو كښې راغلې ده او دا خطبه د دعا نه مخكښې هم لوستلې كيږی او د نكاح نه پس هم. دغه شان هر اهم كار چه كله شروع كوی نو دا خطبه لوستل پكار دی، لكه تقرير يا درس يا مشوره.
(ابوداود، ترمذی)

كويژدن والا ته دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِيْ خَيْرٍ.

[ابوداود رقم ۲۱۳۰ - ترمذی ۱۰۹۱ - ابن ماجه ۱۹۰۵ - والحديث صحيح]

ترجمه: بركت دِ واچوی الله په تا كښې او بركت دِ واچوی په تاسو كښې او جمع والې دِ راولی ستاسو په مينځ كښې په خير سره.
فائده: چا به چه كويژدن اوكړه نو رسول الله ﷺ به ورته دغه دعا كوله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ناوے سره د ملاویدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡئَلُكَ خَیۡرَهَا وَخَیۡرَ مَا جَبَلۡتَهَا عَلَیۡهِ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلۡتَهَا عَلَیۡهِ .

[سنده صحیح : ابوداود ٢١٦٠ ـ ابن ماجه ١٩١٨ ـ الحاکم ٢/١٨٥ ـ ابن السنی ٦٠٠]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم تا نه خیر ددے، او هغه خیر چه تا پرے دا پیدا کړیده، او پناه غواړم پتا د شر ددے نه، او د هغه شر، چه تا پرے دا پیدا کړیده .

فائده : حدیث کښے راځي : کله چه یو کس پتاسو کښے یوه جینۍ کور ته راولي، یا یو خادم واخلي، یا یو حیوان واخلي، نو د هغے تندے ډے اونیسي او دغه دعا ډے اووائي او که اوښ ئے واخسته نو د هغه قوب ډے اونیسي او دغه دعا ډے اووائي .

د کوروالی په وخت دعا

بِسۡمِ اللهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبۡنَا الشَّیۡطَانَ وَجَنِّبِ الشَّیۡطَانَ مَا رَزَقۡتَنَا .

[بخاری ١/٤٦٣ ـ رقم : ١٤١، مسلم ١/٤٦٣ ـ رقم : ٣٦٠٦، ابن السنی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[٦٠٨]

ترجمه : په نوم د الله . اے الله ! وړاندے کړه مونږ د شیطان نه او جدا کړه شیطان د هغے نه چه تا مونږ ته راکړے دے .

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : کله چه یو کس په تاسو کښے د کوروالی اراده اوکړی او دا دعا اووائی او اولاد ئے پیدا شی، نو هیڅ کله به شیطان هغهٔ ته ضرر ورنکړی.

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت کښے څه خاص دعا نهٔ ده ثابته، سوا د اذان کولو نه او اذان به صرف په یو غوږ کښے کوی، او که په دواړو غوږونو کښے ئے اوکړو هم جائز ده ان شاء الله.

او اقامت کول په صحیح احادیثو کښے ندی ثابت، صرف په دوه ډیرو ضعیفو روایاتو کښے راغلے دے.

[البیهقی ۹/۳۰۵ـ تحفة المودود ـص ١٦ـ ارواء الغلیل ۱۱۵۹ـ الضعیفة رقم ۳۲۱ـ الحاکم ۳/۱۷۹، احمد ٦/۳۹۱، مصنف عبد الرزاق : ٤/۳۳٦)

ماشوم چه کله پیدا شی، نو یو نیك انسان ته ئے اوړل پکار دی او هغه دِے ورته دعا د برکت اوکړی :

[اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيْهِ] (اے الله په دهٔ کښے خیر او فائدے واچوه)

او په خوله کښے دِے ورله خوږه کجهوره وغیره اووهی . دارنګ ښه نوم ورله کیخودل پکار دی.

[مسلم ۱/۱۰۱ـ بخاری باب العقیقة ۲/۸۲۱، ابو داود ۱۵۰٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د چرګ، خرهٔ او د سپي د آواز په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[البخاری ۱/٤٦٦ - رقم: ۳۳۰۳، مسلم: ٤۰۹٦، ابوداود رقم ۵۱۰۲م]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا مهربانی غواړم.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه د چرګ آواز واورئ نو دغه دعا لولئ او کله چه د خر آواز واورئ نو - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْم - وايئ ځکه چه چرګ ملائك وینی او خر، شیطان وینی.

بعض خلق چه کله د خره آواز واوری نو - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی، دا غلطه طریقه ده، مسنونه طریقه - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - وئیل دی.

دارنګ حدیث کښے راځی چه کله تاسو د سپی آواز د شپے واورئ نو - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - وایئ! ځکه خرهٔ او سپی هغه څه وینی چه تاسو ته نهٔ ښکاری.

په یو صحیح حدیث کښے دا هم راځی چه تاسو چرګ ته بد مهٔ وایئ، ځکه هغه (خلق) مانځه ته راپاڅوی. [ابوداود رقم: ۵۱۰۱].

بعض خلق چرګ ته کنځل کوی کله چه هغه آذان کوی، نو دا کار نهٔ دے پکار.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناخاپي مصيبت راتلو په وخت څه کول پکار دي

لکه اُور اُولګی یا زلزله راشي، نو که داسې حالت راپیښ شي نو پدې وخت کښې دا راتلونکی اعمال کول پکار دي :

١- مونځ کول ٢- صدقه ورکول، څکه صدقه مصيبت دفعه کوي. ٣- الله اکبر کلمه ډیر وئیل.

٣- د الله عام ذکر کول. ٤- غلام آزادول. ٥- د الله نه عاګانې غوختل. ٦- او په دغه مصيبت کښې صبر کول، جزع فزع نهٔ کول، چغې نه وهل. ٧- استغفار. ٨- لاحول ولا قوة الا بالله لوستل: پدې سره هر مصيبت دفع کیږي. [بخاري ج ١٤٥/١]

د یوځائې نه د پاڅیدلو دعا

(١) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[سند صحیح : ابو داود رقم : ٤٨٥٩، الترمذی رقم : ٣٤٣٣، احمد : ٨٨٠٤]

ترجمه : اې الله ! ته پاک ئې او صفتونه د کمال تا لره دي، زه ګواهي کوم چه نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه، زه بخښنه غوارم ستا نه، او توبه اوباسم تا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه یو ځائے کښې کیني او بے ځایه خبرے اوکړي او د پاڅیدو نه مخکښې ئے دا دعا اووئیله، الله پاك به دهٔ د مجلس ټول ګناهونه دهٔ ته معاف کړي او که د نیکۍ مجلس وي، نو دا دعا به د مهر پشان شي۔

(۲) – اَللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُوْلُ بِهٖ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيْكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهٖ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا. اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِاَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُوَّاتِنَا مَا اَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا . وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلٰى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلٰى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيْبَتَنَا فِيْ دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا .

[حسن : ترمذی رقم ۳٤۹۷ـ الحاکم ۱/ ۵۲۸ـ ابن السنی رقم ٤٤٦]

ترجمه : اے الله ! تقسیم کړه مونږ له ستا د یرے نه دومره چه زمونږ او ستا د نافرمانۍ په مینځ کښې پرده شي . او دومره تابعداري ستا راکړه چه ته پرے مونږ جنت ته داخل کړے، او دومره یقین راکړے چه د دنیا مصیبتونه ته مونږ ته د هغے په ذریعه آسان کړے اے الله ! ته مونږ له په غوږونو خپلو فائده راکړے او په سترګو

(c) ketabton.com: The Digital Library

زمونږ او په قوتونو زمونږ، ترڅو چه تا ژوندی اوساتلو - او دا زمونږ نه روسته پاتے کړے (یعني تر مرګه پورے پدے کښې څه فرق مه راولے) او وګرځوے قصاص زمونږ په ظالمانو زمونږ، او مدد اوکړے زمونږ په مقابله د دشمنانو زمونږ کښې. او مصیبت زمونږ په دین کښې مه راولے، او دنیا لوئی مقصد زمونږ مه ګرځوے او نه انتهاء د علم زمونږ او مه مسلط کوه په مونږ باندے هغه څوک چه رحم نکوی په مونږ باندے.

فائده ۵ : رسول الله ﷺ به په اکثرو اوقاتو کښې چه کله د خپل مجلس نه پاڅیدو نو دغه دعا به ئے خپلو دوستانو دپاره کوله، دا په مجلس کښې دننه هم راغلے ده او د مجلس په اختتام کښې هم.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ مِنْ طَاعَتِكَ مَا تَحُوْلُ بَیْنِیْ وَبَیْنَ مَعْصِیَتِكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنْ خَشْیَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِیْ بِهٖ رَحْمَتَكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنَ الْیَقِیْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَیَّ مَصَائِبَ الدُّنْیَا وَبَارِكْ لِیْ فِیْ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَخُذْ بِثَارِیْ مِمَّنْ ظَلَمَنِیْ وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ عَادَانِیْ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْیَا اَكْبَرَ هَمِّیْ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِیْ، اَللّٰهُمَّ وَلَا تُسَلِّطْ عَلَیَّ مَنْ لَا یَرْحَمُنِیْ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[المستدرك ۲/۲۱٤، ۲۱٥، رقم: ۱۹۷۷، المعجم الكبير للطبراني رقم: ۵۷، صحيح على شرط البخاري]

ترجمه: اے الله! زما هغه ګناهونه وبخښه چه ما مخکښې کړيدي او چه ما روستو کړيدي، او چه ما پټ کړيدي او چه ما ښکاره کړيدي او هغه چه ما اسراف کړيدے او هغه چه ته پرے زما نه زيات پوهيږے. اے الله! ما ته رانصيب که خپل طاعت چه زما او ستا د ګناه په مينځ کښې رکاوټ وی، او رانصيب کړه ما ته ستا دومره يره چه ته پرے ما خپل رحمت ته ورسوے. او رانصيب کړه داسے يقين چه ته د هغے په وجه په ما باندے د دنيا مصيبتونه آسان کړے او زما په غوږ او سترګه کښې برکت واچوه او ما نه روستو دا باقی اُوساته. اے الله! زما بدله د هغه چا نه واخله چه په ما ظلم کوی او ما سره مدد اُوکړه په مقابله د هغه چا کښې چه ما سره دشمنی کوی او زما عظيم مقصد او د علم انتهاء دنيا مهٔ جوړه وه. اے الله! او په ما باندے هغه څوک مهٔ مسلط (مقرر) کوه چه په ما باندے رحم نهٔ کوی.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د مجلس نه پاڅيدو نو دا دعا به ئے وئيله، يعنی د مجلس اختتام به ئے پرے کولو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مجلس کښې استغفار کول

(۱) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ وَتُبْ عَلَیَّ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۱٦ ـ الترمذی : ۳٤۳٤، ابن ماجه رقم ۳۸۱٤]

ترجمه : اې ربه ! ما ته بخښنه اوکړه او توبه اوباسه په ما باندې، بیشکه ته توبه قبلونکې، بخښه کونکې ئې .

فائده : صحابه کرام رضی الله عنهم اجمعین فرمائي : مونږ به د نبی علیه السلام دپاره په مجلس کښې سل (۱۰۰) ځله استغفار شمارلو .

(۲) - په هر مجلس کښې ضرور څه نا څه ذکر د الله تعالی، یا درود په رسول الله ﷺ وئیل پکار دی، که داسې اونشی نو رسول الله ﷺ فرمائي : چه دا خلق به ضرور په نقصان کښې پریوځي او داسې مثال به ئې وی لکه د مردار خر نه چه څوك پاڅیږی .

[الترمذی رقم ۳۳۷۷ ـ الحاکم ٤۹٦/۱، احمد ٤٤٦/۲، ابن السنی رقم ٤٤۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوري نو د کفارې په طور دې داسې اووائي

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ .

[بخاری فی الایمان ۴۸۶۰، وفی الادب رقم: ۶۱۰۷، ومسلم فی الایمان رقم: ۴۳۴۹، واحمد ۳۰۹/۲، رقم: ۸۰۷۳، وابوداود: ۳۲۴۹]

فائده : دا کلمه ځکه وئیلې شي چه د الله نه ماسوا په بل چا باندې قسم کول مثلا د پلار په سر باندې، یا پیغمبر باندې، یا په کاکا صاحب یا بابا باندې نو دا شرك دې لکه چه حدیث کښې راغلی دی، نو که دغه شخص دا کلمه یقین سره اووائی نو هغه پدې بیرته مسلمانیږی او دا کفاره ده.

(۲) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهٗ .

[اسناد صحیح: ابن ماجه رقم ۲۰۹۷ ـ احمد ۱۸۳/۱،۱۸۶]

فائده : حدیث کښې راغلی دی چا چه د الله د نوم نه سِوا د بل چا په نوم قسم اوخوړو نو دا کلمه دِ اووائي او درې (۳) ځله دې چپ طرف ته لاړې توکړي او آینده دې داسې کار نه کوي. سعد وائي: ما په لات او عزیٰ باندې قسم وکړو نو رسول الله ﷺ راته دغه حکم وکړو- [ابن ماجه]،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د غصې په وخت دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری ۱/۴٦٤، رقم : ۳۲۸۲، مسلم : ٦۸۱۲، وابوداود رقم ٤۷۸٠/٤۷۸٤ـ احمد ۲۲٦/۵ ـ ۱۵۲/۵ ـ ابن السنی رقم ٤۵٤]

فائده : حدیث کښې راغلي ښوك چه غصه شي او اَعُوْذُ بِاللهِ - اووائي نو د هغهٔ غصه به لاړه شي .

دغه شان په صحیح حدیث کښې راغلي : که غصه انسان ولاړ وي نو کیدِیني او که ناست وي نو ډده ډِې اُولګوي، نو غصه به ئې ختمه شي . په یو بل روایت کښې دي : اودس ډِې اوکړي ځکه چه شیطان د اُور نه پیدا شویدے، او اُور په اوبو مري . داروایت اګرچه سنداً ضعیف دے .

(صحیح کتاب الاذکار وضعیفه ۷٤٤/۲)

لیکن اودس هر وقت کول مستحب دي لکه حدیث کښې راغلي دي چه اودس د مومن صفت دے : وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوْءِ اِلَّا مُؤْمِنٌ. [الحاکم ٤٤۷، ابن حبان رقم : ۱۰۳۷] - په اودس باندے حفاظت صرف مؤمن کوي-

کله چه مسلمان په خندا اووینې نو داسے ووایه

اَضْحَكَ اللهُ سِنَّكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : یعنی الله تعالی دے ستا غابس اوخنده وی- یعنی الله دے تا خوشحاله لری-
فائده : عمر فاروق رضی الله عنه رسول الله ﷺ لره په خندا ولیدو نو داسے ئے ورته وفرمایل- [بخاری ۱/٤٦٥ رقم: ۳۲۹٤ مسلم: ٦۳٥٥]

کله چه ته چا ته خه هدیه ورکړے او هغه تا ته دعا اوکړی نو ته به هم هغۀ ته همغه شان دعا کوے

حدیث کښے راځی : عائشے رضی الله عنها به چه کله چاکره څه څیز اولیږلو د صدقے په طور، نو خادم نه به ئے تپوس اوکړو چه څه دعائے مونږ ته اوکړه نو هغه شان به ورته دِے هم اوکړه، دے دپاره چه زمونږ صدقه (ام المؤمنین وائی) باقی پاتے شی او په دغه دعا سره ددے بدله پوره نشی. [ابن السنی ۲۷٦]

کله چه تاسو سره خوک احسان اوکړی

جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا .

(الله تعالیٰ دِے غوره بدله درکړی)

[سند صحیح : الترمذی رقم ۲۰۳٦، ابن السنی رقم ۲۷٥]

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه تاسو سره څوك احسان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وکړي نو د هغې بدله ورکړئ، که بدله نشئ ورکولی نو دغه دعا ورته اوکړه، د هغه بدله به خلاصه شي.

د منکرکار ختمولو په وخت دعا

(۱) - جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

. [الاسراء: ۸۱]

ترجمه: حق راغلو او باطل نیست او نابود شو، یقینا باطل ختمیدونکے دے.

(۲) - یا - جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

[سبا: ٤٩]

ترجمه: حق راغلو او (معبود) باطل نۀ اول ځل پیدائش کولے شي او نۀ به دوباره پیدائش اوکړي.

فائده: دا آیت رسول الله ﷺ په هغه وخت لوستلے وو چه کله ئې د کعبې نه بتان راغورزول.

[اخرجه البخاری ۱ /۳۳٦ رقم: ٤۷۲۰، ومسلم۲/ ۱۰٤ رقم: ٤۷۲٥]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

که ستا د ګیرېوان یا مخ
نه خوګ څه خس، خشاک
لرې کړي نو داسې دعا ورته اوکړه

اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا .

ترجمه : ستا لاس دې خیر واخلي .

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه د یو سړي د ګیرېوان نه څه څیز لرې کړو نو هغه ورته اووئیل : صَرَفَ اللّٰهُ عَنْكَ السُّوْءَ (یعنی الله دې ستا نه تکلیف او بدحالي لرې کړي، نو عمرفاروق ﷺ اُووئیل: داسې مه وایه، بلکه داسې وایه ! اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا. دا روایت اګرچه منقطع دې لیکن هسې یو عام ذکر دې، که چا د خپلې دعا په ځائې اُولوستلو نو جائز ده.

[ابن السنی رقم ۲۸۳ موقوف منقطع صحیح کتاب الاذکار وضعیفه ۲/۷٦۸]

کله چه د نظر لګیدلو نه یریږی

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ

وئیل پکار دي. ترمذی (۲۰۵۸)، ابن ماجه (۳۵۱۱)

حدیث کښې راځي : کله چه یو کس پتاسو کښې هغه څیز

(c) ketabton.com: The Digital Library

اووینی چه دده خوښ شی په خپل نفس یا مال کښې نو دعا د برکت دې اوکړی: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ – يا بَارَكَ اللّٰهُ فِيْهِ– ځکه سترګې لګیدل حق دی. [المستدرك : ۵۷۴۲]، دغه شان چه د بل چا بدن یا مال ښائسته اووینی نو دعا د برکت دې ورته اوکړی : " بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ ".

د بد فالئ په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ لَا طَيْرَ اِلَّا طَيْرُكَ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُكَ وَلَا اِلٰـهَ غَيْرُكَ .

[اسناد حسن : ابن السنی رقم ۲۹۲ ـ الصحیحة رقم ۱۰۶۵]

ترجمه : اے الله ! نشته بد فالی مګر ستا فال دے او نشته خیر مګر ستا خیر دے او ستا نه سِوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته.

فائده :رسول اکرم ﷺ فرمائی : کوم یو انسان چه د یو شی نه بد فالی اونیسی او د یو کار کولو نه واپس شی، نو دهٔ شرك اوکړو، صحابه کرامو رضوان الله علیهم اجمعین عرض اوکړو، کفاره به ئے څهٔ وی؟، نو نبی علیه السلام دغه دعا وراوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه یو غوره شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[صحیح : ابن ماجه : ۳۸۰۳]،

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه د هغه په نعمت سره ټول ښه حالتونښه پوره کیږی .

کله چه یو بد شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ .

ترجمه : په هر حال کښے الله تعالی دصفتونو مستحق دے .

[ابـن مـاجـه : ۳۸۰۳] ، الـمستـدرك ۲/ ۱۷۳، ۱۷٤ رقم ۱۸۸۳- حدیث صحیح قاله الالبانیؒ فی الصحیحة رقم ۲٦٥ ص ۵۳۰]

د ریاء نه د یریدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَیْئًا نَعْلَمُهٗ ونستغفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُ.

[احـمـد : ۱۹٦۲۲، الـمـعـجـم الـکـبیر للطبرانی رقم : ۱۵٦۷، صحیح الترغیب ۱/۱۹/ـ بِسَنَدٍ حَسَنٍ لِغَیْرِهٖ]

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله! مونږ پناه غواړو پتا ددے نه چه شرك اوكړو تا سره د هغه شي چه مونږ ته معلوم وي، او بخښنه غواړو تا نه د هغه څيز چه مونږ ته نه وي معلوم.

فائده : رسول الله ﷺ په يو مجلس كښې فرمائيلي وو چه د شرك نه ځان اوساتئ ځكه هغه (په خلقو كښې) د ميږي د كشارى نه هم پټ راځي. چا عرض اوكړو چه مونږ به ترے څنګه ځان اوساتو چه هغه داسے پټ راځي؟ نو رسول الله ﷺ دغه دعا ورو خودله (چه دا وايئ د شرك نه به خلاص شئ).

كله چه د يو مسلمان صفت كوے

اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللهُ حَسِيْبُهٗ وَلَا اُزَكِّىْ عَلَى اللهِ اَحَدًا.

[بخاری: ۲٦٦۲، مسلم ۲/ ٤١٤ رقم: ۷٦۹۳]

ترجمه : زما ګمان دے په فلانی، چه نيك سړے دے او الله ئے حساب كونكے دے او زه نه پاكوم په الله هيڅوك.

فائده : حديث كښې راځي كله چه ته د يو ملګرى صفت كوے، نو دا دعا اووايه او مخامخ صفت مه كوه او دا هم هغه وخت كښې وايه چه تا ته معلومه وي چه نيك اعمال پكښې دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه تا ته خوک
اووانی چه څما تا سره
مینه ده نو ته ورته داسے اووایه!

اَحَبَّكَ اللّٰهُ الَّذِیْ اَحْبَبْتَنِیْ لَهٗ .

(صحیح : ابوداود رقم ۵۱۲۵ ـ الحاکم : ۷۳۲۱، مشکاة رقم ۵۰۱۷]

ترجمه : مینه دِے اوکړی تاسره الله، هغه ذات چه د هغه دپاره ته ما سره مینه کوے.

کله چه تا ته خوک خپل مال پیش کړی

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِیْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[بخاری ٤/۸۸ رقم : ۲۰۴۹ ابن السنی رقم ۲۷۷۱]

ترجمه : برکت دِے واچوی الله تعالی ستا په اهل او مال کښے.

فائده : دا دعا عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه کړے وه یو انصاری صحابی ته کله چه هغۀ ورته خپل نیم مال پیش کړو (هغه صحابی سعد بن الربیع رضی الله عنه وو).

د حج متعلق دعا ګانے

اَللّٰهُمَّ حَجَّةً لَا رِیَاءَ فِیْهَا وَلَا سُمْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[صحيح الجامع الصغير رقم : ۱۳۰۲، وتقريب البُغية بترتيب احاديث الحلية ۲/۴۳ رقم ۱۵۸٤، الصحيحة : ۲۲۷/٦)

ترجمه : اے الله ! زما دا حج داسے حج اوگرځوه چه نه په کښے چا نه اورول وی او نه په کښے رياء وی.

د حجر اسود ښکلولو په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَرُ

[فتح البارى ۴۷٦/۳ - البيهقى ۷۹/۵ - بسند صحيح]

په مرفوع روايت کښے صرف الله اکبر راغلے دے لکه بخاری (۱٦۱۳) کښے دی۔ او د عبد الله بن عمر رضی الله عنه نه بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَر ثابت دے۔ لهذا په اول کښے دواړه وئيل او په باقی چکرونو کښے صرف الله اکبر وئيل پکار دی۔

د رکن يمانی او حجر اسود مينځ کښ دعا

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[سنده حسن : ابو داود رقم ۱٦۵۳ - احمد ۴۱۱/۳]

(ترجمه ئے مخکښے تيره شويده)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صفا مروه باندے د اودریدو په وخت دعا

لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ. لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ اَنْجَزَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهُ .

[مسلم ١/٤١٣ رقم : ٣٠٠٩]

ترجمه : ددے الفاظو ترجمه تیره شویده : د آخری الفاظو معنی دا ده : نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه یواځے دے، پوره ئے کړه وعده خپله او د خپل بنده (محمد ﷺ) سره ئے مدد اوکړو او ټولو ډلو ته ئے یواځے شکست ورکړو.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ په صفا او په مروه باندے درے درے ځله وئیله او په مینځ کښے به ئے نورے دعاګانے هم کولے.

د عرفے په ورځ عرفات کښ دعا

لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[سند حسن : الترمذی ٣/١٨٤ رقم : ٣٥٨٥_ الصحيحة ٤/٦]

فائده :رسول الله ﷺ فرمائی : بهتر هغه ذکر چه ما لوستلے دے او زما نه مخکښے نورو پیغمبرانو لوستلے دے دا ذکر دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د یو قوم نه یریږی

اَللّٰهُمَّ اکْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ .

[مسلم ۲/۴۱۵ رقم: ۷۷۰۳]

ترجمه: اے الله! ته ځما کافی شه د دوئ نه په هغه څه چه خوښه شی ستا.

د تعجب یا د خوشحالئ د خبر په وقت

(۱) – سُبْحَانَ اللهِ .

[بخاری مع الفتح ۱/۲۱۰، ۳۹۰ـ الترمذی رقم ۲۲۸۵]

(۲) – اَللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسند احمد ۵/۲۱۸، رقم: ۲۰۹۷]

په سجده د تلاوت کښ دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لِیْ بِهَا عِنْدَكَ اَجْرًا وَضَعْ عَنِّیْ بِهَا وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِیْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّیْ كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوٗدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : الترمذی رقم ٣٤٦٤ ـ ابن ماجه ١٠٥٣]

ترجمه : اے الله ! اولیکه ما دپاره پدے سجده ثواب، او لرے کړه ځما نه پدے سره ګناه، او اوګرځوه دا زما دپاره ذخیره ستا سره او قبوله ئے کړه ما نه لکه څرنګ چه تا قبوله کړے وه د خپل بنده داؤد علیه السلام نه.

فائده : نبی علیه السلام ته یو سړے راغلو، عرض ئے وکړو چه ما بیګاه شپه خوب ولیدو چه ګویا که زهٔ د یوے ونے شاته په مانځه ولاړ یم، نو زما په سجده باندے ونے هم سجده وکړه او ما د ونے نه دا دعا واوریده، بیا نبی علیه السلام د سجدے آیت ولوستلو او سجده ئے وکړه ابن عباس رضی الله عنه فرمائی : چه ما د نبی علیه السلام نه دغه دعا واوریده کومه چه دے سړی د ونے نه آوریدلے وه:

(۲) ـ سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ

[صحیح : الترمذی رقم ٣٦٦٥ ـ ابو داؤد ١٢٧٤ ـ المشکاة ١/٩٤]

ترجمه : سجده اوکړه مخ زما هغه ذات ته چه پیدا کړے ئے دے او غوږ او سترګے ئے ورلره څیرلی دی، پخپل قوت او طاقت سره.

د صلٰوة تسبیح دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَکْبَرُ.

فائده : صلوه تسبیح باره کښے بعضِ علماء وائی چه دا نه دے ثابت، لیکن دا خبره خطا ده، بلکه دا صحیح ثابت دے ـ او ګورهٔ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الاسرار المرفوعه للشیخ عبد الحی اللکنویؒ تفصیلاً .

دا رنګ دے باره کښے مونږ په خپله "فتاوی الدین الخالص" پنځم جلد کښے ډیر دلائل راجمع کړیدی .

فائده ۵ : د صلوة تسبیح طریقه داده چه د رکوع نه مخکښے یعنی د سورت د اختتام نه پس (۱۵) ځله مذکوره دعا اُولولی، بیا په رکوع کښے لس (۱۰) ځله، بیا په قومه کښے لس (۱۰) ځله او په سجده کښے لس (۱۰) ځله بیا په جلسه کښے لس (۱۰) ځله بیا په دویمه سجده کښے لس (۱۰) ځله، بیا د دویمے سجدے نه د راپورته کیدو نه بعد یعنی جلسه د استراحت کښے (د قیام نه مخکښے) لس (۱۰) ځله نو دا په یو رکعت کښے پنځه اَویا (۷۵) ځله شو . پدے طریقه په څلورو رکعتونو کښے دغه شان اُوکړه .

[ابوداود ج ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، انظر فتاوی الدین الخالص ۵ /۳٦٤].

لیلة القدر د لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّيْ .

ترجمه : اے الله ! ته معافی کونکے ئے، د معافئ سره مینه لرے نو ماته معافی اوکړه .

[صحیح : الترمذی رقم (۳۷٦۰) ابن ماجه رقم (۳۸۵۰)]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ .

[مسلم ۲/۳٤۹- رقم: ۷۰۲۵، المشکاة ۱/۲۱۸]

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما او هدایت اوکړه ما ته، او ما جوړ کړه، او ما ته رزق راکړه.

فائده : څوك به چه مسلمان شو نو رسول الله ﷺ به ورته اول د مونځ تعلیم ورکړو او بیا به ئے ورته ددے دعا خودنه اوکړه چه دا وایه.

شیشه کښ د کتلو دعا

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِیْ فَاَحْسِنْ خُلُقِیْ .

[احمد رقم: ۳۸۲۳، مسند ابی یعلی الموصلی رقم: ۵۱۸۱، صحیح الترغیب والترهیب رقم: ۲٦۵۷، تعلیق ابن السنی رقم۱٦۳- ارواء الغلیل ۱/۱۱۳-۱۱٦]

ترجمه : اے الله !تا زما شکل ښائسته کړیدے، پس زما اخلاق هم ښائسته کړے.

فائده :علماء وائی : دا دعا په صحیح حدیث کښے راغلے ده لیکن د شیشے ذکر ورسره په صحیح حدیث کښے نشته، نو دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هر وخت لوستلې شي، که د شيشې په وخت هم اولوستې شي نو هم صحيح ده.

شيطان نه د بچ کيدو أذکار

(۱) - سُورتِ بقره لوستل.

فائده : حديث کښې راځي چه د خپلو کورونو نه مقبرې مه جوړوئ، شيطان د هغه کور نه تختي کوم کښې چه سورتِ بقره لوستلې شي.

[مسلم ۱/۲۶۶ ـ مشکاة ۱/۱۸۴ ـ فتاوی الدين الخالص ۱/۴۴]

د سورتِ بقرې په هر آيت لوستلو کښې دا خصوصيت دې چه شيطان ترينه تختي.

(۲) - ذکرِ الٰهي په کثرت سره کول د شيطان نه د بچکيدو لويه ذريعه ده لکه چه دا په حديث د حارث اشعري ﷺ کښې راځي.

(مسند احمد ۴/۱۳۴، ترمذی ۲/رقم ۲۸۶۳)

(۳) - سورة الفلق او سورة الناس-

لوستل د شيطان نه د بچ کيدلو بنه ذريعه ده.

(تفصيل فتاویٰ الدين الخالص کښې ۱/۱۴۳ اوګوره)

ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[حسن : ابن السنى فى عمل اليوم والليلة ٢٠٤]

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د یو سړی لاس اونیولو او بیا به جدا کیدو نو مذکوره دعا به ئے لوستله .

(۲) – سُوْرَةُ العصر لوستل :

فائده : حدیث کښې راځي چه صحابه کرام به کله د یو بل سره ملاویدل نو نهٔ به جدا کیدل تردې چه یو به سورة العصر اولوستلو په بل باندې، بیا به ئے سلام اوکړو او جدا به شو .

[شعب الايمان ٦/ ٥٠١ـ الصحيحة ٦/ ٢٦٤٨ وسنده صحيح]

سُوْرَةُ الْعَصْر د لوستلو وجه داده چه پدیکښې ډیر لوئی وعظ پروت دے او هغه دا چه الله تعالی فرمائی چه هر انسان تاوانی دے سوا د هغه کس نه چه په هغه کښې څلور صفات دی چه هغه تاوان نه بچ دے او هغه څلور صفات دا دی :

۱ – صحیح ایمان.

۲ – عمل صالح.

۳ – یو بل ته د حق خبرے وصیت کول.

٤ – او د صبر وصیت کول .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه په مسلمان یو کار گران شی

اَللّٰهُمَّ لَا سَهْلَ اِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَاَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا اِذَا شِئْتَ

[اسناده صحیح : صحیح ابن حبان ۲/۱۶۱، الدعوات الکبیر للبیهقی رقم : ۲۳٤]

ترجمه : ای الله ! نشته آسانی مگر هغه شی چه ته ئی آسان کړی او ته گران څیزونه آسانوی کله چه ستا اراده اوشی.

فائده :نبی علیه السلام به دا دعا په هغه وخت کوله چه کله به ورته یو شی گران شو او نه به کیدلو.

د رزق د فراخئ اذکار او اسباب

(۱) - په نبی علیه السلام باندے ډیر درود وئیل :

فائده : حدیث کښے راځی چه ابی بن کعب رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته عرض اوکړو : یا رسول الله ! زه ټول ورد ستا درود اوکړخوم ؟ نو نبی علیه السلام ورته اوفرمائیل :

اِذَنْ يَكْفِيكَ اللّٰهُ مَا اَهَمَّكَ مِنْ دُنْيَاكَ وَآخِرَتِكَ .

یعنی الله تعالی به ستا د دنیا او آخرت پریشانئ لرے کړی.

[حدیث حسن : مسند احمد رقم : ۲۱۲۸۰ المعجم الکبیر : ۳٤۹۳]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِّيْ وَانْقِضَاءِ عُمُرِيْ .

ترجمه : اے الله ! فراخه رزق ما ته راکړه په وخت د بوډا والی زما کښې او د ختمیدلو د عمر زما کښې .

فائده : حدیث کښې راځي عائشه رضی الله عنها فرمائی چه نبی علیه السلام به (په عام اوقاتو کښې) دا دعا کوله یعنی هر وخت ئې کولے شی څه خاص وخت ورله نشته دے .

[حسن : الحاکم : ۱۹۸۷ ، المعجم الاوسط للطبرانی رقم : ۳۶۱۱ ، الصحیحة ۱۵۳/۹ ـ صحیح الجامع ۳۹۶/۱ ـ رقم : (۱۲۵۵) مجمع الزوائد ۱۶۰/۱۰ ـ فتاوی الدین الخالص]

(۳) - دریم سبب : دعا کول دی په اخلاص او توجه سرهلکه حدیث کښې راځي : "اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى مَا يُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَيَدِرُّ لَكُمْ اَرْزَاقَكُمْ تَدْعُوْنَ اللّٰهَ فِيْ لَيْلِكُمْ وَنَهَارِكُمْ فَاِنَّ الدُّعَاءَ سِلَاحُ الْمُؤْمِنِ".

نبی علیه السلام فرمائی : آیا تاسو ته هغه شے نه دربنایم چه تاسو د دشمن نه خلاص کړی او رزق درله فراخه کړی هغه دعا ده د الله تعالی نه د شپے او د ورځے ، ځکه دعا د مومن وسله ده . الترغیب ۴۸۳/۲ ـ ابویعلیٰ وسنده متکلم فیه کما فی الضعیفة ۲۱۵/۱ رقم ۱۸۰)

فائده : دا حدیث اګرچه ضعیف دے لیکن پدے باندے دلائل ډیر دی چه دعا په هر څه کښې تاثیر لری.

(۴) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ

فائده : حدیث کښے راځی : نوح علیه السلام خپل ځوی ته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وصیت کړے وو پـه دوه خبرو، یو پـه : لَا اِلٰـهَ اِلَّا الله - دویم پـه - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ " - او دا ئے ورته فرمائیلی وو چه دا د ټول مخلوق عبادت دے او ټول مخلوق ته الله پدے سره رزق ورکوی .

[الادب المفرد للامام البخاریؒ رقم ٥٤٨ ـ وسنده صحیح] او لَا اِلٰهَ اِلَّا الله جدا کلمه ده او – سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ جدا کلمه ده .

(۵) - پنځم سبب : صله رحمی (خپلولی) قائمول دی .

حدیث کښے راځی : څوك چه د رزق فراخی غواړی او د عمر ډیر والے غواړی نو صله رحمی دِے قائم کړی . (بخاری ومسلم)

(٦) - مـونـځ هم سبب د فراخئ د رزق دے - كَمَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِی الْمُصَنَّفِ وَسَعِیْدُ بْنُ مَنْصُوْرٍ وَاَحْمَدُ فِی الزُّهْدِ.

(۷) - اووم سبب تقوی ده قرآن مجید کښے دی :

﴿ وَمَنْ يَّتَقِ اللهَ يَجْعَلْ لَهٗ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ﴾ ـ

(الطلاق ۳/۲)

یعنی څوك چه د الله نه یریږی نو د هغه دپاره به الله تعالی لاره د خلاصی پیدا کړی او د هغه ځائے نه به ورته رزق ورکړی چه گمان به ئے هم نه وی .

(۸) - اتم سبب د آخرت فکر دے : لکه حدیث کښے راځی :

[مَنْ جَعَلَ الْهُمُوْمَ هَمًّا وَاحِدًا هَمَّ الْمَعَادِ كَفَاهُ اللهُ هَمَّ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ].

یعنی چا چه ټول فکرونه په یو فکر بدل کړل چه هغه فکر د آخرت دے نو الله تعالی به ئے د دنیا او د آخرت د غمونو نه کافی شی .

[حسن : ابن ماجه : ۲۵۷ ، المستدرك : ۳٦٥۸ ، شعب الایمان ، صحیح الجامع رقم : ٦١٨٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جنهم نه د بچاؤ او د جنت د حاصلو لو دعا

حدیث کښې راځي چا چه اوه (٧) ځله د جهنم نه پناه اوغوختله او اووه (٧) ځله ئې د جنت طلب اوکړو نو جهنم اووائی چه اے الله! ستا فلانی بنده ما نه پناه اوغوختله، ته پناه ورکړے ما نه، او جنت وائی چه اے الله! ستا بنده زه غوختلے یم جنت ته ئے داخل کړه!.

[رواه ابویعلی بسند صحیح ـ الترغیب ٤/٤٥٠، الصحیحة : ٦/٢٢]

دارنګه د ذکر د هر مجلس نه روسته د جهنم نه پناه غوختل او د جنت طلب کول پکار دی، الله تعالی وعده کړیده چه زه دے مجلس والو ته د دوئ مطلوب ورکوم.

[کما رواه مسلم رقم : ٧٠١٥ ـ الترمذی رقم : ٣٦٠٠ احمد : ٧٤١٨]

د نیکو ډیر والی دعا

(١) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فِعْلَ الْخَیْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِیْنِ وَاَنْ تَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَیْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

[صحیح : ترمذی رقم : ٣٢٣٣ مسند احمد رقم : ٢٢١٦٢]

ترجمه : اے الله! زه تا نه د نیکو کارونو کول او د بدو کارونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

پریخودل او د مسکینانو سره محبت غواړم او ستا مغفرت او رحمت غواړم او کله چه ته اراده اوکړې د څه امتحان په بندګانو نو ماترینه مخکښې وفات کړه او تا نه ستا مینه غواړم او د هغه چا مینه چه تا سره مینه کوی او محبت د هغه عمل چه ستا محبت ته مې نږدې کړی.

فائده : دا ډیره قیمتی او ایمانی دعا ده نبی علیه السلام فرمائیلی دی دا دعا یاده کړئ. (او دا د فرض مانځه نه پس هم لوستلې شی.)

(۲)- سبحان الله وئیل : حدیث کښې راځی چا چه د ورځې سل (۱۰۰) ځله سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلې شی او زرګناهونه به ئې معاف شی. حدیث صحیح ابن حبان ۹۶/۲)

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰى كِتَابُهٗ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا اَحْصٰى كِتَابُهٗ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ كُلِّ شَيْءٍ :

سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰى كِتَابُهٗ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحۡصٰی کِتَابُهُ، وَسُبۡحَانَ اللهِ عَدَدَ كُلِّ شَيۡءٍ، وَ سُبۡحَانَ اللهِ مِلۡءَ كُلِّ شَيۡءٍ .

[رواه احمد رقم: ۲۲۱۹۸، والطبرانی فی الکبیر ۸۱۲۲/۸-۷۹۳۰-واسناده صحیح کما فی صحیح الجامع رقم: ۲۶۱۵وصحیح الترغیب]

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی د هغه د مخلوق د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی، د هغه د مخلوق د ډکوالی برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی د هغه ځیزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دی، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی د هغه ځیزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدی، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی، د هغه ځیزونو د ډکوالی برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدی، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی، د هر شی د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی، د هر شی د ډکوالی برابر .

پاکی ده الله لره د هغه د مخلوق د شمار برابر، پاکی ده الله لره د هغه د مخلوق د ډکوالی برابر، پاکی ده الله لره د هغه ځیزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دی، پاکی ده الله لره د هغه ځیزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدی، پاکی ده الله لره د هغه ځیزونو د ډکوالی برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدی، پاکی ده الله لره د هر شی د شمار برابر، پاکی ده الله لره د هر شی د ډکوالی برابر.

فائده : ابوامامه ﷺ فرمائی : ما خوله خوزوله، نبی علیه السلام راته اوفرمائیل : څه وائې ؟ ما اووئیل : ذکر کوم . نبی علیه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام اوفرمائیل: آیا تاته داسې ذکر نهٔ ښایم چه که شپه او ورځ ذکر اوکړې، نو بیا به هم هغې ته اُونهٔ رسیږې. ما عرض اوکړو: ولې نه اې د الله رسوله! نو نبی علیه السلام دغه مذکوره الفاظ ما ته اوخودل او وې فرمائیل: دا پخپله هم یاد کړه او بچو ته ئې هم یاد کړه. (نو ددې یادول پکار دی)

د دعا د قبلیدو ذریعه

د دعا د قبلیدو ډیر اسباب دی، لکه: حلال خوراك كول، رښتیا وئیل، دعا کښې کوشش کول، توجه سره دعا کول (چه دا په اول د کتاب کښې تفصیلًا تیر شویدی) او خصوصاً د الله تعالی په اسماء او صفاتو باندې وسیله نیول او داسې وئیل:

(ا) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[ابوداود رقم: ۱۴۹۵، ترمذی رقم: ۳۴۷۵، وسنده صحیح]

ترجمه: اې الله! زه تا نه سوال کوم پدې وسیله چه زه گواهی ورکوم چه ته الله ئې، یواځې او بې حاجته ذات ئې، هغه چه نه دده نه څوك پیدا دی او نه دا د چا نه پیدا دې او نشته ده لره مثل (برابر) هیڅوك.

فائده: حدیث کښې راځي: چا چه پدې الفاظو دعا اوکړه نو دعا به ئې قبلیږي او که څه غواړي نو ورکولې به شي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَـرُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ضعیف: طبرانی فی الکبیرج ١٩/ ٢٦١ رقم ٨٤٩]

(ترجمه مخکښې تیره شویده)

فائده: حدیث کښې راغلی دی: مَنْ دَعَا بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ الْخَمْسِ لَمْ يَسْأَلِ اللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ شَيْئًا اِلَّا اَعْطَاهُ. چاچه ددې کلماتو په وسیله د الله تعالی نه څه شے اوغوختو نو الله تعالی به ضرور ورته هغه شے ورکوی۔

او په حدیث کښې ددې بل فضیلت دا هم راغلے دے چه چا په بیمارئ کښې ولوسته او بیا مړ شو نو اُور به ورته نۀ رسیږی۔

[صحیح: ابن ماجه: ٣٧٩٤ والصحیحة رقم: ١٣٩٠]

(٣) - دغه شان دا الفاظ هم راغلی دی:

اَللّٰهُـمَّ اِنِّـیْ اَسْـأَلُكَ بِـاَنَّ لَكَ الْـحَمْدَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ اَسْأَلُكَ.

[صحیح: ترمذی ٣٥٤٤، ابوداود ١٤٩٧، نسائی رقم: ١٣٠٠]

ترجمه: اے الله! زه سوال کوم تا نه څکه تا لره ثنا ده، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه، تۀ احسان کونکے ئے، ناشنا پیدا کونکے د آسمانونو او زمکے ئے. اے د لویئ او عزت خاونده!، اے همیشه

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوندیه . ایے د عالم تدبیر کونکیه ! (زه تا نه سوال کوم)

فائده : حدیث کښې راځي چا چه دغه دعا اولوستله نو هر سوال به ئې قبلیږي او څه چه غواړي هغه به الله ورکوي.

د جنت خزانه کیل

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : نشته اړول د ګناه نه او نشته طاقت په نیکئ مګر په الله دے .

فائده : حدیث کښې راځي : چه نبي علیه السلام ابوموسی اشعري رضی الله عنه ته اوفرمائیل : آیا تا ته زه د جنت خزانه اونه ښایم؟ نو دا کلمه ئې ورته اوخودله .

[بخاري رقم : ٦٣٨٤ ، مسلم : ٧٠٣٧]

فائده ۲ : دے کلمے ته د تفویض کلمه وائي، (یعني الله تعالی ته هر څه سپارل) دا ډیره بهتره کلمه ده، ددے د وئیلو څه خاص وخت نه دے معلوم بلکه هر وخت وئیل کیږي خصوصا دغم او فکرمندئ په وخت کښې .

کله چه ستا څوک صفت اوکړي

اَللّٰهُمَّ لا تُوَاخِذْنِیْ بِمَا یَقُوْلُوْنَ وَاغْفِرْ لِیْ مَا لَا یَعْلَمُوْنَ وَاجْعَلْنِیْ خَیْرًا مِمَّا یَظُنُّوْنَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[الادب المفرد للبخاریؒ رقم ۷۶۱ـ قال الشیخ صحیح الاسناد،
البیهقی فی شعب الایمان ۲۲۸/۴ رقم: ۴۵۳۳]

ترجمه: اے الله! ما دوئ په خبره مه رانیسه او ما ته هغه گناهونه معاف کړه کوم چه دوئ ته نه دی معلوم او ما غوره اوگرځوه د هغې نه چه د دوئ گمان دے په ما باندے.

فائده: حدیث کښې راځی: کله به چه د یو صحابی صفت اوشو نو هغهٔ به دا دعا لوستله، دا حدیث موقوف بمنزلة المرفوع دے.

فائده منه دعا

اَللّٰهُمَّ عَافِنِیْ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَلِسَانِیْ وَقَلْبِیْ وَشَرِّ مَنِیِّ.

[النسائی رقم: ۵۴۵۶، ابوداود رقم ۱۳۸۷، الادب المفرد رقم ۶۶۳ باسناد صحیح]

ترجمه: اے الله! ما د شر د غوږ او سترگے او ژبے او زړه نه اوساته او د شر د منی نه (مے هم بچ کړه).

فائده: یو صحابی عرض اوکړو یا رسول الله! یوه فائده منه دعا را اوښایه! نو نبی علیه السلام دا دعا ورله وخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د میزان د ډکولو دعا

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمُ .

[بخاری ۲/ آخری حدیث ٦٦٨٢، مسلم رقم: ۷۰۲۱، ابن حبان ۲/ ۹۹]

فائده : حدیث کښې راغلې چه دا دوه کلمې الله تعالی ته خوښې دي او میزان کښې به درنې وی او په ژبه آسانې دی - نو دا په هر وخت کښې ډیر ډیر لوستل پکار دی.

دارنګه - سُبْحَانَ اللّٰهِ او اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - هم میزان ډکوی.

کما فی مسلم (۱/ ۱۳۰، رقم: ۵۵٦) - مشکوة (۱/ ۳۸)

د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِىْ اَنْتَ الْحَىُّ الَّذِىْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ .

[مسلم: ۷۰۷٤، احمد: ۲۷٤۸، ابن حبان ۲/ ۱۲۸]

ترجمه : اے الله ! زه تابعدار یم او پتا مے ایمان راوړے او پتا مے توکل کړے او تا ته انابت کوم (یعنی عاجزی او رجوع کوم) او ستا په نوم زه جګړه کوم د خلقو سره، پناه غواړم په تا د ګمراهۍ نه،

(c) ketabton.com: The Digital Library

نشته حقدار د بندګۍ سِوا ستا نه، ته هغه ژوندی ذات ئې چه پهٔ تا مرګ نه راځي او پیران او انسانان خو به مري.

فائده : دا حدیث بخاري او مسلم او ابن حبان راوړیدی او دا ډیره فائده منه دعا ده.

(۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

[مسلم رقم: ۶۹۲۱ – احمد: ۶۵۶۹، ابن حبان ۲/۱۲۹ باسناد صحیح]

ترجمه: اې الله ! اې د زړونو اړونکے راړونکیه ! زمونږ زړونه خپل طاعت ته راواړه وه.

فائده : دا دعا ګانې هر وقت لوستلے شی څه خاص معین وخت ئې نشته.

کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کړی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الثَّبَاتَ فِی الْاَمْرِ وَالْعَزِیْمَةَ عَلَی الرُّشْدِ وَاَسْئَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَاَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ.

[المعجم الکبیر ۷/۳۳۵-۳۳۶) الصحیحة (۳۲۲۸)

ترجمه : اې الله ! زه ستا نه مضبوطوالے په دین غواړم او اراده د

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ او ستا نه ستا د نعمت شکر غواړم او ښائسته عبادت ستا او غواړم ستا نه هغه خیر چه تا ته معلوم دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه تا ته معلوم دے او بخښنه غواړم تا نه د هغه ګناهونو چه تا ته معلوم دی، یقیناً ته په پټو څیزونو باندے پوهه ئے.

فائده : حدیث کښے راځی کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کوی نو تاسو دا کلمات ځان سره خزانه کړئ!. (ابن حبان فی صحیحه ۱۴۳/۲) او په روایت د نسائی او مسند احمد کښے (د حُسْنِ عِبَادَتِكَ نه روستو) ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

وَاَسْئَلُكَ قَلْبًا سَلِيْمًا وَلِسَانًا صَادِقًا

یعنی ستا نه روغ زړه او رشتینے ژبه غواړم.

الصحیحة رقم (۳۲۲۸)

عام ذکرونه او دعاګانے چه د څه ځائے یا وقت پورے خاص نهٔ وی چه په هغے سره انسان ته د دنیا او آخرت فائدے ملاویږی او د دنیا او د آخرت د مصیبتونو نه ورته خلاصے ملاویږی

دا عام اذکار په سجده او د مانځه په آخر کښے او د جنازے په مانځه کښے او منی او مزدلفه او تولو ځایونو کښے هم لوستلے شی. پدے دعاګانو کښے ډیر زیات برکات دی:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ .

[صحیح : ابو داود رقم ۱٤۹۳ صحیح الترغیب و الترهیب رقم : ۱٦٤۰]

[ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه).

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِیْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ یَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ

[صحیح : ابو داود رقم ۱٤۹۵ ـ ترمذی رقم ۳۷۲۲]

(ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه).

(۳) - رَبِّ اَعِنِّیْ وَلَا تُعِنْ عَلَیَّ وَانْصُرْنِیْ وَلَا تَنْصُرْ عَلَیَّ وَامْكُرْ لِیْ وَلَا تَمْكُرْ عَلَیَّ وَاهْدِنِیْ وَیَسِّرْ لِیَ الْهُدٰی وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ بَغٰی عَلَیَّ رَبِّ اجْعَلْنِیْ لَكَ شَكَّارًا لَكَ ذَكَّارًا لَكَ رَهَّابًا لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُخْبِتًا اِلَیْكَ اَوَّاهًا مُنِیْبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِیْ وَاغْسِلْ حَوْبَتِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَجِبْ دَعْوَتِیْ وَثَبِّتْ حُجَّتِیْ وَسَدِّدْ لِسَانِیْ وَاهْدِ قَلْبِیْ وَاسْلُلْ سَخِیْمَةَ صَدْرِیْ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳۸۰۳۔ ابوداود ۱۵۱۰]

ترجمه : اے ربه ! مدد اوکړه زما سره او مدد مه کوه په مقابله زما کښے او امداد اوکړه زما سره او امداد مه کوه څما په خلاف، او تدبیر جوړ کړه ما لره او تدبیر مه جوړوه په خلاف زما او هدایت اوکړه ما ته، او آسانه کړه هدایت ما ته، او مدد اوکړه ما سره په مقابله د هغه چا چه ظلم کوی په ما باندے. اے ربه ! اوګرځوه ما ستا ډیر شکر کونکے. ستا ډیر ذکر کونکے، ستا نه ډیر یریدونکے، ستا ډیر تابعدار، تا ته ډیر عاجزی کونکے، نرم زړه والا، انابت والا. اے ربه ! او ثابت (مضبوط) کړه دلیل څما او برابر کړه ژبه زما او هدایت اوکړه زړه زما ته او اوباسه کینه د سینے زما.

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَیْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَی الْخَلْقِ اَحْیِنِیْ مَا عَلِمْتَ الْحَیٰوةَ خَیْرًا لِیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاتَ خَیْرًا لِیْ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْئَلُكَ خَشْیَتَكَ فِی الْغَیْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَاَسْاَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِی الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاَسْئَلُكَ الْقَصْدَ فِی الْفَقْرِ وَالْغِنٰی وَاَسْئَلُكَ نَعِیْمًا لَا یَنْفَدُ وَاَسْئَلُكَ قُرَّةَ عَیْنٍ لَا تَنْقَطِعُ وَاَسْئَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْقَضَاءِ وَاَسْئَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاَسْئَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ اِلٰى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ اِلٰى لِقَائِكَ فِيْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللّٰهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الْاِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مَهْدِيِّيْنَ .

[النسائی رقم ۱۲۳۷ ـ ۱۹۲/۱ - احمد ۲٦٤/٤ ـ الحاکم ۵۲٤/۱ ـ وصححه ووافقه الذهبی ـ فهو حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په علم غیب، او ستا په قدرت په مخلوق باندے زه سوال کوم چه ژوندے اوساته ما، تر څو چه ژوند ما دپاره غوره وی او وفات کړه ما کله چه وفات ما دپاره غوره وی، ستا په علم کښے . اے الله ! او زه سوال کوم تا نه د ویرے ستا په پټه او ښکاره، او غواړم تا نه حقه خبره په خوشحالئ او په غصه کښے او غواړم تا نه درمیانه چلیدل په غریبئ او په مالدارئ کښے، او غواړم تا نه نعمتونه (دجنت) چه نه ختمیږی او غواړم تا نه یخوالے د سترګو، چه نه ختمیږی او غواړم تا نه رضا پس د فیصلے د تقدیر نه او غواړم تا نه یخ (مزیدار) ژوند پس د مرګ نه - او غواړم تا نه خوند د کتلو ستا مخ ته او شوق ستا ملاقات ته، په غیر د څه تکلیف او امتحان نه چه ګمراه کونکے وی . اے الله ! مونږ ښائسته کړه په ښائست د ایمان، او اوګرځوه مونږ هدایت کونکی، هدایت کړے شوی .

(۵) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ خَطِیْئَتِیْ وَجَهْلِیْ وَاِسْرَافِیْ فِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَمْرِیْ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ جِدِّیْ وَهَزْلِیْ وَخَطَأِیْ وَعَمْدِیْ وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدِیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَاَنْتَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ .

[البخاری ۱/۱۵۱ ـ مسلم ۲/۳٤۹]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته خطا زما او ناپوهي زما او اسراف زما په کار زما کښې او هغه ګناه چه ته پرے ځما نه ښه پوهیږے . اے الله ! اوبخښه ما ته رشتیا ځما او ټوقے زما او خطا زما او قصد زما او دا ټول ګناهونه ما سره دی . اے الله ! اوبخښه ما ته هغه ګناهونه چه ما مخکښے کړیدی او هغه چه ما روسته کړیدی او هغه چه ما پټ کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړیدی او هغه چه ته پرے ښه پوهه ئے زما نه . ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے (د ګناهونو په وجه ما روستو پاتے نه کړے) او ته په هر څیز قادر ئے .

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لِیْ دِیْنِیَ الَّذِیْ هُوَ عِصْمَةُ اَمْرِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ دُنْیَایَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَاشِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ آخِرَتِیَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَادِیْ وَاجْعَلِ الْحَیَاةَ زِیَادَةً لِیْ فِیْ كُلِّ خَیْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِیْ مِنْ كُلِّ شَرٍّ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۷۶.]

ترجمه : اے الله ! بـرابر کړه ما لره دین زما چه د هغه په وجه زما ټول کار برابرېږي، او برابر کړه دنیا زما هغه چه په هغې کښې ژوند دے زما - او برابر کړه ما لره آخرت زما کوم کښې چه زما واپسی ده، او اوګرځوه ژوند زما زیادت په هر خیر کښې - او اوګرځوه مرګ ما لره راحت د هر شر نه.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡئَلُكَ الۡهُدٰی وَالتُّقٰی وَالۡعَفَافَ وَالۡغِنٰی .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم: ۷۰۷۹]

ترجمه : اے الله ! زه غـوارم تا نه هدایت او تقویٰ او پاك دامنی او د زړه مالداری.

(۸) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسۡلَمۡتُ وَبِكَ آمَنۡتُ وَعَلَيۡكَ تَوَكَّلۡتُ وَاِلَيۡكَ اَنَبۡتُ وَبِكَ خَاصَمۡتُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنۡتَ اَنۡ تُضِلَّنِیۡ اَنۡتَ الۡحَیُّ الَّذِیۡ لَا يَمُوۡتُ وَالۡجِنُّ وَالۡاِنۡسُ يَمُوۡتُوۡنَ . (رواه مسلم ۲/۳۴۹)

ترجمه : ددے دعا ترجـمـه [د ګمراهئ نه د بچاؤ دعا] عنوان لاندے لړواندے تیره شوه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ شَرِّ مَا عَمِلۡتُ وَمِنۡ شَرِّ مَا لَمۡ اَعۡمَلۡ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم۲/۳٤۹، رقم : ۷۰۷۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د شر د هغه عمل نه چه ما کړیدے او د شر د هغه عمل نه چه ما نه دے کړے.

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِیْ تَقْوَاهَا وَزَكِّهَا اَنْتَ خَیْرُ مَنْ زَكّٰهَا اَنْتَ وَلِیُّهَا وَمَوْلَاهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا یَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا یُسْتَجَابُ لَهَا.

[مسلم ۲/۳٥۰ رقم : ۷۰۸۱]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم پتا د کمزورتیا او د سُستئ، او بزدلئ او د بخیل توب، او د بوډا والی او د قبر د عذاب نه. اے الله ! زما نفس ته تقوىٰ ورکړه او پاك ئے کړه. یقینا ته غوره پاکونکے ئے ددے. ته زما د نفس دوست ئے او ته مالك د هغے ئے . اے الله ! زه پناه غواړم په تا د بے فائدے علم نه او د هغه زړه نه چه عاجزی نکوی او د هغه نفس نه چه نه مړیږی او د هغه دعا نه چه نه قبلیږی.

(۱۱) – رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چه :

اَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَیْهِ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : بخښنه غواړم د الله نه هغه ذات دے چه نشته سوا د هغه نه حقدار د بندګئ هیڅوك، هغه همیشه ژوندے دے او تدبیر کونکے د عالم دے - او توبه اوباسم هغه ته.

اولوستلو نو بخښنه به ورته اوشی، اګرکه د میدانِ جنګ نه تختیدلے وی - او میدانِ جنګ نه تختیدل کبیره ګناه ده.

[صحیح : ابوداود رقم : ۱۵۱۷، الترمذی : ۳۵۷۷]

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[بخاری ۹۴۵/۲ـ مسلم ۳۴۴/۲ ابوداود رقم ۱۵۱۹]

ددے ترجمه بار بار تیره شویده.

(۱۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ .

[ابوادود رقم ۱۵٤٤ بسند صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او د کموالی او د ذلت نه او پناه غواړم په تا د دینه چه زه ظلم اوکړم او یا په ما باندے ظلم اوشی.

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِیَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِیْعِ سَخَطِكَ .

[مسلم ۳۵۲/۲ـ رقم : ۷۱۲۰، ابوداود رقم ۱۵٤۵]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د زائل کیدو د نعمت ستا او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بدلیدو د عافیت ستا نه او د ناڅاپي عذاب ستا نه او د ټولو غصو (ناراضګۍ) ستا نه .

(۱۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَمِنْ شَرِّ بَصَرِیْ وَمِنْ شَرِّ لِسَانِیْ وَمِنْ شَرِّ قَلْبِیْ وَمِنْ شَرِّ مَنِیِّ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۱ ـ ترمذی ۳۷۳۸]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د شر د غوږونو زما نه او د شر د سترګو زما نه او د شر د ژبے زما نه او د شر د زړه زما نه او د شر د منی زما نه .

(۱۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیْ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ يَتَخَبَّطَنِیَ الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ فِیْ سَبِيْلِكَ مُدْبِرًا وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ لَدِيْغًا .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۲]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د کور د راپریوتو نه په ما باندے، او پناه غواړم په تا د رارغړیدلو نه - او پناه غواړم په تا د غرقیدو نه او سوزیدو نه او د بوډا والی نه - او پناه غواړم په تا د ګمراه کولو د شیطان نه ما لره په وخت د مرګ کښے او پناه غواړم په تا د دے نه چه ستا لار (جهاد) کښے شا راړونکے مړ شم - او پناه غواړم په تا د دے نه چه مړ شم چیچلے شوے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۷) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَمِنْ سَیِّءِ الْاَسْقَامِ .

[صحیح : ابوداود رقم : ١٥٥٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د برګی مرض نه او د لیونتوب او د جذام او د بدو مرضونو نه .

(۱۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْاَخْلَاقِ وَالْاَعْمَالِ وَالْاَهْوَاءِ وَالْاَدْوَاءِ .

[سند صحیح : الترمذی رقم ٣٨٤٣]

ترجمه : اے الله ! پناه غواړم په تا د بدو اخلاقو نه او د بدو اعمالو نه او د بدو خواهشاتو نه او د بیماریانو نه .

(۱۹) – اَللّٰهُمَّ انْفَعْنِیْ بِمَا عَلَّمْتَنِیْ وَعَلِّمْنِیْ مَا یَنْفَعُنِیْ وَزِدْنِیْ عِلْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی كُلِّ حَالٍ وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ .

[صحیح : ترمذی رقم ٣٨٥١]

ترجمه : اے الله ! فائده راکړے ما ته په هغه علم چه تا ما ته راکړیدے او داسے علم را اوښایه چه فائده راکړی او زما علم ډیر کړه او شکر دے الله لره په هر حال کښې – او پناه غواړم په الله تعالی د حال د اور والو نه .

(۲۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّقَاءِ وَسُوْءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[بخاری رقم : ٦٣٤٧، مسلم رقم : ٧٠٥٢]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د سخت مصيبت نه او د بد بختئ لاندے کولو نه او د بدے فيصلے نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه (په ما باندے)

(۲۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[صحيح : النسائی رقم ٥٠٩٢ ـ الصحيحة ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! اے د جبرئيل او د ميکائيل او ربّ د اسرافيل ربه ! زهٔ پناه غواړم په تا د گرمئ د اور نه او د عذاب د قبر نه.

(۲۲) - اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ .

[مسلم : ٦٩٢١]

ترجمه : اے الله ! اے اړونکيه د زړونو ! واړه وه زړونه زمونږ ستا طاعت طرفته.

(۲۳) - يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قَلْبِىْ عَلٰى دِيْنِكَ .

ترجمه : اے اړونکے د زړونو ! کلک کړه زما زړه ستا په دين باندے.   [صحيح : الترمذی رقم : ٢١٤٠، احمد : ١٢١٢٨]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَالْقَسْوَةِ وَالْغَفْلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذِّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْكُفْرِ وَالْفُسُوْقِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّءِ الْاَسْقَامِ.

[المستدرك : ۱۹۸۷، صحیح الجامع الصغیر : ۱۲۸۵ - ابن حبان : ۱۰۲۳]

ترجمه: اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کمزورئ او سُستئ او بزدلئ او کنجوسئ او بوډاوالی او سخت زړی توب او بے پرواهئ (غفلت) او محتاجئ او ذلت او خوارئ نه. او پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او کفر او نافرمانئ او اختلاف او منافقت او شهرت او رياء کارئ نه. او پناه غواړم په تا پورے د کونړ والی او ګونګ والی او لیونتوب او جذام بیماری نه او د برګی مرض نه او د ناکاره بیماریو نه.

(۲۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ صِحَّةً فِىْ اِيْمَانٍ، وَاِيْمَانًا فِىْ حُسْنِ خُلُقٍ، وَنَجَاحًا يَتْبَعُهٗ فَلَاحٌ وَرَحْمَةً مِنْكَ وَعَافِيَةً وَمَغْفِرَةً مِنْكَ وَرِضْوَانًا.

[صحیح: المستدرك : ۱۹۶۲، المعجم الکبیر رقم : ۷۱۷]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه د ایمان په حالت کښے صحت غواړم او په ښائسته اخلاقو کښے ایمان (غواړم) او داسے کامیابي چه د هغے پسے مقصد پوره والی وی او ستا نه رحمت او عافیت او بخنه او رضا مندی (غواړم)۔

(۲٦) – اَللّٰهُمَّ قِنِیْ شَرَّ نَفْسِیْ، وَاعْزِمْ لِیْ عَلٰی اَرْشَدِ اَمْرِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَخْطَأْتُ وَمَا عَمَدْتُّ وَمَا عَلِمْتُ وَمَا جَهِلْتُ ۔

[صحیح علی شرط الشیخین : المستدرك : ۱۹۲۳ – احمد : ٤/٤٤٤ رقم : ۲۰۰۰٦ – والحافظ فی الاصابة : ۱۷۳۱)

ترجمه : اے الله ! ما د خپل نفس د شرونو نه محفوظ کړه او ما ته د نیک کارونو پوخ همت راکړه۔ اے الله ! ما ته بخنه اُوکړه د هغه گناه چه ما په پټه کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما قصداً کړی وی، او هغه چه پرے پو هه یم او هغه چه زهٔ ترے ناخبره یم۔ (دا ټول راته معاف کړه)۔

(۲۷) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَظُلْمَنَا وَهَزْلَنَا وَجِدَّنَا وَعَمْدَنَا وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدَنَا. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّیْنِ وَغَلَبَةِ الْعِبَادِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[اسناده حسن : المستدرك : ۱۹۵۹ – الطبرانی فی الدعاء : ۱۷۹٤ –

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والطبرانی فی الکبیر : ١٣/٩٢- احمد /٦٦١٧-ابن حبان رقم : ١٠٢٧،

والهیثمی : ١٠/١٧٢]

ترجمه :اے اللہ! اُوبخښه مونږ ته ګناهو نه زمونږ او ظلم زمونږ او تیوقے زمونږ او رشتیا (سره شوے ګناه) زمونږ او قصد (سره شوی ګناه) زمونږ۔ او داتول زمونږ سره دی (مونږه ئے اقرار کوو)۔ اے اللہ زهٔ په تا پورے پناه طلب کوم د غلبے د قرض نه او د غلبے د سړو نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه۔

(٢٨) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ وَالْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ .

[المستدرك : ١٩٦٨ فی اسناده مقال]

ترجمه : اے اللہ! مونږ تا نه سوال کوو د هغه خیزونو چه ثابتونکی دی ستا رحمت لره او اسباب د بخښنے ستا او د هرے ګناه نه بچاؤ او د هرے نیکئ غنیمت او په جنت باندے کامیابیدل او د جهنم نه ستا په مدد نجات (تا نه غواړم)۔

(٢٩) - اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَاعِداً، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ رَاقِداً، وَلَا تُشْمِتْ بِىْ عَدُوّاً حَاسِداً، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المستدرک : ۱۹۶۷) (الصحیحة : ۱۵۴۰]

ترجمه : اے الله ! ما په اسلام کښې اُوساته د ولاړے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د ناستے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د اُودهٔ کیدو په حالت کښې او په ما باندے دشمن او حسد کونکے مهٔ خوشحالوه. اے الله ! زهٔ له تا نه د هر خیر سوال کوم چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دي او په تا پورے پناه غوارم د هر شر نه چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دي.

(۳۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الطَّيِّبَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَتُوْبَ عَلَيَّ، وَتَغْفِرَلِيْ وَتَرْحَمَنِيْ، وَاِذَا اَرَدْتَّ فِيْ خَلْقِكَ فِتْنَةً فَنَجِّنِيْ اِلَيْكَ مِنْهَا غَيْرَ مَفْتُوْنٍ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْاَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُّقَرِّبُنِيْ اِلٰى حُبِّكَ.

(المستدرک : ۱۹۵۶)

ترجمه : اے الله ! زهٔ لـه تا نـه تهول پاك څيزونه او نيکئ، کول او بدئ پريخودل او د مسکينانو سره د مينے کولو توفيق غواړم. (زما درخواست دے) چه زما توبه قبوله کړه، او ما اُوبخښه او په ما رحم اُوکړه، او کـله چه تهٔ خپل مخلوقات په امتحان کښې اچوے نو ما د امتحان کښې اچولو نه بغير خپل ځان ته را اُوويله. اے الله ! زهٔ تا نه غواړم ستا مينه او تا سره د مينه کونکی مينه، او د داسے عملونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مینه چه ما ستا محبت ته درلنږ کړي.

(۳۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَاشَيْءَ قَبْلَكَ، وَاَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَا شَيْءَ بَعْدَكَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ نَاصِيَتُهَا بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاِثْمِ وَالْكَسَلِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰى، وَمِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّ قَلْبِيْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ بَعِّدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطِيْئَتِيْ كَمَا بَعَّدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

(المستدرك : ۱۹٦۵: صحیح- الذهبی)

ترجمه : اے الله! تـه اول ئے تا نه مخکښې هيڅ څيز نشته او ته آخر ئے تا نه روستو هيڅ نشته. زۀ په تا پورې پناه غواړم د هر زنده سر د شر نه چه د هغې تندے ستا په لاس کښې دے او په تا پورې پناه غـواړم د ګناه نه او د سستۍ نه او د قبر د عذاب نه او د مال د فتنې نه او د فـقر د فتنې نه او په تا پورې پناه غواړم د ګناه او تاوان نـه. اے الله! زما زړۀ پاک کـړه د ګـنـاهـونـو نـه لکه څرنګه چه تا سپينې جامې د خيرې نـه پـاکـې کـړيدی. اے الله! لرې والے راوله زما او زما د ګناه په مينـځ کښې لـکه څرنګه چه تا د مشرق او د مغرب تر مينځ جدائی راوستې ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَاعَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ بِكَ عَنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَسْأَلُكَ مَا قَضَيْتَ لِيْ مِنْ اَمْرٍ اَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهُ رُشْداً .

[صحيح : المستدرك : ۱۹۵۷- ابن حبان: ۲٤/۳ - ابن ماجه_ احمد ١٣٤/٦، ١٤٧_ الصحيحة : ١٥٤٢]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه سوال کوم د هر خیره هغه زر ملاویدونکے وی یا روستو ملاویدونکے وی، هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی۔ او پناه غواړم په تا سره د هر شر نه چه زر رسیدونکے وی یا روستو۔ هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی او غواړم ستا نه جنت او هغه وینا یا عمل چه دے طرف ته نزدے کول کوی، او پناه غواړم په تا پورے د اُور نه او هغه وینا یا عمل نه چه دے طرفته نزدے کول کوی۔ او زۀ غواړم تا نه هر هغه خیر چه تا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوښتې دې او پناه غواړم د هغه شر نه چه ستا نه ستا بنده او رسول محمد (صلی الله علیه وسلم) پناه غوښتې ده. او سوال کوم تا نه د هغه کار چه ته ئې زما دپاره فیصله کوې چه ته ئې زما د کار انجام په هدایت باندې کړه.

(۳۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ وَخَيْرَ النَّجَاحِ وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ الثَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبِّتْنِیْ، وَثَقِّلْ مَوَازِيْنِیْ، وَحَقِّقْ اِيْمَانِیْ، وَارْفَعْ دَرَجَاتِیْ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِیْ، وَاغْفِرْ خَطِيْئَتِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ وَخَوَاتِمَهٗ، وَجَوَامِعَهٗ وَاَوَّلَهٗ وَظَاهِرَهٗ وَبَاطِنَهٗ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ آمِيْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ مَا آتِیْ، وَخَيْرَ مَا اَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا اَعْمَلُ، وَخَيْرَ مَا بَطَنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ آمِيْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِیْ، وَتَضَعَ وِزْرِیْ، وَتُصْلِحَ اَمْرِیْ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِیْ، وَتُحَصِّنَ فَرْجِیْ، وَتُنَوِّرَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لِیْ قَلْبِیْ، وَتَغْفِرَ لِیْ ذَنْبِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تُبَارِكَ لِیْ فِیْ نَفْسِیْ، وَفِیْ سَمْعِیْ، وَفِیْ بَصَرِیْ، وَفِیْ رُوْحِیْ، وَفِیْ خَلْقِیْ وَفِیْ خُلُقِیْ وَفِیْ اَهْلِیْ، وَفِیْ مَحْیَایَ، وَفِیْ مَمَاتِیْ، وَفِیْ عَمَلِیْ، وَتَقَبَّلْ حَسَنَاتِیْ، اَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط.

[المستدرك (١٩٥٤)۔ وقال صحیح الاسناد ووافقه الذهبی۔ وقال الهیثمی فی مجمع الزوائد: رواه الطبرانی فی الاوسط (والکبیر رقم: ٧١٧) ورجاله رجال الصحیح غیر محمد بن زنبور وعاصم بن عبید وهما ثقتان]

ترجمه: اے الله! زهٔ تا نه غوره سوال، او غوره دعاء او غوره کامیابی، او غوره عمل او غوره ثواب او غوره ژوند او غوره مرگ غوارم، او ما مضبوط کړه او زما تلے (د میزان) درنے کړه او زما ایمان کللك کړه، او زما درجات اُوچت کړه او زما مونځ قبول کړه او بخښنه اُوکړه ما ته زما د گناهونو، او زهٔ تا نه غوارم د جنت اُوچتے درجے۔ اے الله! زهٔ تا نه د خیر شروع کونکی او د خیر ختمونکی او د خیر راجمع کونکی څیزونه او د خیر اول او ښکاره خیر او پټ خیر او اُوچت درجات د جنت غوارم، آمین۔

اے الله! زهٔ تا نه د هغه عمل خیر غوارم کوم ته چه زهٔ راتگ کوم

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او ژۀ ئے (یو ځل) کوم او خیر د هغه عمل چه ژۀ ئے (همیشه) کوم، او د هغه عمل چه پټ وی او هغه چه ښکاره وی او د جنت اُوچت درجات آمین۔

اے الله! ژۀ تا نه غواړم چه تۀ زما ذکر اُوچت کړه او زما بوج لرے کړه او کار زما برابر کړه او زما زړۀ پاك کړه او زما د عورت حفاظت اُوکړه او زما دپاره زړۀ روښانه کړه او زما گناه معاف کړه او غواړم ستا نه اُوچت درجات د جنت آمین۔

اے الله! ژۀ تا نه دا سوال کوم چه تۀ زما په نفس او زما په غوږ او زما په سترگه او زما په روح او زما په شکل او زما په اخلاقو او زما په اهل او زما په ژوند او زما په مرگ او زما په عمل کښے برکت واچوه او زمونږ نیك اعمال قبول کړه او غواړم تا نه اُوچت درجات د جنت، آمین۔

(۳۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ .

[بخاری : ۲/۹٤۱، ۹٤۲ – شرح السنة : ۱۳۵۵]

ترجمه : اے الله! ژۀ په تا پورے پناه غواړم د فکر او غم او د عاجزئ او سستئ او بخل او بزدلئ او د قرض د بوج او د سړو د غالبه کیدو نه۔

(۳۵) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .

[بخاری: ۱/۱۱۵- شرح السنة رقم (۶۹۱)]

ترجمه :اے الله ! زۀ په تا پورے پناه غواړم د قبر د عذاب نه، او په تا پورے پناه غواړم د مسیح دجال د فتنے نه، او پناه غواړم په تا پورے د ژوند د فتنے نه او د مرګ د فتنے نه۔ اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا پورے د ګناه او د تاوان (یا د قرضداره کیدو) نه۔

(۳۶) – سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ .

[صحیح: المستدرک: ۱۸۸۹- بیهقی فی شعب الایمان: ۵۹۲- شرح السنة: ۶۵۵]

ترجمه : پاکی ده رب زما لره او د هغۀ دپاره د کمال صفتونه دی۔

فائده: د ابو ذر رضی الله عنه بیمار پرسئ ته رسول الله ﷺ تشریف راوړو نو هغۀ عرض وکړو اے د الله رسوله ! کوم کلام الله تعالیٰ ته زیات محبوب دے؟ وے فرمایل : هغه چه الله تعالیٰ د ملائکو دپاره غوره کړیدے، هغه دغه مذکور ذکر دے۔

(۳۷) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوْءِ، وَمِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَيْلَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوْءِ فِيْ دَارِ الْمُقَامَةِ .

[حسن : الطبرانی فی الکبیر : ۸۱۰ – مجمع الزوائد : ۷/۲۲۰ صحیح الجامع رقم ۱۲۹۹]

ترجمه : اے الله ! بیشکه زهٔ په تا پورے پناه غواړم د بدے ورځے نه، او د بدے شپے نه او د بد ساعت نه او د بد ملګری نه او د بد ګاونډی نه په ځائے د اُوسیدو کښے۔

(۳۸) – اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِیْ مِسْكِيْنًا، وَاَمِتْنِیْ مِسْكِيْنًا وَاحْشُرْنِیْ فِیْ زُمْرَةِ الْمَسَاكِيْنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

[صحیح : ترمذی : ۲٤۷۱ – ابن ماجه : ٤۱۲٦]

ترجمه : اے الله ! ما مسکین ژوند اُوساته او د مسکینئ په حالت کښے مرګ راکړه او د (قیامت په ورځ) زما حشر د مسکینانو په ډله کښے اُوکړه۔

(۳۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُوْعِ فَاِنَّهٗ بِئْسَ الضَّجِيْعُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَاِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ .

[حسن صحیح : ابوداود : ۱٥٤۷ – ابن ماجه : ۳۳٥٤]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورے د لوګے نه ځکه چه دا د اړخ بد ملګرے دے، او پناه غواړم په تا د خیانت نه ځکه چه دا بده (باطنی) جامه ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیٓ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالسَّدَادَ.

[مسلم: ۲/ ۳۵۰ رقم: ۷۰۸۷]

ترجمه: اے الله! زۀ تا نه هدايت او په نيغه لاره روانيدل غواړم۔ (يا برابروالے د کارونو)

(۴۱) – اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ وَسَدِّدْنِیْ.

[مسلم: ۲/ ۳۵۰ رقم: ۷۰۸۶]

ترجمه: اے الله! ما ته هدايت وکړه او ما برابر روان کړه۔

(۴۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیٓ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا يُرْفَعُ، وَدُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ.

[صحيح: عن انس تخريج العلم لابی خيثمة: ۱۶۵، مسند احمد رقم: ۱۳۶۹۹، ابن حبان رقم: ۸۳]

ترجمه: اے الله! زۀ تا پورے پناه غواړم د هغه علم نه چه فائده نۀ ورکوی، او د هغه عمل نه چه نۀ پورته کيږی (قبليدو ته) او هغه دعاء نه چه نۀ آوريدے کيږی (نۀ قبليږی)

فائده: د (الطبرانی فی الکبير: ۲۲۷۰) په روايت کښے ددے سره: وَقَلْبٍ لَايَخْشَعُ وَنَفْسٍ لَاتَشْبَعُ. الفاظ هم راغلی دی۔ (يعنی د هغه زړۀ نه چه خشوع پکښے نۀ وی او د هغه نفس نه چه نۀ مړيږی۔

(۴۳) – رَضِيْتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود : ١٥٢٩ - الصحيحة : ٣٣٤]

ترجمه : زهٔ د الله په ربوبیت او د اسلام په دین کیدو او د محمد ﷺ په رسول کیدو باندے راضی یم۔

فائده : حدیث کښے راغلی دی : چا چه دا ذکر شوے ذکر اُوکړو هغهٔ دپاره جنت واجب شو۔

او مخکښے ذکر شو چه څوك دا سهار او ماښام ووائی نو الله تعالیٰ به ئے د قیامت په ورځ خامخا راضی کوی۔

(۴۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُشْهِدُكَ وَاُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ وَاُشْهِدُ مَنْ فِی السَّمٰوَاتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ، وَحْدَكَ لَاشَرِیْكَ لَكَ ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ .

[الحاكم : ٥٢٣/١ رقم : ١٩٢٠ - الصحيحة : ٢٦٧]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا گواه کوم او ستا ملائك او د عرش پورته کونکی ملائك گواه کوم او هغه څوك چه په آسمانونو او هغه څوك چه په زمکه کښے دی هغه گوام پدے خبره چه یقیناً هم ته حق معبود ئے، نشته حقدار د بندگئ سوئ ستا نه، ایکی یواځے ئے ستا هیڅوك شریك نشته، او گواهی کوم چه محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے۔

فائده : چا چه دا دعا یو کرته وکړه نو الله تعالیٰ به د هغهٔ یو حصه د اُور نه آزاده کړی او چا چه دا دوه کرته ولوسته نو الله تعالیٰ

(c) ketabton.com: The Digital Library

به د هغهٔ دوه حصے د اُور نه آزاد کړی او چا چه درے کرته ولوسته نو الله تعالیٰ به ئے ټول د اُور نه آزاد کړی۔

۲- دا ذکر په عامو اوقاتو کښے لوستلے شی۔ او په صبا او بیګاه کښے هم راغلے دے لیکن د صبا او بیګاه والا روایت ضعیف دے انظر الضعیفة رقم (۱۰۴۱)

(۴۵) - رَبَّنَا اَصْلِحْ بَيْنَنَا وَاهْدِنَا سَبِيْلَ الْاِسْلَامِ وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ وَاصْرِفْ عَنَّا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَبَارِكْ لَنَا فِيْ اَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُلُوْبِنَا وَاَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا وَتُبْ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ وَاجْعَلْنَا شَاكِرِيْنَ لِنِعْمَتِكَ مُثْنِيْنَ بِهَا قَائِلِيْنَ بِهَا وَاَتِمَّهَا عَلَيْنَا .

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ۶۳۰، ابن ابی شیبة رقم : ۲۹۵۳۴]

ترجمه : اے الله ! زمونږ ترمینځ اصلاح وکړے، او مونږ د اسلام په لاره روان کړے، او مونږ ته د تیارو نه رڼړا طرف ته نجات راکړه، او مونږ نه ښکاره او پټے بے حیایئ واړه وه، او مونږ ته برکت راکړه زمونږ په غوږونو او زمونږ په سترګو او زمونږ په زړونو او زمونږ په بیبیانو (او خاوندانو) او زمونږ په اولاد کښے۔ او په مونږ باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے رحم کونکے ئے، او مونږ ستا د نعمتونو شکر کونکی د هغے په وجه ستا ثناء کونکی، د هغے اقرار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کونکی جوړ کړه، او نعمتونه په مونږ باندې پوره کړه.

(۴٦) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَیِّبُنِیْ قَبْلَ الْمَشِیْبِ، وَمِنْ وَلَدٍ یَكُوْنُ عَلَیَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ یَكُوْنُ عَلَیَّ عَذَاباً، وَمِنْ خَلِیْلٍ مَاكِرٍ عَیْنُهٗ تَرَانِیْ، وَقَلْبُهٗ یَرْعَانِیْ، اِنْ رَاٰی حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَاِذَا رَاٰی سَیِّئَةً أَذَاعَهَا.

[اخرجه الطبرانی فی الدعاء : ۱۳۳۹/۱٤۲۵ ومسند الفردوس للدیلمی : ۱۸۳/۱/۱) وانظر الصحیحة : ۳۱۳۷)]

ترجمه :اے الله! زهٔ په تا پورې پناه غواړم د ناکاره ګاونډی نه او د هغه ښځې نه چه ما د بوډا والی نه مخکښې بوډا کړی، او د هغه بچی نه چه په ما باندې حکم کونکے جوړ شی، او د هغه مال نه چه په ما باندې عذاب جوړ شی او د هغه چلباز (مکار) دوست نه چه د هغهٔ سترګے ما ته نظر کوی او زړهٔ ئے زما په تاك وی، که (زما) نیکی وینی هغه پټوی او که بدی وینی هغه (خلکو) ته ښکاره کوی.

(۴۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِیْمَانًا لَا یَرْتَدُّ وَنَعِیْمًا لَا یَنْفَدُ وَمُرَافَقَةَ نَبِیِّكَ فِیْ اَعْلٰی جَنَّةِ الْخُلْدِ.

[حسن صحیح : مسند احمد رقم : ٤۲٥٥، تخریج احادیث احیاء علوم الدین : ۱۰۰٦ –والطبرانی فی الکبیر : ٥۹/۹، الصحیحة : ۲۳۰۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه داسے ایمان غوارم چه بیرته نۀ واپس کیږی او داسے نعمتونه چه نۀ ختمیږی، او په اعلیٰ جنتونو د همیشوالی کښې ستا د نبی ملګرتیا (غوارم)۔

(۴۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ لَا یَخْلِطُهٗ شَیْءٌ

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ٦٧٥]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا پورے پناه غوارم د هغه شر نه چه د هغے سره هیڅ شے یو ځائے شوے نۀ وی۔

فائده : دا د ابوالدرداء رضی الله عنه دعا ده۔

(۴۹) – اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِیْ بِسَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، وَانْصُرْنِیْ عَلٰی عَدُوِّیْ وَاَرِنِیْ مِنْهُ ثَأْرِیْ .

[صحیح الادب المفرد : ٦٥٠]

ترجمه : اے الله ! ما ته زما په غوږ او نظر سره فائده راکړه، او دا دواړه زما نه روستو باقی پریده، او زما د دشمن په مقابله کښې زما مدد وکړه او ما ته د هغۀ بدله (انتقام) راوښایه۔

(۵۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِتۡنَةِ الۡفَقۡرِ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ فِتۡنَةِ الۡمَسِيۡحِ الدَّجَّالِ .

[بخاری : ۲/۹٤۳]

ترجمه: اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فتنے د اُور نه او د عذاب د اُور نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے (امتحان) د قبر نه، او په تا پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مالدارئ نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د فقر (غریبئ) نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مسیح دجال نه۔

(۵۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡكَسَلِ وَالۡهَرَمِ وَالۡمَاۡثَمِ وَالۡمَغۡرَمِ وَمِنۡ فِتۡنَةِ الۡقَبۡرِ وَعَذَابِ الۡقَبۡرِ وَمِنۡ فِتۡنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنۡ شَرِّ فِتۡنَةِ الۡغِنٰى وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ فِتۡنَةِ الۡفَقۡرِ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ فِتۡنَةِ الۡمَسِيۡحِ الدَّجَّالِ، اَللّٰهُمَّ اغۡسِلۡ عَنِّىۡ خَطَايَاىَ بِمَاءِ الثَّلۡجِ وَالۡبَرَدِ، وَنَقِّ قَلۡبِىۡ مِنَ الۡخَطَايَا كَمَا نَقَّيۡتَ الثَّوۡبَ الۡاَبۡيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدۡ بَيۡنِىۡ وَبَيۡنَ خَطَايَاىَ كَمَا بَاعَدۡتَ بَيۡنَ الۡمَشۡرِقِ وَالۡمَغۡرِبِ .

[بخاری : ۲/۹٤۲، رقم: ٦٣٦٨]

ترجمه : اے الله! په تا پورے پناه غواړم د سُستئ او د بوډاوالی او د گناه او د قرض نه او د قبر د فتنے نه او د قبر د عذاب نه او د فتنے د

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُور نه او د عذاب د اُور نه او د ضرر د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د غريبئ نه، او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د مسيح دجال نه. اے الله ! ما نه زما ګناهونه د واورې او د ګلئ په اُوبو سره ووينځه، او زما زړهٔ د ګناهونو نه داسې صفا کړه لکه چه تهٔ سپينه جامه د خيرو نه صفا کوې، او زما او زما د ګناهونو ترمينځ داسې جدا راوله لکه چه تا د مشرق او د مغرب ترمينځ جدائي راوستې ده.

(۵۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَاِنَّهٗ لَايَمْلِكُهَا اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح : المعجم الكبير رقم : ۲۰۲۲٦ صحيح الجامع الصغير : ۱۲۷۸]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه ستا فضل او ستا رحمت غواړم، ځکه چه ددې مالك صرف هم تهٔ ئې.

(۵۳) - اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، وَاقْضِ عَنِّیْ دَیْنِیْ . [صحيح الجامع الصغير :۱۲٦۲]

ترجمه : اے الله ! زما عورتونه پټ وساته او زما يرې په امن کښې کړه او زما نه زما قرض ادا کړه.

(۵۴) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَـهٗ وَاَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ وَاَنَّ عِيْسٰى عَبْدُ اللهِ وَرَسُوْلُـهٗ وَكَلِمَتُهٗ اَلْقَاهَا اِلٰى مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ وَ الْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَقٌّ

[بخاري: ۱/٤۸۸، رقم: ۳٤۳٥ مسلم رقم: ۱٤۹]

ترجمه: زهٔ گواهي کوم چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله نه ایکی یواځې دے، هیڅ شریك ئې نشته، او محمد ﷺ د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے، او یقیناً عیسی علیه السلام د الله بنده او د هغهٔ رسول دے او د هغهٔ کلمه ده چه مریم ته ئې غورزولے ده او د هغهٔ د طرف نه روح دے، او جنت حق دے او اُور حق دے۔

فائده: په حدیث کښې راغلی دی: چا چه دا وویل نو هغهٔ ته به د جنت اته واړه دروازے کولاوے شی په کومه ئې چه خوښه وی، ترے ننوزی۔ دا روایت د مسلم دے۔ او په روایت د بخاری کښې دی چه الله تعالیٰ به ئې جنت ته داخل کړی که هر عمل ئې کړے وی۔

(٥٥) - اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنِیْ مَعَ الْاَبْرَارِ، وَلَا تُخَلِّفْنِیْ فِی الْاَشْرَارِ، وَاَلْحِقْنِیْ بِالْاَخْیَارِ.

[صحیح: صحیح الادب المفرد: ٦۲۹]

ترجمه: اے الله! ما ته د نیکانو خلکو سره مرګ راکړه او ما د شریانو سره مهٔ پریده او ما د غوره خلکو سره یو ځائے کړه۔

فائده: دا د امیر المؤمنین عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغې فضیلت په صحیح احادیثو کښې راغلې او په خاص ځایونو کښې لوستل شي

فائده : د قرآن مجید د لوستلو ډیر فضائل په احادیثو کښې راغلي دي، لیکن دلته مونږ د موقع او محل سورتو نه لیکو :

(۱) - سُو رة الفاتحه : په مانځه کښې د لوستلو نه علاوه د مریض یا چیچل شوی په دمولو کښې هم لوستل کیږي، لکه دے باره کښې د ابوسعید خدری حدیث امام بخاری او مسلم راوړیدے.

[بخاری رقم : ۲۲۷۶ ـ مسلم : ۵۸۶۳]

دارنګ سورت الفاتحه د اُودهٔ کیدو وخت کښې هم لوستل راغلي دي، لکه ابن کثیر ۱ / ۱۲ - کښې دا حدیث راغلے دے.

(۲) - سُوُرة البقرة : حدیث کښې راځي : کوم کور کښې چه سورتِ بقره لوستلے شي نو هلته شیطان نه راځي (نو د سورتِ بقرے لوستل پکار دي). (مسلم ۱ / ۲۷۰)

(۳) - آيَةُ الْكُرْسِيُ : ډیر فضائل احادیثو کښې راغلي دي دا د هر مانځه نه روستو، دارنګ د اوده کیدو وخت کښې لوستل پکار دي کما تقدم (بخاری رقم : ۳۲۷۵)

(٤) - سُوُ رة كَهُف : د جُمعې په ورځ د سورة الکهف لوستل صحیح احادیثو کښې راغلي دي. نبی علیه السلام فرمائي : کوم انسان چه د جمعې په ورځ سورتِ کهف اولوستلو نو هغه لره به الله تعالیٰ د راتلونکې جمعې پورے یوه خاصه رڼرا ورکړي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۶۲۰۹، الحاکم رقم: ۲۰۷۲]

بل روایت کښې راځي: هغه له به یوه رڼرا ورکړی لکه ددې ځائے نه (یعني د لوستونکی دځائے نه) تر مکے مکرمے پورے.

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۱۰۷۲۲، ابن کثیر ۳/۷۰]

دارنګ حدیث کښې راځي: چا چه د سورة الکهف اولنی لس آیتونه زده کړل نو د دجال نه به محفوظ شي. (مسلم: ۱۹۱۹)

نو د سورتِ کهف اولنی آیتونه یادول هر مسلمان له پکار دي.

(۶) - سورة بنی اسرائیل اوسورة الزمر:

عائشه رضی الله عنها فرمائی: رسول الله ﷺ به تر هغې نهٔ اُوده کیدو تر څو چه به ئې دغه دوه سورتونه نهٔ وو لوستلی.

(ترمذی رقم (۳۶۴۶) وسنده صحیح)

(۷) - "آلم تنزیل السجده" او "تَبَارَكَ الَّذِیْ":

حدیث کښې راځي: رسول الله ﷺ به دغه دوه سورتونه هم د شپې د اُودهٔ کیدو په وخت کښې لوستل او ددې په لوستلو کښې ډیر حکمتونه دی چه هغه دلته د بیان نه بهر دی. ترمذی رقم (۳۶۴۵).

(۸) - "سورة الکافرون": د نوفل رضی الله عنه نه روایت دے چه رسول الله ﷺ ما ته اوفرمایل: سورة الکافرون وایه او بیا اُودهٔ کیږه، ځکه دا د شرك نه براء ت (بیزاری) ده.

ابو داود رقم (۵۰۵۵) ترمذی (۳۶۴۳) وسنده صحیح.

(۹) - "سورة الاخلاص او معوذتین": رسول الله ﷺ به چه کله د شپې اوده کیدو نو دا درے واړه سورتونه به ئې یو ځل اولوستل او په لاسونو مبارکو کښې به ئې تُف تُف اوکړو او په ټول بدن به ئې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دريے ځلـه لاسونـه راخكل. [بخـاري رقـم: ۵۰۱۷، مسلم، ابو داود (۵۰۵۶]۔

دارنگ دغـه دريے سورتـونـه د هر فرض مانځه نه روستو يو ځل لوستل سنت دی. [ترمذی رقم: ۳۰۷۹ صحيح]

دارنگ دغـه دوه روستـني سورتـونـه د هر مصيبت او مرض په وخت كښيے لوستلے شي۔

[ابو داود رقم: ۱۴۶۵ باب فی المعوذتين]

دارنـگـه رسـول الله ﷺ عبـد الله بـن خبيـب رضـي الله عنـه تـه وفـرمـايـل: قـل هـو الله احد او معوذتين هر صبا او بيگاه دريے دريے كرته وايه [تَكْفِيْكَ كُلَّ شَيْءٍ] دا به ستا دپاره د هر شي نه كافي شي۔ [الترمذی رقم: ۳۵۷۵، النسائی ۵۴۲۸، احمد رقم: ۲۲۷۱۶ باسناد حسن]

د درود شريف د الفاظو بيان

(۱) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ.

[ابو داود ۹۸۱ – بسند صحيح]

ترجمه: اے الله! رحمت را اوليږه په محمد ﷺ باندے چه امی پيغمبر دے او په آل د محمد عليه السلام باندے.

(۲) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

[مسند احمد رقم : ۲۳۲۲۱، صحيح - شعيب]

ترجمه : اے الله ! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ او د هغه په کور والو اود هغه په بیبیانو او د هغه په اولادو لکه څرنګ چه تا رحمت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے . بیشکه ته ستائیلے شوے، شرافت والائے - او برکت را اولیږه په محمد ﷺ او په کور والو د هغه او په بیبیانو د هغه او په اولاد د هغه لکه څرنګ چه تا برکت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے. بیشکه ته ستائیلے شوے شرافت والائے .

(۳) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[جلاء الافهام بسند صحيح /٤٤]

(۴) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ

[بخاری ۱/۴۷۷ رقم: ۳۳۶۹]

(۵) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

[بخاری رقم: ۳۳۷۰]

(۶) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَآلِ اِبْرَاهِيْمَ.

[رواه البخاری ۲/۹۴۰ رقم: ۴۷۹۸]

ترجمه: اے الله! رحمت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) باند چه ستا بنده او رسول دے لکه څنګه چه تا رحمت نازل کړیدے په ابراهیم علیه السلام باندے او برکت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) او د هغه په آل باندے لکه څنګه چه تا برکت نازل کړے په ابرهیم علیه السلام او د هغه په آل باندے، یقینا ته د صفت مستحق ئے او شرافت والا ئے.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : د درود شریف الفاظ نور هم ډیر شته چه ددې الفاظو نه اوږده دی . دا بهترین درودونه او په صحیح سند سره ثابت دی - که تفصیل غواړې نو د مولوی زکریا کتاب ((فضائل درود)) کښې اوګوره لیکن په هغې کښې هغه د علامه سخاویؒ نه بعض ضعیف درودونه هم نقل کړیدی چه سندونه ئې ضعیف دی - د وردا و وظیفې دپاره مختصر درود ډیر ښه وایه - او د درود ډیر زیات فضائل دی چه دا ځائې ئې د بیان نه دې . چه د هغینه یو فضیلت دا دې چه حدیث کښې راغلی دی ، نبی علیه السلام فرمائی :

اِنَّ مِنْ اَفْضَلِ اَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوْا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِيْهِ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوْضَةٌ عَلَيَّ .

[اخرجه ابوداود والنسائی وابن ماجة والدارمی ۱/۳۶۹ واحمد ۴/۸ والحاکم ۱/۲۷۸ بسند صحیح]

ترجمه : یقیناً ستاسو په ورځو کښې د جمعې ورځ بهترینه ورځ ده، نو تاسو پدې کښې په ما باندې درود زیات وایئ، ځکه چه ستا سو درود په ما باندې پیش کیږی (د ملائکو په ذریعه) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسمَاءِ حُسنیٰ

حدیث کښې راغلي دي : اِنَّ لِلّٰهِ تِسْعَةً وَتِسْعِيْنَ اسْمًا مِائَةً اِلَّا وَاحِدًا، مَنْ اَحْصٰهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ .

[بخاری رقم : ۲۷۳٦، مسلم رقم : ٦۹۸۵ من حدیث ابی هریرة رضی الله عنه ـ مشکوة ۹۹/۱]

ترجمه : بېشکه الله تعالی دپاره یوکم سل (۹۹) نومونه دي، چا چه د هغې اِحصاء اوکړه، جنت ته به داخل شي .

د **احصاء** ډېرې معاني دي . احصاء معنی یادول، او د هغې په معنی باندې پوهېدل، د هغې وِرد کول، په هغې یقین کول او د هغې په وسیله دعا کول . (کما فی شرح الله الحسنیٰ)

د الله تعالی نومونه ډېر دي، دا پکښې قرآن او حدیث کښې مونږ ته معلوم شويدي :

هُوَ اللّٰهُ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ (هغه الله چه د هغه نه سوا حقدار د عبادت نشته)	الرَّحْمٰنُ (نهایت مهربان)

الرَّحِیْمُ (ډېر رحم کونکې)	الْمَلِكُ (بادشاه)	الْقُدُّوْسُ (دهر عیب نه پاك)
السَّلَامُ (دهر آفت نه سلامتیا ورکونکې)	الْمُؤْمِنُ (امن ورکونکې)	الْمُهَیْمِنُ (نګهباني کونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْعَزِيْزُ	**الْجَبَّارُ**	**الْمُتَكَبِّرُ**
(غالب)	(د خرابئ صحیح کونکے)	(ډیر د لوئی والا)
الْخَالِقُ	**الْبَارِئُ**	**الْمُصَوِّرُ**
(پیدا کونکے)	(تیک تیک جوړونکے)	(صورت جوړونکے)
الْغَفَّارُ	**الْقَهَّارُ**	**الْوَهَّابُ**
(ډیر بخنه کونکے)	(ډیرے غلبے والا)	(ډیر بخشش کونکے)
الرَّزَّاقُ	**الْفَتَّاحُ**	**الْعَلِيْمُ**
(ډیر روزی ورکونکے)	(ډیر فیصله کونکے)	(ډیر پوهیدونکے)
الْقَابِضُ	**الْبَاسِطُ**	**الْخَافِضُ**
(روزی وغیره تنګونکے)	(ډیر فراخه کونکے)	(ډیرخکته کونکے)
الرَّافِعُ	**الْمُعِزُّ**	**الْمُذِلُّ**
(پورته کونکے)	(عزت ورکونکے)	(ذلت ورکونکے)
السَّمِيْعُ	**الْبَصِيْرُ**	**الْحَكَمُ**
(اوریدونکے)	(لیدونکے)	(اتل فیصله کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
(بالکل صحیح انصاف کونکے)	(د باریکو څیزونو لیدونکے)	(پوره خبردار)
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ
(صبرناك)	(عظمت والا)	(بنه گناه بخښونکے)
اَلشَّكُوْرُ	اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ
(قدردان، په لږ باندے ډیر شے ورکونکے)	(اوچتے مرتبے والا)	(ډیر لوئی)
اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ	اَلْحَسِيْبُ
(حفاظت کونکے)	(خوراکونه پیدا کونکے - تولو ته پیژندونکے)	(حساب کونکے)
اَلْجَلِيْلُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلرَّقِيْبُ
(لوئی بزرگئ والا)	(بغیر د غوختلو نه ورکونکے)	(نگهبان)
اَلْمُجِيْبُ	اَلْوَاسِعُ	اَلْحَكِيْمُ
(دعا قبلونکے)	(فراخئ والا)	(لوئی حکمت والا)
اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِيْدُ	اَلْبَاعِثُ
(ډیر محبت والا)	(ډیر شرافت والا)	(د قبرونو نه ژوندے کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلشَّهِيْدُ	اَلْحَقُّ	اَلْوَكِيْلُ
(حاضر وموجود)	(خپلو صفاتو سره ثابت ذات)	(کار سنبالونکے)
اَلْقَوِىُّ	اَلْمَتِيْنُ	اَلْوَلِىُّ
(قوت والا)	(نهايت طاقت والا)	(کارساز)
اَلْحَمِيْدُ	اَلْمُحْصِىْ	اَلْمُبْدِئُ
(د صفت مستحق)	(ښه شمارونکے)	(ابتدائی پیداکونکے)
اَلْمُعِيْدُ	اَلْمُحْيِ	اَلْمُمِيْتُ
(دوباره پیداکونکے)	(ژوندے کونکے)	(مړکونکے)
اَلْحَیُّ	اَلْقَيُّوْمُ	اَلْوَاجِدُ
(همیشه ژوندے)	(تدبیر کونکے)	(بالفعل په هر کمال سره متصف)
اَلْمَاجِدُ	اَلْوَاحِدُ	اَلْاَحَدُ
(شرافت والا)	(یو ذات)	(ایکی یواځے)
اَلصَّمَدُ	اَلْقَادِرُ	اَلْمُقْتَدِرُ
(بے حاجته)	(قدرت والا)	(ډیر زیات قدرت لرونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ	اَلْاَوَّلُ
(مخکښے کونکے)	(روستو کونکے)	(د ټولو نه اول)
اَلْاٰخِرُ	اَلظَّاهِرُ	اَلْبَاطِنُ
(د ټولو نه آخری)	(ښکاره)	(پټ)
اَلْوَالِیُ	اَلْمُتَعَالِیُ	اَلْبَرُّ
(د ټولو کائناتو متولی)	(د مخلوق د صفاتو نه اوچت)	(ډیر احسان کونکے)
اَلتَّوَّابُ	اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ
(ډیره توبه قبلونکے)	(انتقام اخستونکے)	(معاف کونکے)
اَلرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
(ډیر شفقت کونکے)	(د ټول ملك مالك)	(د اُوچت شان او عزت والا)
اَلْمُقْسِطُ	اَلْجَامِعُ	اَلْغَنِیُّ
(ډیر انصاف کونکے)	(ټولو لره جمع کونکے)	(د ټولو نه بے حاجته)
اَلْمُغْنِیُ	اَلْمَانِعُ	اَلضَّارُّ
(نورو لره غنی کونکے)	(منع کونکے)	(نقصان رسونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلنَّافِعُ	اَلنُّوْرُ	اَلْهَادِیُ
(نفع رسونکے)	(تولو لره روښانه کونکے)	(هدایت کونکے)
اَلْبَدِیْعُ	اَلْبَاقِیُ	اَلْوَارِثُ
(بلا مثال پیدا کونکے)	(همیشه پاتے کیدونکے)	(د تولو د فنا کیدو نه بعد باقی)
اَلرَّشِیْدُ	اَلصَّبُوْرُ	اَلْحَیِیُّ
(هدایت ورکونکے)	(ډیر برداشت کونکے)	(ډیر حیا کونکے)
اَلسِّتِّیْرُ	اَلْحَنَّانُ	اَلْمَنَّانُ
(ډیر پرده اچونکے)	(شفقت کونکے)	(ډیر احسان کونکے)
اَلْمُسْتَعَانُ	اَلْعَلَّامُ	اَلْمُحْسِنُ
(مدد طلب کړے وشوے)	(ډیر پوهه - د هرے خبرے نه خبر)	(ډیر ښیګړه کونکے)
اَلْجَمِیْلُ	اَلْمَوْلٰی	اَلنَّصِیْرُ
(ښائسته شکل)	(مددګار - مالك، دوست)	(مدد کونکے)
اَلسَّیِّدُ	اَلْمُسْعِرُ	اَلطَّیِّبُ
(سردار، آقا)	(نرخ لګونکے)	(پاکیزه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْوِتْرُ	اَلْکَرِیْمُ	اَلْاَکْرَمُ
(طاق - یو)	(عزت والا)	(ډیر عزتمند - سخا والا)
اَلشَّافِیُ	اَلْاَعْلٰی	اَلْمُبِیْنُ
(شفا ورکونکی)	(ډیر اوچت)	(وضاحت کونکی)
اَلْعَالِمُ	غَافِرُ الذَّنْبِ	قَابِلُ التَّوْبِ
(پوهه)	(گناه معاف کونکی)	(توبه قبلونکی)
شَدِیْدُ الْعِقَابِ	ذُو الطَّوْلِ	اَلْجَوَّادُ
(سخت عذاب ورکونکی)	(طاقت والا)	(سخاء کونکی)
اَلرَّفِیْقُ	اَهْلُ التَّقْوٰی	اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ
(نرمی کونکی)	(قابلِ خوف)	(قابل د بخښنې)
خَیْرُ الْحَافِظِیْنَ	خَیْرُ الرَّاحِمِیْنَ	اَرْحَمُ الرَّاحِمِیْنَ
(بهترین حفاظت کونکی)	(د تولو نه بهتر رحم کونکی)	(د تولو نه زیات رحم کونکی)
خَیْرُ الْغَافِرِیْنَ	خَیْرُ النَّاصِرِیْنَ	
(د تولو نه بهتر بخښنه کونکی)	(د تولو نه بهتر مدد کونکی)	

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحۡكَمُ الۡحَاكِمِيۡنَ	نِعۡمَ الۡمَوۡلٰى	نِعۡمَ النَّصِيۡرُ
(د ټولو نه بهتر فیصله کونکے)	(بهترین مددګار)	(ښه امدادی)
فَعَّالٌ لِمَايُرِيۡدُ	ذُوۡ الۡعَرۡشِ الۡمَجِيۡدُ	الۡقَرِيۡبُ
(د څه اراده چه کوی هغه کوی)	(د عزتمند عرش مالك)	(نزدے)
الۡقَائِمُ	اَلۡاَعَزُّ	السُّبُّوۡحُ
(تدبیر کونکے - پوهه)	(د ټولو نه زیات عزت والا)	(د هر عیب نه پاك)

وَ لِلّٰهِ الۡاَسۡمَاءُ الۡحُسۡنٰى فَادۡعُوۡهُ بِهَا

او د الله دپاره ښائسته نومونه دی نو تاسو ددے نومونو په وسیله

د هغهٔ نه دعا غواړئ.

د هغه ذکر او دعا بیان، چه خلق نے کوی او هغه د دین کښې ثابت نهٔ وی

(۱) - پل باندے د تیریدو دعا

رَبِّ سَلِّمۡ رَبِّ سَلِّمۡ

دا دعا چرته مونږ د احادیثو په کتابونو کښې نه ده موندلے،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صرف دومره ده چه بخاری وغیره کښې راغلي چه په پُلِ صراط باندې د تیریدلو په وخت کښې به انبیاء علیهم السلام دغه الفاظ وائي .

(۲) - د شمع د بلولو په وخت کښې - اَلْحَافًا لفظ لوستل او د شمع د مړه کولو په وخت کښې - "مِنَ التَّعَفُّفِ" لفظ لوستل چرته احادیثو کښې نه دي راغلي .

(۳) - په سورلۍ باندې د سوریدلو په وخت - وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ - لوستل په دې نیت چه دا امان دې د غرقیدو نه نو دا روایت ابن السني رقم (۵۰۰) طبراني، او ابویعلی راوړېدې لیکن موضوع (د ځان نه جوړ شوې) دې اوګوره.

[الکلم الطیب رقم ١٤٥ - ضعیف الجامع رقم ١٢٤٨ - ١٨٠ / ابن کثیر ٤٤٦/٢، میزان الاعتدال ٤٩٧/٤]

(۴) - د مانځه نه پس سر باندې لاس کیخودل او - يَا قَوِيُّ يَا قَوِيُّ - وئیل یا - اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنِّي الْهَمَّ وَالْحُزْنَ - لوستل صحیح حدیث کښې ندې ثابت، دا همیشه دپاره وئیل بدعت دې -

[مجمع الزوائد ١٠/١١٠ - ضعیف الجامع - ٤٤٢٩، ابن السني رقم ١١٣ وفی السنن والمبتدعات ١/ ٧١ - بِدْعَةٌ قَبِيحَةٌ]

(۵) - د سورلۍ نه مونږلو په وخت بعض خلق - سورۀ قریش - لولي، دا چرته ندې ثابت که چا ته معلوم وي، مونږ ته دې هم اوښائي .

(۶) - د اذان د - اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ

وئیلو په وخت کښې غټې ګوتې په سترګو راخکل، او دا وئیل - قُرَّةُ عَيْنِي بِكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ - دا چا د ځان نه دروغ جوړ کړیدي .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(موضوعات د ملا علی قاریؒ)

(۷) - نَوَيْتُ لِسُنَّةِ الْاِعْتِكَافِ مَا دُمْتُ فِيْ هٰذَا الْمَسْجِدِ :

دا هم چرته دین کښې ندی ثابت بلکه لوستل ئې بدعت دې او مسجد ته دداخلیدو په وخت کښې د اعتکاف نیت کول سنت نه دی ځکه چه د نبی علیه السلام او د عامو صحابو نه نقل ندی، صرف د یعلی بن امیه صحابیؓ نه نقل دې په حیاة الصحابه ۱۱۰/۳ - او په حلیة الاولیاء ۳۱۲/۳ - کښې لیکن د هغې سند هم نه دې معلوم.

(۸) - نَوَيْتُ اَنْ اَتَيَمَّمَ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَلاِسْتِبَاحَةِ الصَّلٰوةِ

- دا نیت په تیمم کښې هم چا د ځان نه خپل کور کښې جوړ کړیدې. د پیغمبر نه ندې ثابت.

(۹) - نَوَيْتُ اَنْ اُوَدِّيَ لِلّٰهِ اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ مُتَوَجِّهًا اِلٰى جِهَةِ الْكَعْبَةِ الشَّرِيْفَةِ وَالدُّعَاءَ لِهٰذَا الْمَيِّتِ.

دا هم بې سنده او د ځان نه جوړ شوې نیت دې. هیڅ ثبوت نه لری.

(۱۰) - **سورة کوثر**- لوستل په وخت د لیدلو د ګډو بیزو کښې پدې نیت چه پدې سره د دغه کندك په مقدار ثواب ملاویږی دا قسم روایات په فضائلو د سورتونو کښې د ځان نه جوړ شویدی- او دا روایاتِ موضوعه تفسیر ثعلبی، تفسیر بیضاوی او تفسیر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کشاف د زمخشری معتزلی راوړیدی د سورت په اول او کله د سورت په آخر کښې. جاهلان او بې تحقیقه خلق پرې عمل کوی او حال دا دے چه دغه روایات یو ظالم مُلا جوړ کړیدی لکه دا خبره اهلِ تحقیق ته معلومه ده.

(اُوګوره موضوعات د ملا علی القاریؒ)

(۱۱) - د څلور رکعتو تراویح نه روسته:

سُبْحَانَ ذِی الْمُلْكِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَبَرُوْتِ.

لوستل چرته حدیث کښې نشته، بعض رسالو کښې ئې لیکلے دے لیکن څه اصل ئې نشته. دارنګ: يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ - لوستل پس د هر دوه رکعتو د تراویحو نه هم ندے ثابت. يَاحَيُّ يَا قَيُّوْمُ - کلمه خو ښته لیکن په دے خاص موقعه کښې ئې وئیل ندی ثابت.

(۱۲) - درود تاج لوستل جائز ندی ځکه په هغې کښې د شرك الفاظ دی، چا د ځان نه جوړ کړیدے، د حدیثو په کتابونو کښې هیڅ وجود نه لری.

(۱۳) - مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً اُخْرٰى.

دا ایتونه لوستل په وخت د خاورے راړولو کښې په قبربانده د نبی علیه السلام نه ندی ثابت نو لوستل ئې بدعت دے.

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِحَقِّ اَنْبِيَائِكَ وَاَوْلِيَائِكَ.

اے الله! زۀ تا نه په وسیله د انبیاء علیهم السلام او اولیاؤ سوال

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کوم – دا قسم وسیله نیول بدعت دے، په صحیح احادیثو کښے چرته هم دا قسم وسیله ثبوت نۀ لری بلکه وسیله الله تعالی ته د هغۀ په ښائسته نومونو او صفاتو نیول پکار دی۔

دارنګ د ژوندی نیک عمله سړی نه دعا غوختل په احادیثو کښے شته دے خو لیکن نیکان خلق الله تعالی ته وسیله کول بدعت دے۔

نو علامه جزریؒ چه په حصنِ حصین کښے دا لیکلی چه د آدابو د دعا نه دا ده چه وسیله اُونیسے په نیک بندګانو – نو دا خبره ئے خطا او بے بنیاده کریده، ځکه چه په نیک بندګانو وسیله نیول بدعت دے۔

وَسُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

کمپوزنګ واعراب وتحقیق واضافات:

ابوزهیر سیف الله شیخ آباد پشاور۔

التاریخ: – ذی الحجة الحرام / سنه ۱۴۲۵ھ

الموافق: ۲۰۰۵/۱۰/۱۹ یوم الاربعاء

تحقیق جدید: رجب ۱/ ۱۴۳۹ھ

Scanned with CamScanner

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library